THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY

England & Wales · Charity number 1183636

Details

Other names	CAMRUSS
Status	Registered
Legal form	CIO
Registered	2019-05-29
Register	View on the Charity Commission register

Contact

Address	33 Church Street Cambridge Cambridgeshire UK CB4 1DT
Phone	01223701016
Email	camruss@camruss.com
Website	http://www.camruss.com

Activities

Objects: THE OBJECT OF THE CIO IS TO ADVANCE EDUCATION FOR THE PUBLIC BENEFIT IN EAST ANGLIA BY PROVIDING OPPORTUNITIES FOR MEMBERS OF THE PUBLIC TO LEARN THE RUSSIAN LANGUAGE AND TO ENGAGE IN ACTIVITIES AND EVENTS DESIGNED TO ENABLE THEM TO DEVELOP A BETTER UNDERSTANDING OF THE HISTORY, ARTS AND CULTURE OF RUSSIA.

Activities: To advance education for the public benefit in East Anglia by providing opportunities for members of the public to learn the Russian language and to engage in activities and events designed to enable them to develop a better understanding of the history, arts and culture of Russia.CamRuSS is an apolitical organisation and works without bias or taking political stances to achieve the objects stated

Downloaded from opencharities.uk/ew/1183636

Classification

- **How:** Provides Advocacy/advice/information
- **What:** General Charitable Purposes

Geography

- Cambridgeshire

Finances

Period end	Income	Expenditure	Assets	Employees
2024-12-31	£93,799	£82,392	-	-
2023-12-31	£88,909	£76,858	-	-
2022-12-31	£32,800	£27,434	-	-
2021-12-31	£19,558	£8,421	-	-
2020-12-31	£14,908	£5,527	-	-

Trustees

Name	Role	Appointed
Sayana Thompson	Chair	2020-02-22
Alexandra Argunova		2023-01-16
Alla Viktorova		2024-02-26
Andrei Bejan		2024-02-26
Dr KSENIA AFONINA		2018-03-20
Dr Olga Tutubalina		2023-01-16
Dr Sayana Namsaraeva		2023-01-16
Ekaterina Onatskaia		2018-03-20
Olga Starobinskaya		2024-02-26

Downloaded from opencharities.uk/ew/1183636

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY

England & Wales - Charity number 1183636

Accounts

The Cambridge Russian-Speaking Society's Board of Trustees Report for 2024

Dear Members of the Cambridge Russian-Speaking Society,

We had a busy 2024 with many memorable events and social gatherings that we organised for members and non-members of CamRuSS as well as continued supporting displaced Ukrainians in our area by delivering ESOL classes and social/cultural opportunities. Thanks to guidance from the Patrons, help from our Trustees and volunteers, and the continued support from our members and partner organisations, we were able to carry on our charitable work and deliver impactful results of which we can be proud.

In 2024 we organised **20 cultural and social** events for the members of our community in different formats (in-person, hybrid and online), **attended by over 1100** visitors. In addition, we held several cultural and social events specifically supporting our Ukrainian community.

Talks: We continued with *The Geography of Russia series,* featuring talks by leading experts: *Prof Otto Habeck* on environmental change in Russia and *Dr Eugene Simonov* on the environmental consequences of Russia's war in Ukraine (many thanks to Olga Tutubalina and Sayana Namsaraeva for organising).

The *"Russia in My Life"* theme stood out this year, with personal reflections by scholars in Russian language and culture *Prof Anthony Cross* and *Prof Irina Kirillova*, complemented by *Rosanna Moseley Gore's* presentation of her book *Songs from the Suitcase,* and *Marina Burrell's* talk on the Baltic States, enriched by personal memories and period artefacts. Many thanks to Ksenia Afonina, Rachel Polonsky, Yelena Karl, Alla Viktorova, Vera Tsareva-Brauner and Sayara Thompson for organising these events.

We also had literary and music history talks, such as *Anna Berman's lecture about Russia's Great women writers from the XIX century, Prof Marina Frolova-Walker's insightful talk on Shostakovich's Symphony No. 5 and Irina Yakutenko's presentation on Living in Discomfort.* We are grateful to Yelena Karl and Dmitry Mevzos for organising.

We concluded the year with a fascinating talk by *Prof Simon Franklin on The Cultural History of the Russian Language*, marking the 25th Anniversary of CamRuSS's inception as a voluntary group and 5 years since it was awarded its charitable status. Many thanks to Ksenia Afonina, Andrei Bejan, Ekaterina Onatskaia, Olga Tutubalina, Sayara Thompson among others to make it a memorable evening.

Music events: There were two sold-out performances: by the Ukrainian pianist *Daria Golovchenk*o and a unique gusli and piano recital by *Olga Shishkina* and *Olga Elbourn*, each drawing over 100 attendees. (Many thanks to Katya Onatskaia for organising and Andrei Bejan for his help with the promotion).

Social events: Our social ***gatherings*** such as the *May Day BBQ* in Wandlebury Park, *White Nights* dedicated to Bulat Okudzhava's centenary, *BBQ/Mushroom Walk in Thetford Forest* were very popular, each of them attended by 50-60 people and brought together members of our community of diverse nationalities. We were especially pleased to see many Ukrainians joining us at these events. We are very grateful to our volunteers Dima Mevzos and Tatiana Yurasova for their help in organising them.

Projects: We launched the *"Adopt a Book from John Barber's Library"* fundraising project and will continue it in the new year. The late Prof John Barber was a long-standing supporter and the first Honorary Adviser to CamRuSS, who kindly bequeathed his personal library to CamRuSS.

We also continued keeping in touch with WW2 veterans and their families in the UK and Russia; sending them cards on important occasions. Many thanks to Yelena Karl and Ksenia Afonina for their help with this.

We are grateful to Tanya Yurasova and all the teachers who continued to deliver the Residential Russian and Ukrainian Language Summer School in August 2024. This year it brought together almost 70 students from across the UK, learning both Ukrainian and Russian.

CamRuSS for the Ukrainians 2024

We successfully secured several grants, enabling us to continue running ESOL classes for displaced Ukrainians in our area until April 2025. This was possible thanks to the continued support from St Andrew's Street Baptist Church, Cambridgeshire Skills, Cambridge City Council, as well as independent donors and volunteers.

Our trustees and volunteers organised social and cultural events for Ukrainian refugees in Cambridgeshire, including graduation ceremonies for the ESOL classes, a guided bus tour to Sutton Hoo (in collaboration with Karina Tour), and an outdoor outing with a barbecue in Thetford Forest. These events were made possible thanks to the generous support of South Cambridgeshire District Council, CamRuSS trustees, and helpers.

There was also a curator-led group visit to the Cambridge Museum of Classical Archaeology in November 2024, organised by Ksenia Afonina and Andrea Verdasco.

We estimate that we managed to offer education and social/cultural adaptation support to over 400 Ukrainians in Cambridge and Cambridgeshire.

We raised **£74,330** in external grants/dedicated funding and **£5,500** in donations and fees, **a total of £79,880**, from which the major part was spent on the provision of language courses, and the rest for the information/cultural/social events.

CamRuSS is most grateful to a group of 19 volunteers, 12 ESOL teachers, 4 conversation group leaders, course administrators Alla Viktorova and Tanya Yurasova, members of the Board of Trustees, in

particular Ksenia Afonina, Alexandra Argunova, Olga Tutubalina and Olga Starobinskaya for making this happen.

It was decided to close down the Help Line for Ukrainians due to a lack of demand in the last year.

Governance

Our Board of Trustees was represented by *Sayara Thompson (Acting Chair and GDPR), Ksenia Afonina (Vice-Chair and Development /Support for the Ukrainians projects), Olga Starobinskaya (Treasurer), Katia Onatskaia (Events and Membership Officer), Olga Tutubalina (Events and Technical Support), Alla Viktorova (Events, Communications and ESOL classes), help Alexandra Argunova (Safeguarding Lead and Secretary), Sayana Namsaraeva (Projects) and Andrei Bejan (Events and IT support).*

Honorary Advisers: *Janar Davletov, Yelena Karl, Tanya Yurasova, Alona Gunko.*

There were monthly meetings of the Board of Trustees, and the updates were sent to a group of our charity's distinguished Patrons: *Sir Tony Brenton, Libby Howie, Prof Anthony Cross, Dr Rachel Polonsky and Prof Emma Widdis.*
We were delighted to welcome *Prof Simon Franklin* to join the Patrons' Circle of CamRuSS in November 2024.

We used the Trustees' WhatsApp group for ad-hoc communication and consultation, alongside other WhatsApp sub-groups for specific activities, such as finance, concerts and events, administration, etc.

Finance and Membership

Our new Treasurer Olga Starobinskaya, who joined the Board of Trustees in 2024, introduced a new professional accounting system XERO, which made the accounting and bookkeeping process easier, more efficient and transparent.

Due to the high turnover thanks to grants, this year we had to have our accounts checked by an Independent Examiner before submitting them to the Charity Commission. We are pleased to report that this has been done successfully and with a positive outcome. Many thanks to Alona Gunko (former Treasurer), Olga Starobinskaya (Treasurer), Ksenia Afonina and Sayara Thompson for their help.

Our main streams of revenue came from membership fees, ticket sales from events, and donations. **Membership fees generated £1,930** (2023: £1,737). Although the number of members remains at a similar level to the previous year (135), the increase in revenue was a result of the higher membership fee introduced in April 2024. We currently have 136 members (24 of them are new members). We are grateful to all our members who continued staying with us and we are delighted to welcome all new supporters who joined in 2024.

Our revenue from **entrance fees was £5,671** (2023: £5,884). After deducting expenses and honorariums for performers, the total events **surplus left was £2,788**.

We are very grateful for all **donations (£5,168 + £500 for the Ukrainian Project**) received this year, which ranged from £5 to up to £5,000 from an individual donor.

This year, thanks to the new financial strategy, introduced by the Treasurer we placed the accumulated reserve funds in the savings account which earned us £560 in interest.

Our turnover of **£91,199** (2023: £88,909) increased, mostly because of the funding that we secured in 2023 and new grants received in 2024, some part of which is allocated to cover designated costs in early 2025.

The corporate costs, governance and overheads for running the Charity (Administrator, IT, Web hosting, Zoom Licence, Insurance, Fees and Subscription and other expenses) comprised around £5,000. Although we finished the year with a surplus of £11,407, this is part of the grant which is ringfenced for ESOL classes in Jan-Apr 2025.

Operations and Communications

Communications were delivered by our website, regular newsletters (predominantly fortnightly), Facebook and Instagram. Our website showed an average of 1,200 visits monthly and our Newsletter has **2,572 subscribers**. By the end of 2024, the CamRuSS social media accounts grew the number of followers as below: Facebook - 1,900 (1,801 in 2022) and Instagram 421 (392 in 2023).

Our operational activities were supported by the valuable help of the part-time Administrative Assistants: Dylan Johns – in March-April 2024 and Elvira Churyumova who stepped back into this role in November 2024 after her maternity leave in 2021. In the absence of an Administrative Assistant, we have had help from our Honorary Adviser Yelena Karl and Trustees Alla Viktorova, Ksenia Afonina and Sayara Thompson. We are very grateful to all of them for their hard work.

Our website redevelopment project is still ongoing and is being delayed due to circumstances beyond our control. We aim to complete it in 2025.

Special thanks to Ekaterina Antipina-Turner for the design of our new CamRuSS bags.

I would like to take this opportunity to thank our Members, Patrons, Trustees, Honorary Advisers, team of administrators and volunteers for their amazing work this year. We are also grateful to our partners and collaborators for their support.

We are looking forward to working together in 2025!

Sayara Thompson
Acting Chair
The Cambridge Russian-Speaking Society (CamRuSS)

Website: www.camruss.com
Follow us: Facebook, Instagram and Twitter

Approved by Trustees on 20 January 2025

Ksenia Afonina (Vice-Chair) _____

Olga Starobinskaya (Treasurer) _____

Ekaterina Onatskaia (Trustee/Membership) _____

Olga Tutubalina (Trustee) _____

Alla Victorova (Trustee) _____

Andrei Bejan (Trustee) _____

Alexandra Argunova (Trustee) _____

Sayana Namsaraeva _____

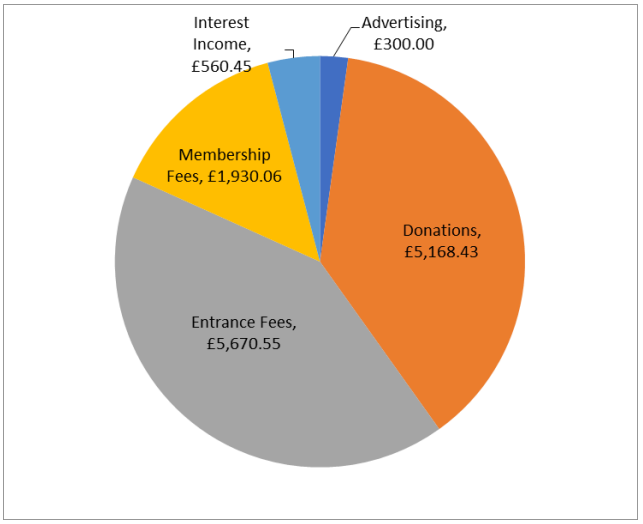
Financial Summary CamRuSS 2024

The Trustees of The Cambridge Russian-Speaking Society are very grateful to all its members for their continued support.

CamRuSS charity appointed a new Treasurer in January 2024 (Olga Starobinskaya, CGMA CIMA). The trustees agreed to introduce a new accounting online software Xero which improved our financial control and reporting by efficient record keeping, bank reconciliations and budgeting tools. Our accounts are prepared on a cash basis due to the historical approach, not being registered as a company and low revenues which is in line with the Charity Commission rules.

Income in 2024

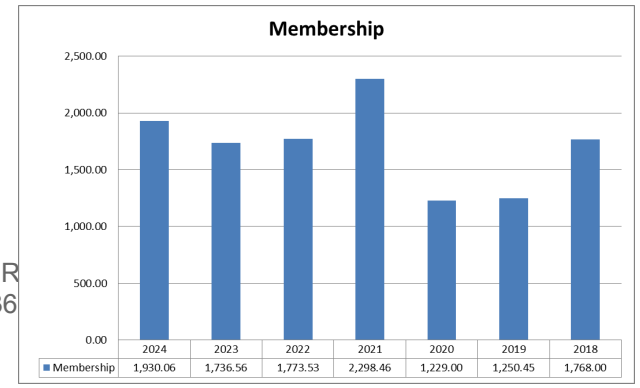
Total Income in 2024 - £91,199 (2023: £88,909) and is detailed below:



- Entrance fees - we organised 20 events in 2024, including 12 fundraising events. Entrance fees for CamRuSS organised events - £5,671 (2023: £5,884). After deducting expenses and honorariums for performers, the Charity covered its governance and administrative costs and contributed to the English classes for Ukrainians funding. The total event surplus - £2,788.
- Donations received - £5,168 (2023: £1,305).
- Membership fees - £1,930 (2023: £1,737).
- Other income - £860 - Lloyds bank interest and advertising (2023: £2,425 – please note that income in 2023 included £2,310 after the theatre ticket sale by CamRuss charity and which was paid to the Theatre group in 2024).
- External Restricted Grants £79,880 (2023: £77,554). We received funding from Cambridgeshire Skills, grants from the Cambridge City and South Cambridgeshire District Councils for ESOL classes, Graduation ceremonies and events to support Ukrainians fleeing war in Cambridge and Cambridgeshire. £15,000 received in December as part of Cambridge City Council funding will be spent in Jan – April 2025 term. This funding for English classes is not shown on the chart above.

Membership fees

The Trustees reviewed the membership fees in 2024 and raised the fees to support the administrative costs of running the charities and supporting our charitable actions. This year the total membership fees - £1,930.06:



Family Membership - £570.65
Single Membership - £1,359.41

Donations

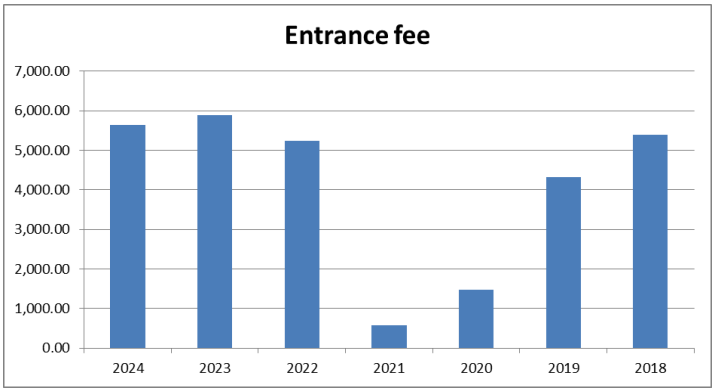
We received the most generous donation of £5,000 - we are very grateful and appreciate this donation very much. We also received small donations from the sale of books from John Barber's personal library. The total donations this year - £5,168.

Events organised by volunteers

The volunteers planned and organised 12 interesting and engaging fundraising talks and events.

The total event fees for 2024 of £5,670.55 minus expenses incurred for organising events of £2,883.47 gave us a surplus of £2,787.08. These fees were used to cover our administrative and governance expenses and the costs of running English classes.

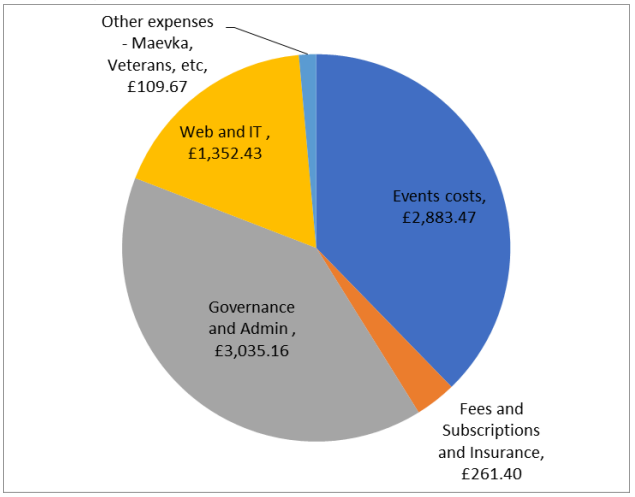
Thank you to everyone who organised and took part in these events.



Expenses in 2024

The total expenses in 2024 - £79,792 (2023: £76,828). Our charity continued to provide support and English classes to the Guests from Ukraine.

- Governance and administrative costs - £3,035 (2023: £3,827)
- Event costs including the honorarium payment to the presenters - £2,883 (2023: £960)
- Web IT, subscription fees, insurance and postage costs £1,614 (2023: £1,636).
- Expenses for Maevka and veteran events - £110
- £789 paid out in 2024 to a Ukrainian fund (this funding was received in 2023).
- English classes and events for Ukrainians cost £71,361 (2023: £68,748) - to help our guests from Ukraine learn the English language and culture and reimburse ESOL teachers and classroom hire. This cost is not shown in the chart above.



English classes and activities for Ukrainians

CamRuSS Trustees and Volunteers applied for several grants to continue the provision of English language classes to the Ukrainians, cultural adaptation/integration events and graduation ceremonies. The total amount of funding received in cash in 2024 is £79,880 (including the most generous anonymous donation of £500) and grants of £74,050.

Please note: CamRuSS received £15,280 in 2024 for ESOL classes in January – April 2025 term.

The Charity also had £8,805.70 ring-fenced as of 31/12/2023 (from ESOL grant received in 2023) to cover the costs of ESOL classes in January –April 2024 term. We paid out £9,526 in January 2024 for the work completed in 2023. This amount was shown in the surplus in 2023 accounts.

The costs shown in the table are separately showing revenues and expenses for 2023, 24 and 25 (the accounts are done on a cash basis).

Turnover	
Grant - City Council Graduation	300.00
Grant - ESOL (Cambridgeshire Skills and City Council) 2024	41,530.00
Grant - Ukrainian Projects	2,220.00
Revenue - Language School - Grant City Council - Jan-Apr 25	15,000.00
Revenue - Language School - Grant City Council - Sep-Dec 24	15,000.00
Revenue - Language School - Registration Fees - Jan - Apr 25	280.00
Revenue - Language School Donation and Registration Fee - Sep	5,550.00
Total Turnover	**79,880.00**
Administrative Costs	
Language School expenses - ESOL Classes (Grants) 2023	9,525.65
Language School expenses - ESOL Classes (Grants) 2024	39,614.95
Language School expenses - Graduation party 2023	220.00
Language School expenses - Graduation party 2024	213.53
Language School expenses - Grant SCDCQ22023	190.86
Language School expenses - Sep - Dec 24	19,375.00
Language School expenses - Ukrainian Projects	2,221.11
Total Administrative Costs	**71,361.10**
Operating Profit	**8,518.90**

Notes for Surplus in 2025

The financial position for the year (ending on 31 December 2024) is a surplus of £11,407 (2023: £12,001). This surplus will be spent to cover costs related to ESOL classes in January-April 2025.

£15,000 are the restricted grant funds (Cambridge City Council) for English lessons for Ukrainians which will be used to cover the costs in 2025. The Trustees accept that any contributions towards the costs of English classes for Ukrainians will be covered by the Hardship Fund and any future fundraising activities.

Income			
Advertising	£300.00		
Donations	£5,168.43		
Entrance Fees	£5,670.55		
Membership Fees	£1,930.06		
Interest Income	£560.45		
Total Income	**£13,629.49**		
Expenditure			
Events costs	£2,883.47		
Fees and Subscriptions and Insurance	£261.40		
Governance and Admin	£3,035.16		
Web and IT	£1,352.43		
Other expenses - Maevka, Veterans, etc	£109.67		
Total Expenditure	**£7,642.13**		
Subtotal surpus/(loss) with donation	**£5,987.36**	Subtotal surpus/(loss) without donation	£818.93
English Classes			
Income - Grants for English classes and events for Ukrainians	£79,880.00		
Expenses - English Classes provision	£71,361.10		
Total surplus for English	**£8,518.90**		
Minus cash adjustment			
Cash transactions for 2023 - theatre tickets	2,310.00		
Cash transactions for 2023 - donation paid	789.00		
Surplus for 2024	**£11,407.26**		

Hardship fund balance

A CamRuSS Hardship Fund was created in 2022 to support refugees fleeing war in Ukraine who reside in Cambridge and Cambridgeshire. The total funds recorded in the hardship fund as of 31/12/23 was £7,238.09. The Trustees are keeping the hardship fund ringfenced for any potential shortage of funds to cover the costs of English classes in the future.

We would like to say a heartfelt thank you to all our patrons, members, volunteers, organisers, and all CamRuSS friends for your help and support.

Prepared by
Olga Starobinskaya (Treasurer)

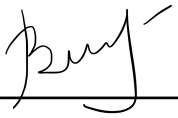
Approved by Trustees on 20 January 2025

Sayara Thompson (Acting Chair)

Ksenia Afonina (Vice-Chair)

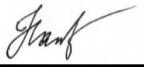
Ekaterina Onatskaia (Trustee/Membership)

Olga Tutubalina (Trustee)

Alla Victorova (Trustee) 

Andrei Bejan (Trustee)

Alexandra Argunova (Trustee)

Sayana Namsaraeva (Trustee) 

CHARITY COMMISSION FOR ENGLAND AND WALES

The Cambridge Russian-Speaking Society			Charity No	1183636
Annual accounts for the period				
Period start date	1/1/2024	To	Period end date	31/12/2024

Recommended categories by activity	Unrestricted funds	Restricted income funds	Endowment funds	Total funds 2024	Total funds 2023
	£	£	£	£	£
Income and endowments from:					
Donations and legacies	7,122	-	-	7,122	3,041
Charitable activities	5,947	-	-	5,947	8,314
Other trading activities	-	79,880	-	79,880	77,554
Investments	560	-		560	-
Separate material item of income	-	-	-	-	-
Other	290	-	-	290	-
Total	13,919	79,880	-	93,799	88,909
Resources expended					
Expenditure on:					
Raising funds	-	-	-	-	37
Charitable activities	8,431	-	-	8,431	8,073
Separate material item of expense	-	-	-	-	-
Other	2,600	71,361	-	73,961	68,748
Total	11,031	71,361	-	82,392	76,858
Net income/(expenditure) before investment gains/ (losses)	2,888	8,519	-	11,407	12,051
Net gains/(losses) on investments	-	-	-	-	-
Net income/(expenditure)	2,888	8,519	-	11,407	12,051
Extraordinary items	-	-	-	-	-
Transfers between funds	-	-	-	-	-
Other recognised gains/(losses):					
Gains and losses on revaluation of fixed assets for the charity's own use	-	-	-	-	-
Other gains/(losses)	-	-	-	-	-
Net movement in funds	2,888	8,519	-	11,407	12,051
Reconciliation of funds:					
Total funds brought forward	-	-	-	-	-
Total funds carried forward	2,888	8,519	-	11,407	12,051

Section B **Balance sheet as at 31/12/2024**
The Cambridge Russian-Speaking Society

	Unrestricted funds	Restricted income funds	Endowment funds	Total this year	Total last year
	£	£	£	£	£
Fixed assets					
Intangible assets	-	-	-	-	-
Tangible assets	-	-	-	-	-
Heritage assets	-	-	-	-	-
Investments	-	-	-	-	-
Total fixed assets	-	-	-	-	-
Current assets					
Stocks	-	-	-	-	-
Debtors	-	-	-	-	-
Investments	-	-	-	-	-
Cash at bank and in hand	53,626	15,280	-	68,906	57,447
Total current assets	53,626	15,280	-	68,906	57,447
Creditors: amounts falling due within one year	-	-	-	-	-
Net current assets/(liabilities)	53,626	15,280	-	68,906	57,447
Total assets less current liabilities	53,626	15,280	-	68,906	57,447
Creditors: amounts falling due after one year	-	-	-	-	-
Provisions for liabilities	-	-	-	-	-
Total net assets or liabilities	53,626	15,280	-	68,906	57,447
Funds of the Charity					
Endowment funds	-			-	-
Restricted income funds	15,280			15,280	13,005
Unrestricted funds		53,626	-	53,626	44,442
Revaluation reserve				-	
Total funds	15,280	53,626	-	68,906	57,447

Signed by one or two trustees on behalf of	Name	Position	Date of
	O Starobinskaya	Trustee & Treasurer	21/02/2025
	K Afonina	Trustee	21/02/2025

Notes to the accounts

Note 1 **Analysis of income**

	Analysis	For the year ending 31 December 2024 Unrestricte	Restricted	Endowmen	Total funds £	for the year 31/12/2023 Total funds £
Donations and legacies:	Donations and gifts	5,192		-	5,192	1,305
	Gift Aid			-	-	-
	Legacies			-	-	-
	General grants provided by government/other charities		79,880	-	79,880	77,554
	Membership subscriptions and sponsorships which are in substance donations	1,930		-	1,930	1,737
	Other			-	-	5
	Total	7,122	79,880	-	87,002	80,600
Charitable activities:				-	-	-
	Entrance fee	5,947		-	5,947	8,194
	Raffle tickets			-	-	-
	Other	290		-	290	115
	Total	6,237	-	-	6,237	8,309
Other trading activities:		-	-	-	-	-
	Merchandise sale		-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Income from investments:	Interest income	560	-	-	560	-
	Dividend income	-	-	-	-	-
	Rental and leasing income	-	-	-	-	-
	Other	-	-	-	-	-
	Total	560	-	-	560	-
Separate material item of income:		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Other:	Conversion of endowment funds into income	-	-	-	-	-
	Gain on disposal of a tangible fixed asset	-	-	-	-	-
	Gain on disposal of a programme related	-	-	-	-	-
	Royalties from the exploitation of intellectual	-	-	-	-	-
	Other	-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
TOTAL INCOME		13,919	79,880	-	93,799	88,909

Notes to the accounts

Note 2 **Analysis of expenditure**

	Analysis	For the year ending 31 December 2024 Unrestricted funds	Restricted income funds	Endowment funds	Total funds £	for the ye 31/12/2023 Total funds £
Expenditure on raising funds:	Incurred seeking donations	-	-	-	-	-
	Incurred seeking legacies	-	-	-	-	-
	Incurred seeking grants					
	Operating membership schemes and social lotteries					
	Staging fundraising events					
	Fudraising agents					
	Merchandise cost				-	-
	Operating a trading company undertaking non-charitable trading activity				-	-
	Advertising, marketing, direct mail and publicity	-		-	-	37
	Start up costs incurred in generating new source of future income	-	-	-	-	-
	Database development costs	-	-	-	-	-
	Other trading activities	-				
	Investment management costs:	-	-	-	-	-
	Portfolio management costs	-	-	-	-	-
	Cost of obtaining investment advice	-	-	-	-	-
	Investment administration costs	-	-	-	-	-
	Intellectual property licencing costs	-	-	-	-	-
	Rent collection, property repairs and maintenance charges	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total expenditure on raising funds	-	-	-	-	37
Expenditure on charitable activities	Rent for the events	-		-	-	-
	Grant Expenses	-	71,361	-	71,361	68,748
	Refreshments for the events	80		-	80	424
	Flowers and souvenirs				-	-
	Travel Direct cost				-	63
	Guest/performance fee	2,883			2,883	536
	Stationery & Postage	35			35	-
	Web and IT expenses	1,352			1,352	1,058
	Fees & Subscriptions	257			257	578
	Other direct cost	3,389		-	3,389	535
	Total expenditure on charitable activities	7,996	71,361	-	79,357	71,942
Separate material item of expense		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Other						
	Governance cost	450	-	-	450	139
	Corporate Cost	2,585	-	-	2,585	4,740
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total other expenditure	3,035	-	-	3,035	4,879
TOTAL EXPENDITURE		11,031	71,361	-	82,392	76,858

Independent examiner's report to the trustees of

the Cambridge Russian-Speaking Society (CamRuSS)

I report to the trustees on my examination of the accounts of the Cambridge Russian-Speaking Society (CamRuSS) for the year ended 31 December 2024.

Responsibilities and basis of report

As the charity trustees of the Charity, you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Charities Act 2011 ('the Act'). I report in respect of my examination of the Trust's accounts carried out under section 145 of the 2011 Act and in carrying out my examination I have followed all the applicable Directions given by the Charity Commission under section 145(5)(b) of the Act.

Independent examiner's statement

I have completed my examination. I confirm that no material matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe that in any material respect:

1. accounting records were not kept in respect of the Trust as required by section 130 of the Act; or

2. the accounts do not accord with those records.

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

Signed:

Name: Arina Norkina

ACMA, CGMA

Address: The Croft, Stortford Road, Hatfield Heath, Bishop's Stortford, Essex, CM22 7DL

Date: 21/10/2025

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY

England & Wales - Charity number 1183636

Accounts

The Cambridge Russian-Speaking Society' Report for 2023

Dear Members of the Cambridge Russian-Speaking Society,

2023 was another busy and challenging year for our society. Thanks to guidance from the Patrons, help from our Trustees and volunteers, and continued support from our members and partner organisations, we were able to carry on our charitable work and deliver impactful results of which we can be proud.

In 2023 we organised **18 cultural and social** events for the members of our community in different formats (in-person, hybrid and online), **attended by over 900** visitors.

We launched a series of four talks by prominent speakers on The **Geography** of Russia, addressing important topics such as Climate change, Arctic Cities, and Economics (many thanks to Olga Tutubalina), **talks by scholars and authors of books** related to Russian history, arts and diplomacy (many thanks to Ksenia Afonina) and had a very emotional **Anti-War poetry evening** (thanks to Yelena Karl). We were lucky to have four moving **performances and concerts** by Ukrainian, British, Russian and Australian performers, all profits from most of them being directed to helping Ukraine and other charitable causes (many thanks to Ekaterina Onatskaia, Yelena Karl and Andrei Bejan). We were also pleased to support *Vot Takoi Teatr* whose **play by Eugene Schwarts "Тень»** was successfully performed three times in 2023 and 2024. £1,500 of the ticket collections were donated to humanitarian aid to Ukraine.

Our **social events** such as the *May Day BBQ* in Wandlebury Park (attended by over 80), *White Nights* (over 40), and the *Treasure Hunt* (about 60), *BBQ/Mushroom walk in Thetford Forest* (over 60) were very popular and brought together members of our community of diverse nationalities. We were especially pleased to see many Ukrainians joining us at these events. We are very grateful to our volunteers Dima Mevzos, Alexey Komarov, Tatiana Yurasova and Olga Tutubalina for their help in organising them.

Thanks to the kind contributions of our events' participants and the generosity of the performers, we raised close to **£2,000 towards the CamRuSS Hardship Fund** which is used for Support for the Ukrainian projects and over **£1,300 was donated to other charities** providing humanitarian aid to refugees in Ukraine, the Turkey/Syria earthquake, and Ohmatdyt, Ukraine's National Specialised Children's Hospital. The key fundraising events were the *Piano Recital* by Vitaly Pisarenko, *the 'Three Russian Composers, Two pianos'* concert by Peter Hewitt and Jill Morton, '*Acoustic Land'* a Harp Guitar Recital by Alexander Samodum and a talk by Dr Louise Hardiman *"From Furs to Fabergé: Gifts, Diplomacy and British-Russian Artistic Relations".*

We are grateful to Tanya Yurasova and all the teachers who continued to deliver the Residential Russian and Ukrainian Language Summer School in August 2023. This year it brought together over 70 students from across the UK and overseas, learning Ukrainian and Russian.

CamRuSS for the Ukrainians 2023

Our team continued supporting Ukrainian refugees in Cambridgeshire by running ESOL classes over three trimesters; the last one (September-December) accommodated 169 learners. The teaching process was supported by the conversation group sessions after classes.

This wouldn't be possible without the support of our partners: St Andrew's Street Baptist Church, South Cambridgeshire District Council, Cambridge City Council, Cambridgeshire Community Foundation and Cambridgeshire Skills.

We raised **£77,553.60** in external grants, where 94% was spent on provision of language courses and the rest for the information/cultural/social events. There were 15 events held in the period, including a bus trip to Norfolk with a visit to Houghton Hall, guided tours of the Scott Polar Museum, social gatherings in Thetford Forest and Wandlebury Park, and graduation ceremonies for the ESOL students. Among the information sessions, the most popular were events addressing topics of Higher Education in the UK, visas and immigration, and grants opportunities in Cambridgeshire.

CamRuSS is most grateful to its volunteers (15 volunteers), ESOL teachers (12 teachers), conversation group leaders (4 leaders), course administrators (Alla Viktorova and Tanya Yurasova) and the group of helpers for making this happen.

Governance

Our Board of Trustees was represented by *Sayara Thompson (Acting Chair and GDPR), Ksenia Afonina (Vice-Chair and external/Support for the Ukrainians projects), Alona Gunko (Treasurer), Katia Onatskaia (Events and Membership Officer), Olga Tutubalina (Events and Technical Support), Alla Viktorova (Events and ESOL classes), Alexandra Argunova (Safeguarding Lead), Sayana Namsaraeva (Projects) and Oxana Gerasimova (Secretary).*
Honorary Advisers: *Janar Davletov, Yelena Karl, Tanya Yurasova*

There were monthly meetings of the Board of Trustees and the strategic brainstorming session with the group of our charity's distinguished Patrons: *Sir Tony Brenton, Libby Howie, Prof Anthony Cross, Dr Rachel Polonsky.*

We used the Trustees' WhatApp group for ad-hoc communication and consultation and created an events WhatsApp group for communication related to events.

Finance and Membership

Our main streams of revenue came from Membership fees and ticket sales from events and donations. We are pleased to report that our financial position remains secure with a small surplus of £160 despite multiple donations from CamRuss in 2023.

Our revenue from entrance fees was £5,784, of which £3,300 were donated to the CamRuSS Hardship Fund, other Charitable purposes and Humanitarian Aid. Over £1,000 covered expenses and honoraria for the performers.

The revenue from the membership and the number of members has remained consistent compared to last year. We currently have 148 members (37 of them new members) who brought us a revenue of £1,736. We are grateful to all our members who continued staying with us and we are delighted to welcome the new supporters who joined in 2023.

We are very grateful for all donations (total £1,305) received this year which ranged from £5 to up to over £700 from an individual donor.

Our turnover increased significantly, mostly because of the grants that we received in 2023, some part of which is allocated to cover designated costs in early 2024.

The corporate costs for running the Charity (Administrator, IT, Web hosting, Zoom Licence, Insurance, Fees and Subscription and other expenses) comprised about £7,000 in the period.

Operations and Communications

Communications were delivered by website, regular newsletters (predominantly fortnightly), Facebook, Instagram and Twitter. Our website showed an average of 1,000 visits monthly and our Newsletter has 2,712 subscribers to the newsletter. By the end of 2023 the CamRuSS social media accounts grew the number of followers as below: Facebook - 1,900 (1,801 in 2022) and Instagram 392 (318 in 2022).

Our operational activities were supported by the valuable help of the part-time Administrative Assistants: Elena Shampanova - until April 2023 - and Mariia Kashina stepped into this role in May 2023. Elvira Churyumova continued assisting with preparing event recordings and occasional administrative duties.

We are very grateful to our administrators for their hard work, and to Beverley Lott for her help with proofreading.

I would like to take this opportunity to thank our Members, Patrons, Trustees, Honorary Advisers, team of administrators and volunteers for their amazing work this year. We are also grateful to our partners and collaborators for their support.

We are looking forward to working together in 2024!

Sayara Thompson
Acting Chair

The Board of Trustees
The Cambridge Russian-Speaking Society (CamRuSS)

Website: www.camruss.com
Follow us: Facebook, Instagram and Twitter

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

ANNUAL GENERAL MEETING 2024

26 February 2024, Trinity Hall, Cambridge

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

AGM 2023 Agenda

Agenda item	Speaker	Position	Mins	
Introduction	Sayara Thompson	Acting Chair	1	
Welcome address	**Libby Howie**	**Patron**	10	
Part 1: Reports for 2023				11
Summary of results	Sayara Thompson	Acting Chair	8	
CamRuSS for Ukrainians projects	Ksenia Afonina	Vice Chair	5	
Veterans	Yelena Karl	Adviser	2	
Membership	Katia Onatskaia	Membership Officer/Events	2	
Communications	Ksenia Afonina	Vice Chair	3	
Finances	Varya Veselova	Volunteer (Treasurer)	3	
Website project update	Sayara Thompson	Acting Chair	1	
Trustees' activities	Sayara Thompson	Acting Chair	1	
Questions/comments			5	
Voting for reports approval 2023			2	
Vote of thanks	Sayara Thompson	Acting Chair		32
Part 2: Plans for 2024				
Strategic considerations	Sayara Thompson	Acting Chair	2	
Objectives	Sayara Thompson	Acting Chair	2	
Finances and membership fee	Katia Onatskaia	Membership Officer/Events	2	
Voting: strategic objectives and membership fee			**2**	
Governance: BoT, Advisers update	Sayara Thompson	Acting Chair	2	
Voting (Board of Trustees, Advisers)			**2**	
Events for 2024	Sayara Thompson	Acting Chair	3	
CamRuSS for Ukrainians	Ksenia Afonina		2	
Questions/Suggestions/AOB			5	
Voting: approval of plans for 2024			**2**	
AOB and discussion			10	
Closure of the meeting			1	38
			Total	81

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

PART 1: Reports for 2023

- Summary of results for 2023 - S. Thompson
- CamRuSS for Ukrainians - K. Afonina
- Veterans - Y. Karl
- Membership 2023 - E. Onatskaia
- Communications 2023 - K. Afonina
- Finances 2023 - V. Veselova
- Trustees' activities - S. Thompson
- Questions/comments
- Voting
- Vote of thanks

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Report 2023

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Results for 2023

Members: 132 members (28 Family/ 104 Individual)
£1,737 vs £1,774 in 2022

Events: 18 events (6 online), 1000 participants

Income: **£88,908** vs £32,800 (2022)

Grants: **£77,553** vs £20,253 (2022)

Donations for CamRuSS Hardship Fund and other Charities £3,300

Surplus: 12,050 from which most of the money have been allocated for grants expenses and to the theatre for tickets collections early in 2024 with **Net Surplus left £160**

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Organisation structure 2023

Patrons: Sir Tony Brenton, Libby Howie, Dr Rachel Polonsky, Prof Anthony Cross, Prof Emma Widdis

Board of Trustees:
Sayara Thompson (Acting Chair, GDPR)
Ksenia Afonina (Vice Chair and external/Support for the Ukrainians projects)
Alona Gunko (Treasurer)
Ekaterina Onatskaia (Membership and Events)
Olga Tutubalina (Events and Technical Support)
Alla Viktorova (Events)
Alexandra Argunova (Safeguarding Lead)
Oksana Gerasimova (Secretary) - will be leaving in March 2024
Sayana Namsaraeva (Projects)

Honorary Advisers: John Barber, Janar Davletov, Yelena Karl, Tanya Yurasova

Organising Committee (active volunteers):

- Beverly Lott (proofreading), Natasha Bacon (communications)
- Dima Mevzos (outdoor BBQ events)

Part-Time Administrator: E. Champanova (till Apr), Mariia Kashina (from May), Elvira Churymova

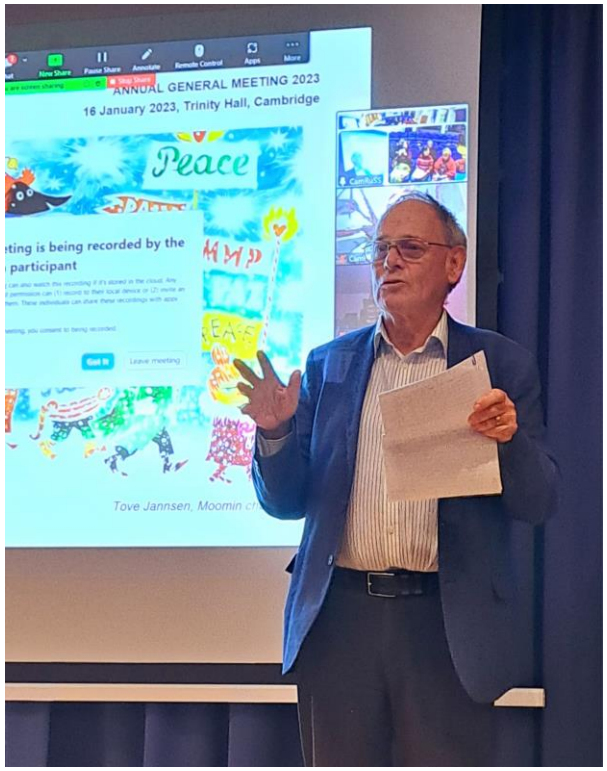
THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Events 2023

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Annual General Meeting 2021-2022

Opening address: Tony Brenton

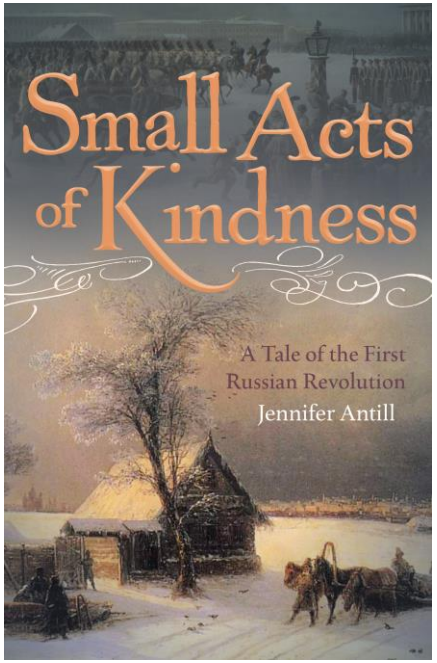


Date: 16 January 2023 |**Key organisers**: Ksenia Afonina | **Participants**: 30 | **Format:** Hybrid

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Speaker: Jenny Antill

“Inconvenient Truths” Talk about her book "Small Acts of Kindness" about Russia in 1825 and the Decembrists



Date: 16 February 2023 | **Key organisers**: T.Yurasova, S.Thompson | **Participants**: 30 | **Format:** In person

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Julia Nemirovskaya with 14 poets
“Disbelief”, the anthology of Russophone anti-war poetry - Russian Speakers Against War

Date: 24 February 2023 | **Key organisers**: Yelena Karl | **Participants**: 73 | **Format:** Online

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Vitaly Pisarenko
Piano Recital

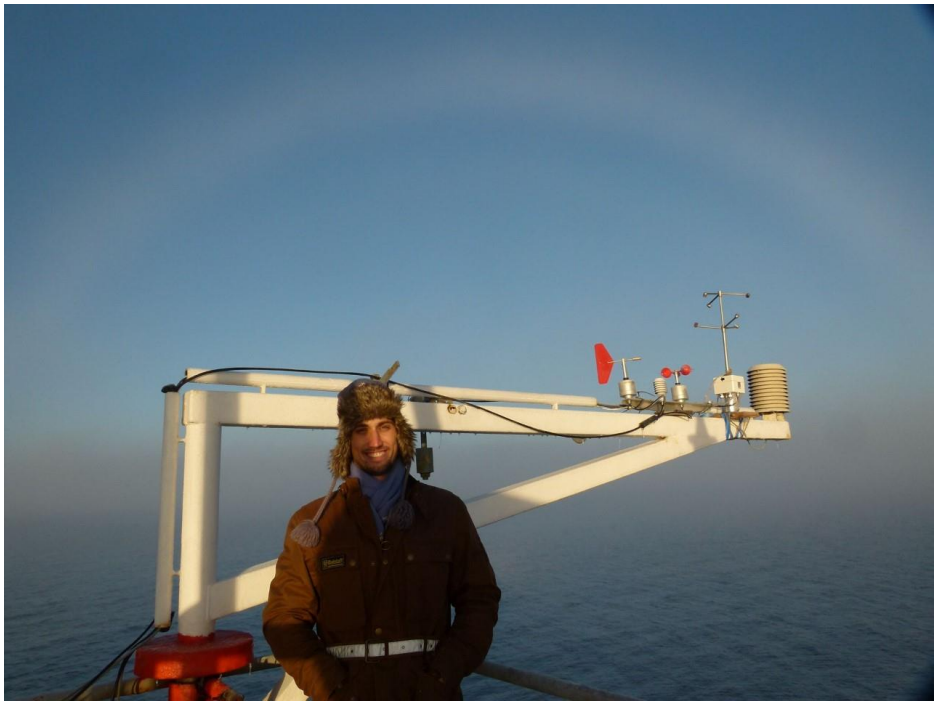
Date: 10 March 2023 | **Key organisers**: Katia Onatskaia| **Participants**: 66 | **Format:** In person

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Geographies of Russia: Lecture 1

Alexander Chernokulsky

"Climate Change in Russia"



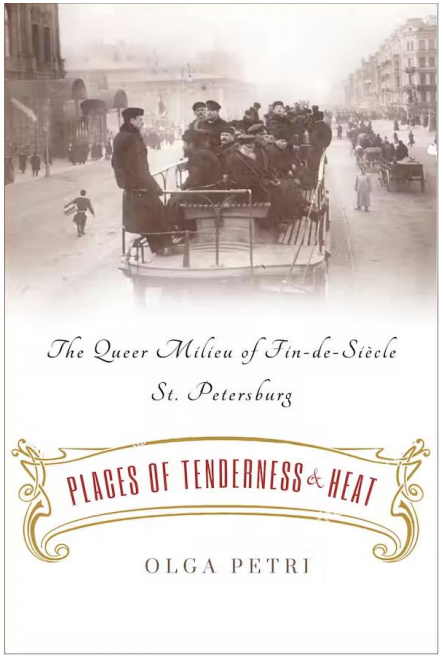
Date: 24 March 2023 | **Key organisers**: Olga Tutubalina| **Participants**: 41 | Format: online

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Geographies of Russia: Lecture 2

Olga Petri

"Places of Tenderness and Heat: The Queer Milieu of Fin-de-Siècle St. Petersburg"



Date: 28 Apr 2023 | **Key organisers**: Olga Tutubalina| **Participants**: 41 | **Format:** Hybrid

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Traditional May Day BBQ
Wandlebury Country Park

Date: 1 May 2023 | **Key organisers**: D.Mevzos, O.Tutubalina| **Participants**: 80 | **Format:** In person

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Geographies of Russia: Lecture 3

Dr Nadezhda Zamyatina

“Arctic cities of Russia: a feat, a mistake, a conditionality?”

Date: 19 May 2023 | **Key organisers**: Olga Tutubalina| **Participants**: 56 | Format: online

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

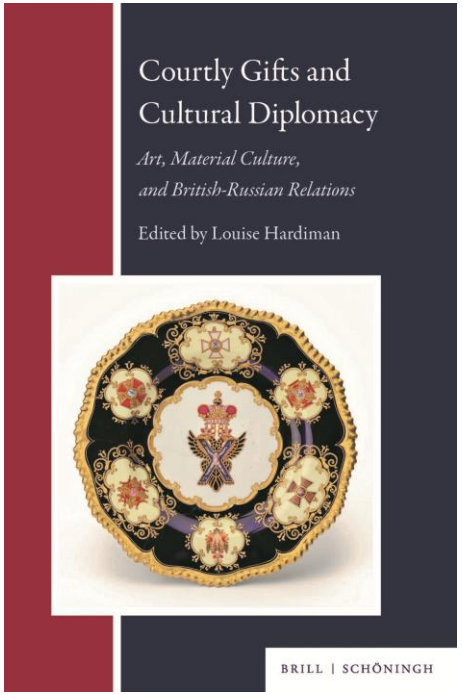
Peter Hewitt and Jill Morton Piano Recital
"Three Russian Composers, Two pianos"

Date: 09 June 2023 | **Key organisers**: Katia Onatskaia| **Participants**: 90 | **Format:** In person

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Dr Louise Hardiman

Talk : “From Furs to Fabergé: Gifts, Diplomacy and British-Russian Artistic Relations"



Date: 22 June 2023 | **Key organisers**: Ksenia Afonina| **Participants**: 54 | **Format:** Hybrid

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

White Nights
Social gathering with singing

Date: 1 July 2023 | **Key organisers**: CamRuSS/Mariia Kashina| **Participants**: 66 | **Format:** In person

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Geographies of Russia: Lecture 4

Dr Natalia Zubarevich

"Russian regions in a new economic reality: economy, social sphere and budgets."

Date: 15 Sep 2023 | **Key organisers**: Olga Tutubalina| **Participants**: 78 | Format: online

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Treasure Hunt

Social gathering and walking

Date: 17 Sep 2023 | **Key organisers**: T.Yurasova/S.Thompson| **Participants**: 66 | **Format:** In person

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Alexander Karpeev and Tama Matheson
Concert drama “Prokofiev: The Wandering Tower”

Date: 13 Oct 2023 | **Key organisers**: Katia Onatskaia| **Participants**: 64 | **Format:** In person

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Traditional Mushroom Walk & BBQ in Thetford Forest
Social gathering

Date: 15 Oct 2023 | **Key organisers**: D.Mevzos/O.Tutubalina| **Participants**: 62 | **Format:** In person

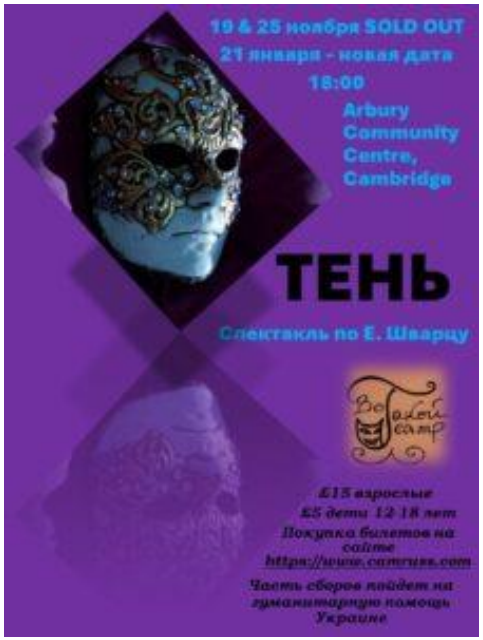
THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Alexander Samodum
“Acoustic Land” a Harp Guitar Recital

Date: 26 Nov 2023 | **Key organisers**: A.Bejan/Y.Karl | **Participants**: 90 | **Format:** In person

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS supported a play “The Shadow”by *Vot Takoi Teatr*



Date: 9,15 Nov 2023, 21 Jan 24 |**Key organisers**: Vot Takoi Teatr| **Participants**: 210 | **Format:** In person

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Christmas gathering

Date: 17 Dec 2023 | **Key organisers**: M.Barrell, M.Kashina| **Participants**: 30 | **Format:** In person

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS for Ukrainians

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS for the Ukrainians 2023

Overview

- We delivered **3 ESOL courses** (January-April, May-July, September-December) accommodating **159, 156, 169 learners** respectively.

- We held **16 information/cultural/social events** for the Ukrainians, where **8 information events** were held at **St Andrew's Street Baptist Church**, online and at **Scott Polar Museum**.

- We raised ***£77,553.60*** from **10 grants awarded by 5 different funders**.

- HelpLine

- Cambridge4UA chat

- Supported by over **30 volunteers**

THANK YOU!

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS for the Ukrainians 2023

Information/cultural/social events

Information events:

1. Grants for Ukrainians (16.02.23) -51
2. Visas and Immigration advice (16.03.23) - 80
3. Housing information (19.04.23) - 39
4. Guided tour of Scott Polar Museum (25.04.23) -25
5. Higher Education in the UK (23.05.23) - 84
6. Guided tour of Scott Polar Museum (30.05.23) -25
7. Affordable travel in the UK (12.07.23) -22
8. Volunteering opportunities - together with CVS (20.11.23) – 14

Social events (4 joint with CamRuSS programme):

1. Graduation event for the students of ESOL classes (01.04.23) at St Andrew's Street Baptist Church - 80
2. BBQ in Wandlebury Park (01.05.23) -100 (joint with CamRuSS)
3. Trip to Norfolk with the visit to Houghton Hall and picnic (30.06.23) - 47
4. Graduation event for the students of ESOL classes (15.07.23) at St Andrew's Street Baptist Church by groups - 80
5. Cambridge Treasure Hunt (17.09.23) – 25 (joint with CamRuSS)
6. Trip to Thetford Forest (15.10.23) - 61 (joint with CamRuSS)
7. Graduation event for the students of ESOL classes (16.12.23) St Andrew's Street Baptist Church – 70
8. Christmas gathering – 25 (5) (joint with CamRuSS)

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS for the Ukrainians 2023

Trip to Norfolk and visit to Houghton Hall (30-06-23)

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

ESOL classes graduation events April, July, December 2023

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS ESOL classes at St Andrew's Street Baptist Church, 2023

Collaborations

- St Andrew's Street Baptist Church
- South Cambridgeshire District Council
- Cambridge City Council
- Cambridgeshire Skills
- Cambridge Ethnic Community Forum
- The Scott Polar Research Institute
- UCL

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Arctic Convoy Veterans project

Yelena Karl

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Veterans. Donations to charities in the memory of the deceased

Timeline:

2015 – Ksenia attended a meeting of the Kennington Arctic convoy club in London.

2012-2024 – Special events to honour Veterans of Russian Arctic convoys

2015-2019 – The annual wreath laying ceremonies at the Soviet War Memorial (SWM) in May and November, in London.

2020-2023 – Cancelled due to COVID and the war in Ukraine.

Greeting cards to veterans every year (from 20+ grew up to 30 people).

- May: VE day cards with a bar of Russian chocolate
- November: Remembrance day (also, to the families of deceased veterans)
- December: Christmas cards with a bar of Russian chocolate
- Birthday cards, sometimes with flowers or chocolate

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

In 2023 six veterans ‘crossed the bar’:
Baden Hall, Vic Bashford, Sid Tiffin, Ted Cross, Ernie Kennedy, and Tony Snelling

In 2024 we lost one more: **Ned Ruffle**.

We donated **£100** in 2023:
£50 to the Bedford branch of **Royal British Legion** in the memory of **Baden Hall**
£50 to the Soviet War Memorial Trust (SWMT), London/ in lieu of a wreath

There are five veterans who are still with us:
Eleonora Ivanovna Bulatova, Mr John Wass, Capt Rolfe Montieth, Mr Thomas Ward, and Mr David Kennedy (in a care home; we are staying in touch with his daughters).

Looking ahead:
May 2024 – **5** VE day cards
Nov 2024 – **25** Remembrance day cards(est
Dec 2024 – **5** Christmas cards

CANADA'S NAVAL MEMORIAL

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Membership Report

Ekaterina Onatskaia

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Membership report 2023

Family Status	2022	2022		2023	2023
Qtr1	£342.00	19 members: 5 new, 14 renewed		£306.00	17 members: 1 new, 16 renewed
Qtr2	£84.00	7 mbrs: 3 new/4 returned		£54.00	3 mbrs: 1 new/2 returned
Qtr3		1 member: vip invitation		£18.00	1 member: 1 new
Qtr4	£96.00	8 members - 1 new/7 returned		£126.00	7 members - 1 new/6 returned
Family total	**£522.00**	**35 members: 10 new/25 renewed. 1-VIP**		**£504.00**	**28 members: 4 new/24 renewed.**
Individual Status					
Qtr1	£372.00	32 members: 5 new/27 returned. 1VIP		£372.00	34 members: 11 new/23 returned. 3VIP
Qtr2	£300.00	25 members: 4 new/21 returned		£420.00	35 members: 15 new/20 returned
Qtr3	£84.00	12 members: 8 new/4 returned. 5 VIP		£120.00	10 members: 6 new/4 returned.
Qtr4	£288.00	30 members: 11 new/19 returned. 6 VIP		£300.00	25 members: 1 new/24 returned.
Individual total	**£1,044.00**	**99 indiviual memebrs: 28 new/71 renewed. 12VIP**		**£1,212.00**	**104 indiviual memebrs: 33 new/71 renewed. 3 VIP**
Grand Total	**£1,566.00**	**134 members. 38 new/96 renewed. 13 -VIP**		**£1,716.00**	**148 members (132 paying members).**
					37 new/95 renewed. 16 VIP members (3 - new)

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Membership report 2023

Events, that generated most of the membership renewals and new memberships.

Date	Event name	Membership
16 Jan 2023	AGM2022	£143.18
19 May 2023	Geographies of Russia Lecture 3. Lecture by Dr Nadezhda Zamyatina	£116.80
15 Sep 2023	Geographies of Russia: Lecture 4 by Prof Natalia Zubarevich	£87.33

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Communications Report

Ksenia Afonina

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Communications 2023

Website www.camruss.com

Number of users:

2022 - 12,000

2023 - 14,000

	Country	Users	% Users
1.	United Kingdom	4,230	61.75%
2.	United States	776	11.33%
3.	Russia	367	5.36%
4.	Canada	122	1.78%
5.	Ireland	115	1.68%
6.	Germany	113	1.65%
7.	Finland	97	1.42%
8.	Ukraine	92	1.34%
9.	Netherlands	77	1.12%
10.	France	71	1.04%

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Newsletters

	Number		Number of Newsletters	
	2022	2023	2022	2023
Subscribers	2,625	2,595	42	35
Opening rate	38%-66%	41%-70%		

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

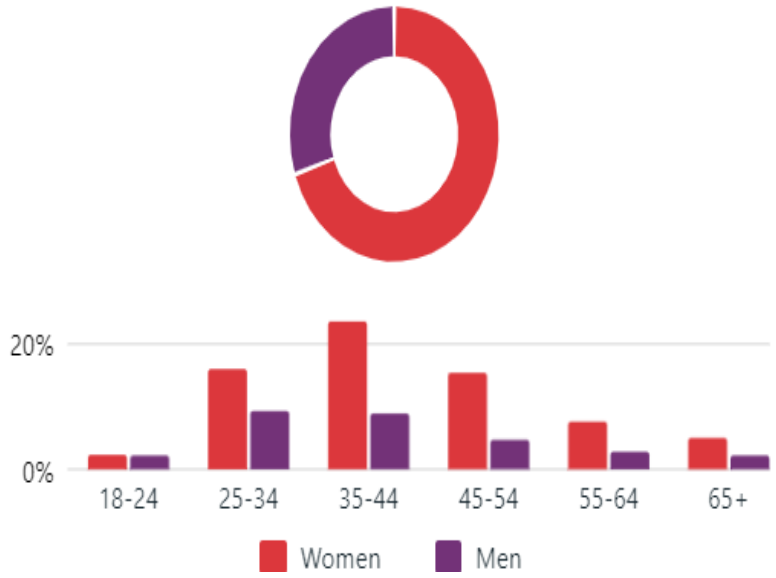
Social Media

	Number of Followers	Content reach		Profile visits	
		2022	2023	2022	2023
	1,902	25,639	10,332	2,400	3,584
	393	1,877	1,664	561	572
	175				

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

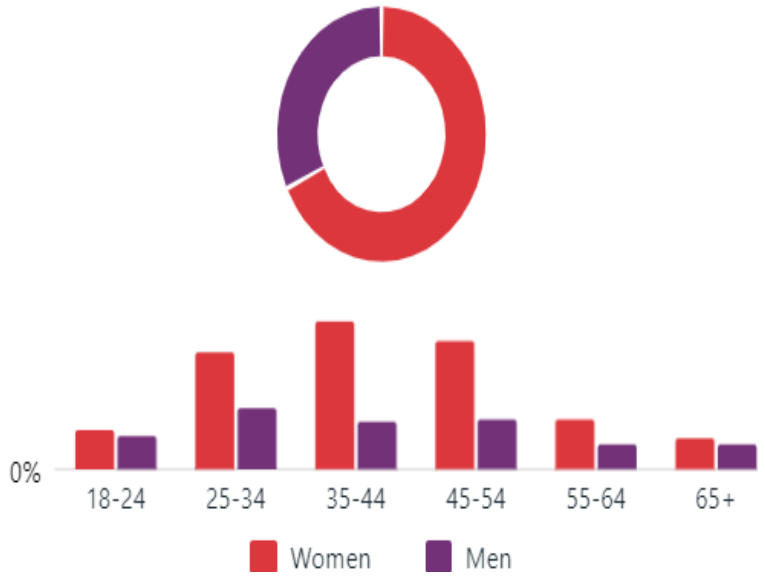
1,902

Age & gender ⓘ



393

Age & gender ⓘ

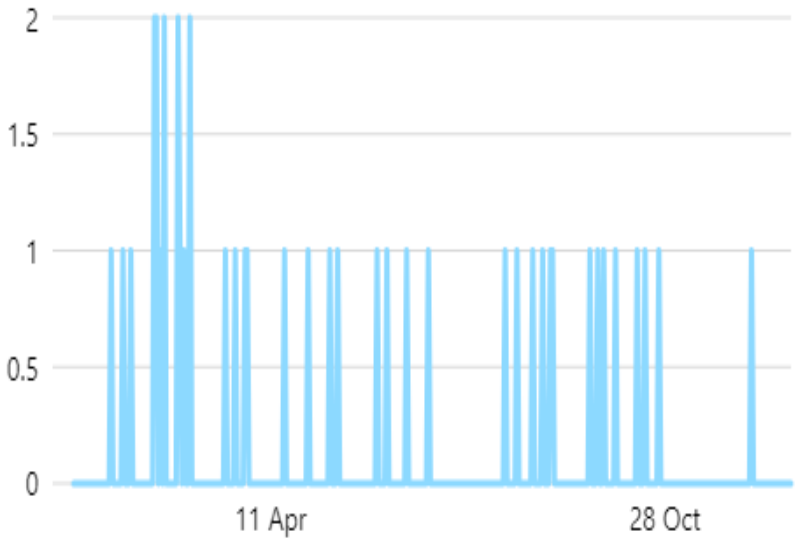


The Cambridge Russian-Speaking Society
Est. 1999

New likes and follows

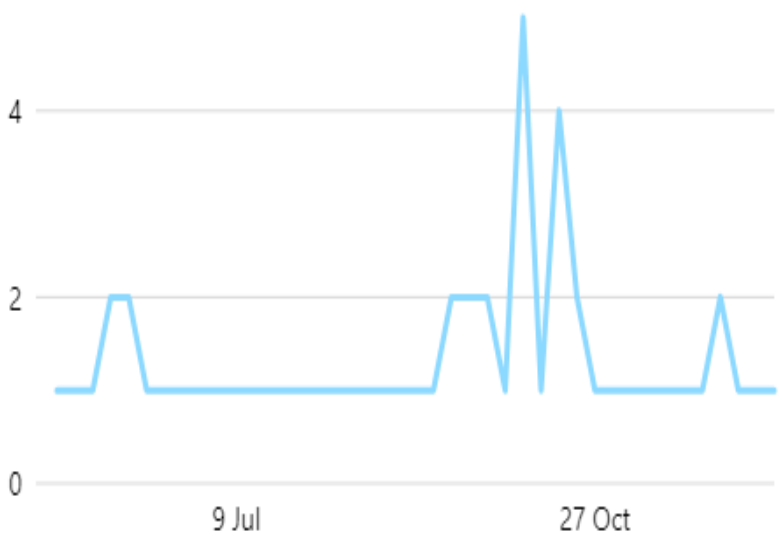
Facebook Page new likes

42 ↓ 20.8%



New Instagram followers

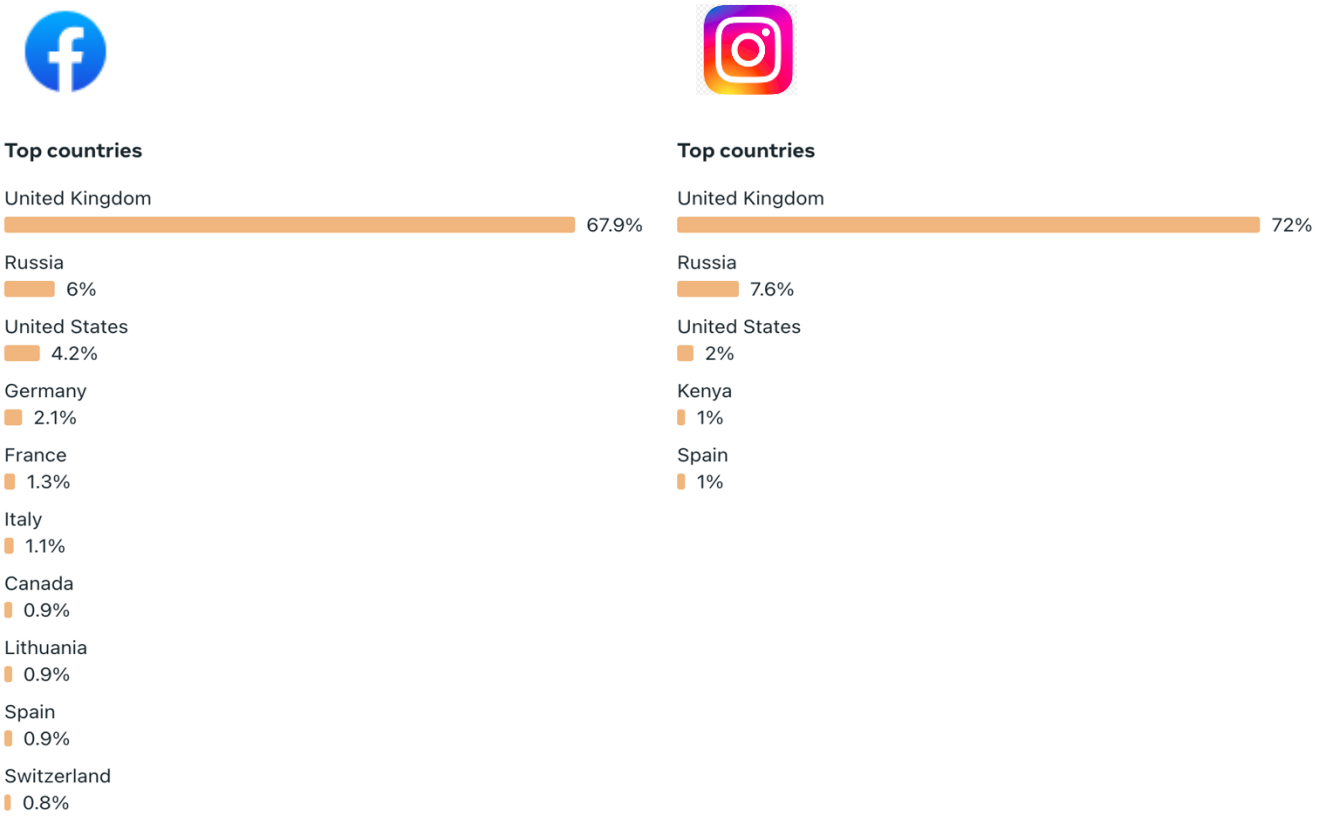
55 –



THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Communications 2023

Followers by countries



THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

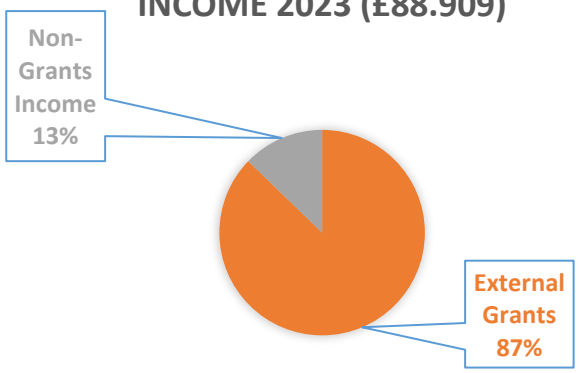
Financial Report 2023

Varya Veselova (on behalf of Alona Gunko)

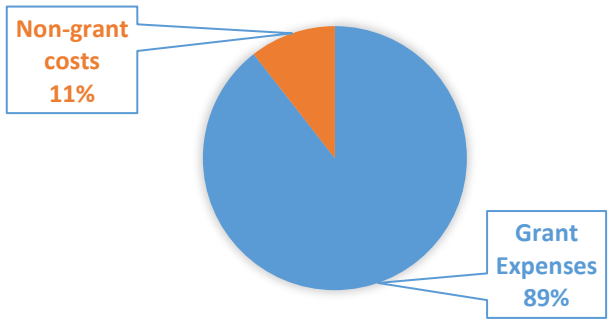
THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Finances 2023

INCOME 2023 (£88.909)



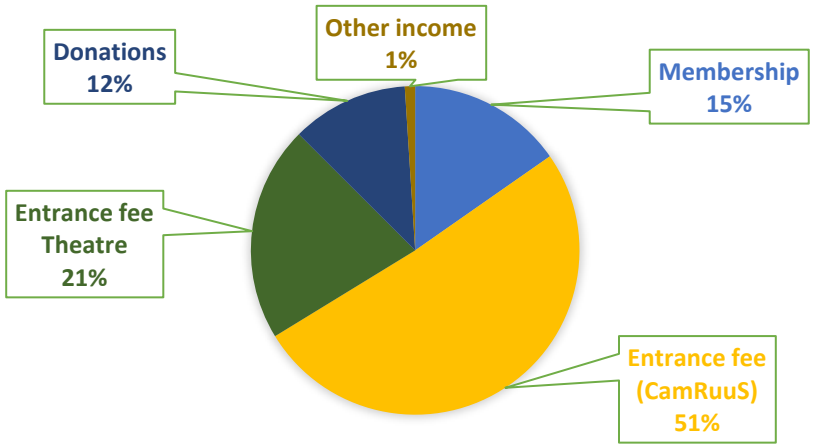
EXPENDITURE 2023 (£76,858)



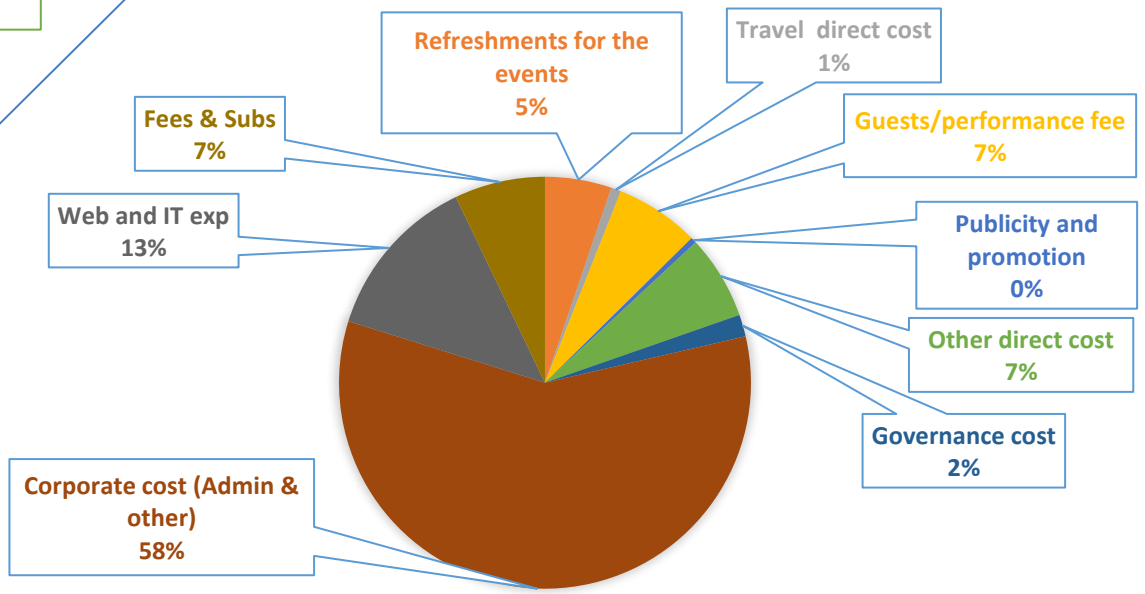
THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Finances 2023

NON-GRANT INCOME 2023 (£11,350)

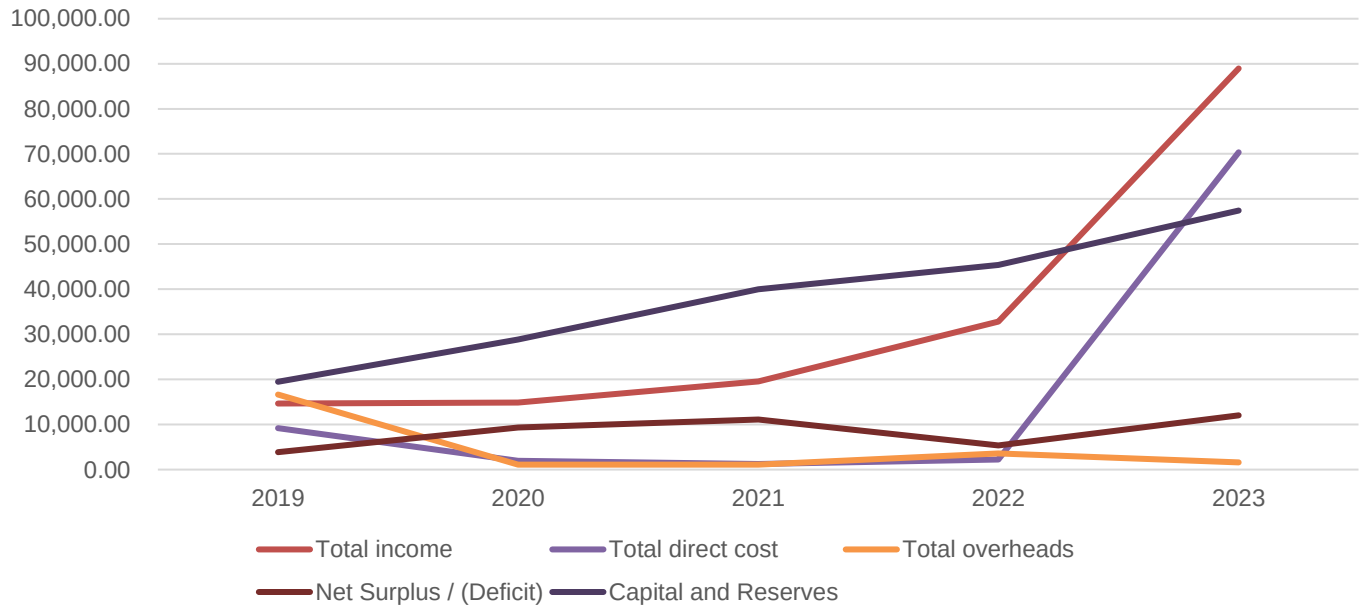


NON-GRANT EXPENDITURE (£8,110)



THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Finances 2023



	2019	2020	2021	2022	2023
Total income	14,645.05	14,907.98	19,558.36	32,799.59	88,908.79
Total direct cost	9185.95	1,973.68	1257.41	2,244.27	70,342.70
Total overheads	16,664.05	1,119.28	1130.4	3,585.63	1,636.16
Net Surplus / (Deficit)	3,869.27	9,381.33	11,136.86	5,365.81	12,050.54
Capital and Reserves	19,510.91	28,892.24	40,029.10	45,396.30	57,446.84

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Finances 2023

Income and Expenditure						
For the year ending 31/12/2023	**2023**	**2022**	**2021**	**2020**	**2019**	**2018**
Income						
Membership	1,736.56	1,773.53	2,298.46	1,229.00	1,250.45	1,768.00
Entrance fee	8,193.66	5,231.19	580.94	1,472.60	4,324.65	5,384.82
Ruffle tickets	0.00	0.00	0.00	0.00	271.21	457.16
Donations	1,304.97	2,152.48	13,405.18	10,900.02	3,540.00	1,924.00
Sponsorship/External Grants	77,553.60	20,252.80	0.00	500.00	3,990.00	3,160.00
E. Marttila Exhibition grants	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Other income	115.00	3,389.59	3,273.78	805.00	1,085.00	405.00
Merchandise sale	5.00	0.00	0.00	0.00	183.50	101.20
Bank interest received	0.00	0.00	0.00	1.36	0.24	0.18
Total income	88,908.79	32,799.59	19,558.36	14,907.98	14,645.05	13,200.36
				13%	*9%*	*#DIV/0!*
Direct Cost				0.00		
Rent for the events	0.00	233.78	0.00	0.00	3,272.58	1,160.95
Grant Expenses	68,747.90					
Refreshments for the events	423.80	150.49	100.92	198.19	691.66	848.34
Flowers and souveniers	0.00	0.00	0.00	28.60	510.03	217.43
Travel direct cost	63.00	0.00	0.00	134.24	1,214.71	1,653.80
Guests/performance fee	536.00	0.00	0.00	782.50	1,186.00	785.33
Publicity and promotion	37.00	0.00	0.00	104.00	1,825.89	923.62
Other direct cost	535.00	1,860.00	1,054.10	726.15	485.08	1,804.80
E. Marttila Exhibition costs	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Previous years direct cost	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total direct cost	70,342.70	2,244.27	1,257.41	1,973.68	9,185.95	7,394.27
				-73%	*24%*	*#DIV/0!*
Gross Surplus / (Deficit)	**18,566.09**	**30,555.32**	**18,300.95**	**12,934.30**	**5,459.10**	**5,806.09**
	-39%	*67%*	*41%*	*123%*	*-9%*	*#DIV/0!*
Governance cost	139.19	159.75	374.22	122.20	309.50	396.79
Corporate cost	4,740.20	21,444.13	5,659.47	2,311.49	897.13	242.03
Overheads						
Web and IT exp	1,058.16	3,191.42	919.80	969.18	104.05	189.20
Stationery & Postage	0.00	0.00	0.00	4.50	132.67	169.15
Fees & Subs	578.00	394.21	210.60	145.60	146.48	277.36
Total overheads	1,636.16	3,585.63	1130.4	1,119.28	383.20	635.71
Net Surplus / (Deficit)	**12,050.54**	**5,365.81**	**11,136.86**	**9,381.33**	**3,869.27**	**4,531.56**

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Finances 2023

Balance Sheet						
as at	**31/12/2023**	**31/12/2022**	**31/12/2021**	**31/12/2020**	**31/12/2019**	**31/12/2018**
Current Assets						
Bank Current account	1,389.25	474.56	17,293.15	21,145.00	16,834.35	14,974.97
Bank Deposit account	3342.84	3342.84	3342.84	3,342.45	341.33	341.09
Bank NEW Current account	41,389.34	34,041.24	16,110.34	1,913.00		
Bank NEW Deposit account				0.00		
PayPal	11,081.15	7,460.40	3,202.28	2,307.52	2,016.40	214.67
Cash	244.26	77.26	81.88	184.27	318.83	110.91
	57,446.84	45,396.30	40,030.49	28,892.24	19,510.91	15,641.64
Prepaid Income						
Current Liabilities						
Prepaid Expenses						
Current assets less liabilities	**57,446.84**	**45,396.30**	**40,030.49**	**28,892.24**	**19,510.91**	**15,641.64**
Capital & Reserves						
Reserves	45,396.30	40,030.49	28,892.24	19,510.91	15,641.64	11,110.08
Surplus or deficit	12,050.54	5,365.81	11,136.86	9,381.33	3,869.27	4,531.56
	57,446.84	45,396.30	40,029.10	28,892.24	19,510.91	15,641.64

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Website project update

- Original specification was too complex with a lot of expected functionality which delayed this projects

- Due to the luck of resources and some problems from developers, it was put on hold for 8 months in 2023

- Resumed in December 2023

- A scope was reviewed and simplified, and currently testing

- Planning to release a new web site by April 2024.

- In addition to fresh look and feel and a user interface, it will enable CamRuSS members to manage their personal accounts (i.e. update membership and access recordings of past events, etc.).

Trustees' report 2023

Trustees are active volunteers

- Board meetings (2-3 hrs per month)*
- Board composition (9 people)
- Specific roles
- Organised events
- Hired administrative assistant
- Recruited more volunteers and trustees
- Responded to world events
- Special projects (i.e. new website, CamRuSS for Ukrainians)
- Prepared and run AGM

*The Board met 9 times in 2023, minutes of the meetings are available

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Q&As and voting

Reports approval for 2023

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Vote of thanks

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Please follow, like, comment, and share:

@camrussuk

CamRuSS1999

@Cam_RuSS

CHARITY COMMISSION FOR ENGLAND AND WALES

The Cambridge Russian-Speaking Society			Charity No	1183636
Annual accounts for the period				
Period start date	01/01/2023	To	Period end date	31/12/2023

as per detailed transactions summary

Recommended categories by activity	Unrestricted funds £	Restricted income funds £	Endowment funds £	Total funds 2023 £	Total funds 2022 £
Income and endowments from:					
Donations and legacies	3,042	77,554	-	80,595	24,179
Charitable activities	8,314	-	-	8,314	8,621
Other trading activities	-	-	-	-	-
Investments	-	-		-	-
Separate material item of income	-	-	-	-	-
Other	-	-	-	-	-
Total	11,355	77,554	-	88,909	32,800
Resources expended					
Expenditure on:					
Raising funds	37	-	-	37	-
Charitable activities	8,073	68,748	-	76,821	27,434
Separate material item of expense	-	-	-	-	-
Other	-	-	-	-	-
Total	8,110	68,748	-	76,858	27,434
Net income/(expenditure) before investment gains/(losses)	3,245	8,806	-	12,051	5,366
Net gains/(losses) on investments	-	-	-	-	-
Net income/(expenditure)	3,245	8,806	-	12,051	5,366
Extraordinary items	-	-	-	-	-
Transfers between funds	-	-	-	-	-
Other recognised gains/(losses):					
Gains and losses on revaluation of fixed assets for the charity's own use	-	-	-	-	-
Other gains/(losses)	-	-	-	-	-
Net movement in funds	3,245	8,806	-	12,051	5,366
Reconciliation of funds:					
Total funds brought forward	-	-	-	-	-
Total funds carried forward	3,245	8,806	-	12,051	5,366

For the year ending 31/12/2023

Income	
Membership	1,737
Entrance fee	8,194
Raffle tickets	-
Donations	1,304.97
Sponsorship/External Grants	77,553.60
E. Marttila Exhibition grants	0
Other income	115
Merchandise sale	5
Bank interest received	0
Total income	***88,909***
Direct Cost	
Publicity and promotion	37
Rent for the events	-
Refreshments for the events	424
Flowers and souveniers	-
Travel direct cost	63
Guests/performance fee	536
Other direct cost	535
Grant Expense	68,748
Previous years direct cost	-
Governance cost	139
Corporate cost	4,740
Web and IT exp	1,058
Stationery & Postage	-
Fees & Subs	578
Total expenditure	***76,858***
	12,051

Section B **Balance sheet as at 31/12/2023**
The Cambridge Russian-Speaking Society

	Unrestricted funds	Restricted income funds	Endowment funds	Total this year	Total last year
	£	£	£	£	£
Fixed assets					
Intangible assets	-	-	-	-	-
Tangible assets	-	-	-	-	-
Heritage assets	-	-	-	-	-
Investments	-	-	-	-	-
Total fixed assets	-	-	-	-	-
Current assets					
Stocks	-	-	-	-	-
Debtors	-	-	-	-	-
Investments	-	-	-	-	-
Cash at bank and in hand	44,442	13,005	-	57,447	45,396
Total current assets	44,442	13,005	-	57,447	45,396
Creditors: amounts falling due within one year	-	-	-	-	-
Net current assets/(liabilities)	44,442	13,005	-	57,447	45,396
Total assets less current liabilities	44,442	13,005	-	57,447	45,396
Creditors: amounts falling due after one year	-	-	-	-	-
Provisions for liabilities	-	-	-	-	-
Total net assets or liabilities	44,442	13,005	-	57,447	45,396
Funds of the Charity					
Endowment funds	-			-	-
Restricted income funds	13,005			13,005	45,396
Unrestricted funds		44,442	-	44,442	
Revaluation reserve				-	
Total funds	13,005	44,442	-	57,447	45,396

Signed by one or two trustees on behalf of all	Name	Position	Date of
	O Starobinskaya	Trustee & Treasurer	10/04/2024
	K Afonina	Trustee	10/04/2024

Notes to the accounts

Note 1 **Analysis of income**

For the year ending 31 December 2023

	Analysis	funds	income	funds	Total funds £	for the ye 31/12/2022 Total funds £
Donations and legacies:	Donations and gifts	1,305	-	-	1,305	2,152
	Gift Aid	-	-	-	-	-
	Legacies	-	-	-	-	-
	General grants provided by government/other	-	77,554	-	77,554	20,253
	Membership subscriptions and sponsorships	1,737	-	-	1,737	1,774
	Other	5	-	-	5	
	Total	3,047	77,554	-	80,600	24,179
Charitable activities:		-	-	-	-	-
	Entrance fee	8,194	-	-	8,194	5,231
	Raffle tickets		-	-	-	-
	Other	115	-	-	115	3,390
	Total	8,309	-	-	8,309	8,621
Other trading activities:		-	-	-	-	-
	Merchandise sale		-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Income from investments:	Interest income	-	-	-	-	-
	Dividend income	-	-	-	-	-
	Rental and leasing income	-	-	-	-	-
	Other	-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Separate material item of income:		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Other:	Conversion of endowment funds into income	-	-	-	-	-
	Gain on disposal of a tangible fixed asset held	-	-	-	-	-
	Gain on disposal of a programme related	-	-	-	-	-
	Royalties from the exploitation of intellectual	-	-	-	-	-
	Other	-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
TOTAL INCOME		11,355	77,554	-	88,909	32,800

as per detailed transactions summary

For the year ending 31/12/2023

Income	
Membership	1,737
Entrance fee	8,194
Raffle tickets	-
Donations	1,305
Sponsorship/External Grants	77,554
E. Marttila Exhibition grants	-
Other income	115
Merchandise sale	5
Bank interest received	-
Total income	***88,909***

Notes to the accounts

Note 2 **Analysis of expenditure**

	Analysis	Unrestricted funds	Restricted income funds	Endowment funds	For the year ending 31 December 2023 Total funds £	for the ye 31/12/2022 Total funds £
Expenditure on raising funds:	Incurred seeking donations	-	-	-	-	-
	Incurred seeking legacies	-	-	-	-	-
	Incurred seeking grants					
	Operating membership schemes and social lotteries					
	Staging fundraising events					
	Fudraising agents					
	Merchandise cost				-	-
	Operating a trading company undertaking non-charitable trading activity				-	-
	Advertising, marketing, direct mail and publicity	37		-	37	-
	Start up costs incurred in generating new source of future	-	-	-	-	-
	Database development costs	-	-	-	-	-
	Other trading activities	-				
	Investment management costs:	-	-	-	-	-
	Portfolio management costs	-	-	-	-	-
	Cost of obtaining investment advice	-	-	-	-	-
	Investment administration costs	-	-	-	-	-
	Intellectual property licencing costs	-	-	-	-	-
	Rent collection, property repairs and maintenance charges	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total expenditure on raising funds	37	-	-	37	-
Expenditure on charitable activities	Rent for the events	-		-	-	234
	Grant Expenses	-	68,748	-	68,748	-
	Refreshments for the events	424		-	424	150
	Flowers and souvenirs	-			-	56
	Travel Direct cost	63			63	
	Guest/performance fee	536			536	
	Stationery & Postage	-			-	-
	Web and IT expenses	1,058			1,058	3,191
	Fees & Subscriptions	578			578	394
	Other direct cost	535	-	-	535	23,248
	Total expenditure on charitable activities	3,194	68,748	-	71,942	27,274
Separate material item of expense		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Other						
	Governance cost	139	-	-	139	160
	Corporate Cost	4,740	-	-	4,740	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total other expenditure	4,879	-	-	4,879	160
TOTAL EXPENDITURE		8,110	68,748	-	76,858	27,434

Gmail **Sayara Thompson <sayarauzb@gmail.com>**

Re: Request to act as an independent examiner for CamRuSS

1 message

Elizaveta Davletova <lizzza@hotmail.co.uk> Thu, Jul 4, 2024 at 8:18 AM
To: Olga <oxstarob@yahoo.co.uk>
Cc: Sayara Thompson <sayarauzb@gmail.com>, CamRuSS-google <camruss1999@gmail.com>, Ksenia Afonina <kseniaafonina@yahoo.com>, Varya Veselova <varina_v@hotmail.com>

Dear Trustees,
Thank you for your prompt replies and additional information. I have now conducted my checks, please find attached dated and signed report based on my examination to be filed with the Commission as part of your annual return.

I am also attaching my working notes file and the checklist of examination activities. Please could you add these two files, signed report and the email correspondence to the google link drive? These files will be a part of working papers required to be retained for the next 6 years in case Charity Commission requests copies of reports.

Please don't hesitate to contact me if have any questions
Kind regards
Liza

Independent examiner's report to the Trustees of The Cambridge Russian-Speaking Society (CamRus)

I report to the trustees on my examination of the accounts of The Cambridge Russian-Speaking Society (CamRus) for the year ended 31 December 2023

Responsibilities and basis of report

As the trustees of the Charity you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Charities Act 2011 ('the Act'). I report in respect of my examination of the Charity's accounts carried out under section 145 of the 2011 Act and in carrying out my examination I have followed all the applicable Directions given by the Charity Commission under section 145(5)(b) of the Act.

Independent examiner's statement

I have completed my examination. I confirm that no material matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe that in any material respect:

1. accounting records were not kept in respect of the Charity as required by section 130 of the Act; or

2. the accounts do not accord with those records.

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

Signed:

Name: Elizaveta Davletova

CGMA

Address: 98 Duxford road, Whittlesford, Cambridge, CB22 4NH

Date: 02.07.24

CHARITY COMMISSION
FOR ENGLAND AND WALES

Independent examination of charity accounts checklist (CC32a)

A recommended checklist for examiners

This checklist is not suitable for the examination of voluntary group accounts.

1. Self-assessment checklist

The questions in this checklist are designed to help the examiner to undertake their independent examination in accordance with the legal requirements and good practice recommendations set out in the Commission's guidance on Independent examination of charity accounts: Directions and guidance for examiners (CC32).

The examiner is recommended to use the checklist alongside the Directions for independent examination. Not all the checks listed will apply in the case of every independent examination and so the checklist is not a substitute to the examiner using their own judgment as to what is necessary.

The prompt 'step done' may prompt a 'yes' or 'no'. A 'no' answer does not always indicate a problem because it may simply be that the step was either not applicable or found not to be necessary to the examination undertaken in which case the words 'not applicable' or 'not necessary' might be entered in place of a working paper reference.

Some answers may be 'no' because the evidence or information that was needed could not be obtained and this will need to be considered when the examiner makes their report. It is recommended that all the steps for each Direction are completed with a working paper reference added.

It may be that the examiner completes the checklist as they go through the examination or as a completeness check at the end as they bring their examination to a conclusion and prepare their report. There is no legal requirement to use this checklist and examiners may substitute their own checklist or take an alternative approach.

If the checklist is completed it is recommended that this forms part of the formal record of their independent examination undertaken and is kept in the file of examiner's working papers.

2. Checklist

The Directions and documentation	Step done?	Working paper reference
Direction 1: Check whether the charity is eligible to have an independent examination		
Checked the charity audit threshold applying to the accounts to be reviewed	YES	Google Drive – accounts & bank statement
Checked an audit is not required for any other reason	YES	Google drive – constitution
Confirmed the charity is eligible for independent examination		
Confirmed the amount of the charity's income to figure shown the accounts (including any branches) and confirmed that income and assets are below the audit threshold or, if applicable, obtained a copy of the letter from the Commission approving an audit dispensation	YES	Google Drive – accounts & bank statement
If the charity has one or more subsidiaries confirmed that group accounts are not required by law	N/A	
If a charitable company checked that the audit exemption statement has been made	N/A	
If applicable, rechecked the threshold calculation during the examination	N/A	
If the charity's income is more than £250,000 confirmed that the examiner is a member of one of the listed bodies	N/A	
If applicable, informed the trustees that the charity is not eligible for an independent examination	N/A	
If receipts and payments accounts have been prepared, checked that the charity's gross income is less than £250,000 and that it is not a company	YES	Google Drive – accounts & bank statement, constitution, AGM
If receipts and payments accounts have been prepared, check that there is no requirement to prepare accruals accounts in the charity's governing document or for any other reason	YES	Google Drive – accounts & bank statement, constitution, AGM
If applicable, informed the trustees that the charity is not eligible to prepare receipts and payments accounts	N/A	
Direction 2: Check for any conflict of interest that prevents the examiner from carrying out their independent examination		
Confirmed that there are no close personal relationships with the trustees that compromise independence	YES	
Confirmed as having no the day to day involvement in the administration of the charity	YES	
If providing other services to the charity then confirmed that all the criteria in Direction 2 necessary for independence are met	N/A	
Identified that there are no circumstances in the examiner's judgment that would reasonably lead to the perception that the examiner is not independent	YES	

The Directions and documentation	Step done	Working paper reference
Considered whether sufficiently skilled to carry out the examination and, where required, confirmed membership of a listed body	YES	
If applicable, informed the trustees that you are not eligible to carry out the independent examination	N/A	
Direction 3: Record your independent examination		
File of working papers prepared to document the work undertaken (see the Direction for guidance on key working papers)	YES	Google drive
Evidence of appointment on file	YES	Email from trustees
If issued, letter of engagement signed by the trustees on file	YES	Email from trustees
Documentation of steps required by Direction 1 are all done	YES	Google drive
Documentation that steps required by Direction 2 are all done	YES	Google drive
Analytical review documented	YES	G drive Directions summary doc
Areas of concern identified and noted whether these were resolved or if unresolved and significant have included them in the examiner's report	YES	No concerns, additional information was provided on request, sample back up provided, see sample checklist
Verification and vouching procedures undertaken and any checks made are on file	YES	Google drive
Copy of approved accounts on file	YES	Google drive – excel accounts
Copy of trustees' annual report on file	YES	AGM report
Copies of information relied upon as part of the examination are on file	YES	Google drive
If applicable, copies of written assurances given	N/A	
Recorded the conclusions drawn as an outcome of the independent examination that support the examiner's report are on file	YES	G drive Directions summary doc
Recorded any matters of material significance about which a report must be made direct to the Commission	N/A	
Recorded whether to exercise discretion and report on relevant matters direct to the Commission	N/A	
Direction 4: Plan your independent examination		
Obtained an understanding of the charity's constitution, objectives, organisational structure, the funds managed, its activities and accounting records and systems	YES	Google drive
Planned specific examination procedures appropriate to the circumstances of the charity	YES	Google drive
Reviewed whether any areas for improvement were advised to the trustees in the previous year's independent examiner's report (or audit report and management letter) and looked to see if any action taken	N/A	First year eligible for independent examination due to income thresholds
Considered the financial risks identified and, where accruals accounts prepared, considered whether the trustees have evidence that shows that the charity is a going concern	N/A	Although checked for sufficient fuds
Noted any implications for the examiner's report and for separate reporting to the Commission	N/A	

The Directions and documentation	Step done?	Working paper reference
Direction 5: Check that accounting records are kept to the required standard		
Checked that accounting records have been kept are complete and considered if they have been kept to the required standard	YES	Google drive
Asked the trustees about how they ensure the accounting records are complete	YES	Google drive. Detailed transactions & recs
If corrections made or records created during the examination, the trustee approval for these has been sought and obtained	N/A	
Asked the trustees if they carried out a review of the charity's internal financial controls in the year reported	YES	email
Noted any implications for the examiner's report and for separate reporting to the Commission	YES	
Direction 6: Check that the accounts are consistent with the accounting records		
Compared the accounts with the underlying accounting records	YES	Google Drive – accounts &
Checked some entries from the listing of transactions of income and expenditure to vouchers such as invoices, bank statements, and receipts.	YES	Google Drive – samples check file
If applicable, confirmed that the trustees have taken the necessary steps to ensure that restricted or endowed funds are correctly reported in the accounts	N/A	
If additional checks were necessary, the evidence was found that showed the accounting record was complete, voucher present, and both supported the entry in the accounts	N/A	
Direction 7: If the accounts are prepared on an accruals basis and one or more related party transactions took place the examiner must check if these were properly disclosed in the notes to the accounts		
Checked that the disclosures required by the SORP have been made and are complete	N/A	
Considered whether there are any implications for the examiner's report and reporting to the Commission	N/A	
If receipts and payments accounts prepared and a related party transaction note was provided, then checked the note for any implications for the examiner's report	N/A	
Direction 8: Check the reasonableness of the significant estimates and judgments and accounting policies used in accounting for the types of fund held and in the preparation of the accounts		
Checked with the trustees that the separate funds of the charity have been correctly accounted for and reported correctly in the accounts	YES	Google Drive, accounts, extra summary on restricted and unrestricted funds
Checked the reasonableness of any significant estimates or judgments that have been made in preparing the accounts	YES	

The Directions and documentation	Step done?	Working paper reference
Where accruals accounts are prepared, checked that the accounting policies adopted are consistent with the SORP and are appropriate to the activities of the charity	N/A	
Where accruals accounts are prepared, checked that the accounts were prepared on a going concern basis	N/A	
Noted any implications for the examiner's report and for separate reporting to the Commission	N/A	
Direction 9: The examiner must check whether the trustees have considered the financial circumstances of the charity at the end of the reporting period and, if the accounts are prepared on an accruals basis, check whether the trustees have made an assessment of the charity's position as a going concern when approving the accounts		
Asked the trustees whether they expect the charity to be able to settle outstanding invoices, bills and commitments as and when they fall due	YES	Google drive -reserves summary
Asked the trustees about the reserves policy and the adequacy of the level of reserves held	YES	
Where accruals accounts are prepared, checked that the trustees' have made an assessment of going concern and that their assessment is reasonable given the information available	N/A	
Where accruals accounts are prepared, checked that the SORP's disclosures about going concern have been made	N/A	
Noted any implications for the examiner's report and for separate reporting to the Commission	N/A	
Direction 10: Check the form and content of the accounts		
Where receipts and payments accounts have been prepared, checked that the charity can lawfully prepare such accounts, that all the accounting statements are present and that the funds of the charity are correctly identified	YES	Google Drive – accounts & bank statement
Where accruals accounts are prepared, checked that they comply with the SORP and applicable accounting standard	N/A	
If the charity is a company, checked that the accounts also comply with the applicable company law requirements	N/A	
Noted any implications for the examiner's report and for separate reporting to the Commission	N/A	
Direction 11: Identify items from the analytical review of the accounts that need to be followed up for further explanation or evidence		
Carried out an analytical review	YES	G drive Directions

The Directions and documentation	Step done?	Working paper reference
Following the analytical review, selected material items in the accounts for further explanation or supporting evidence	YES	G drive Directions summary doc, samples summary
If the accounts could be materially misstated, additional checks were undertaken and the examiner is satisfied that the item(s) identified were satisfactorily explained and correctly included in the accounts	N/A	checked
Noted any implications for the examiner's report and for separate reporting to the Commission	N/A	
Direction 12: Compare the trustees' annual report with the accounts		
Checked that any figure for reserves quoted in the trustees' annual report is not materially inconsistent with the accounts	YES	Google drive- AGM&general report, accounts&bank cross check
Compared the trustees' annual report with the accounts for any material inconsistency	YES	Google drive- AGM&general report, accounts&bank cross check
Noted any implications for the examiner's report and for separate reporting to the Commission	N/A	
Direction 13: Write and sign the independent examination report		
Reviewed the conclusions from the independent examination	YES	Summary CC32 directions
Considered whether the examination has identified a matter of concern that should be reported in the examiner's report	YES	none
Checked that the examiner's report covers all of the matters required	YES	Check list and directions
If relying on the work of others in undertaking the independent examination, the examiner is fully satisfied with their work and that work has been fully documented	N/A	
Signed and dated the examiner's report	YES	Signed report in two copies
Reported matters of material significance direct to the Commission	N/A	
Exercised discretion and reported relevant matters direct to the Commission	N/A	

Independent examination of CamRuss (The Charity) Accounts FY23, workings notes
Author: Elizaveta Davletova, CGMA
Date: 02.07.24
These records along with all back up documentation review to be retained for 6 years from the end of the fin year they relate to.
Working papers should normally be retained by the examiner for six years from the end of the financial year to which they relate, and should provide a sufficient record of what the examiner has done. If the examiner ceases to act and is requested to transfer their records to the new examiner, the new examiner should provide a written assurance that they will retain these records for the requisite 6 years before any records are transferred. This is necessary because in the event the Commission requires copies of the examiner's records or needs the examiner to answer questions about the examination the Commission will look to the examiner who signed the independent examination report to provide them.
all back up reports including Examiners checklist saved in Google drives, on the below link

Direction 1
Audit is not required, as the charity income does not exceed threshold as per annual accounts £88.9m
Accounts are prepared on cash basis (no accrual accounting is required)

Direction 2
No connections to Cam Rus charity, appointment by trustees is confirmed in the email communication

Direction 3
All necessary information has been provided by the chair I a shared drive
CamRuSS Google drive:
https://drive.google.com/drive/folders/1WnUsud1huWlU2xu6WyAly3YAAwz8PSyG?usp=sharing

1. Constitution
2. Finance Policy
3. AGM Report for 2023 (slides)
4. General report for 2023 (text)
4. Extract from AGM Report - Finance (slides)
5. Accounts Excel file
6. Link to BoT meetings' minutes:
https://drive.google.com/drive/folders/1M_DbkqJks-D_74WNSJhIJHKumLL34GjY?usp=sharing
7. Organisational Chart for 2023 and 2024 (I wasn't sure which one would be relevant to you, probably 2023)
8. NatWest statements summary
Additional information files was requested
- Bank statements with closing balances as per the finance report and records
- breakdown of reserves (restricted/unrestricted funds)
The examination is conducted free of charge

Direction 4
the following documentation has been reviewed and cross checked:
• the charity's constitution
• the way the organisation is controlled and managed - org chat, website, general report
• whether action has been taken on any previous recommendations for improvement - FY23 is the first year after incorporation where an independent examination is required due to exceed £25k income threshold

• the accounting records and systems - the accounts are performed without an accounting system, at detailed transactional level on cash/receipts bases. All records are clear an available for review
• the charity's structure, its funds and how fund balances changed in the year - finance report and annual accounts
• the charity's activities in the year and spending and the financial risks the charity faces- detailed records are kept, bank accounts are positive at the year end

Direction 5

The accounting records kept by the charity were:
up to date at the time the accounts are prepared
readily available
included transactional information from which the charity's financial position can be understood on any selected date and at the end of the reporting period (financial year FY23)
Receipts, invoices and contracts were available on request. Random samoels were chosen (see next Direction)

Direction 6

A comparison of accounts with the underlying accounting records to consider whether the accounts that have been prepared properly, show what income the charity has received and how it has spent its charitable funds, has been performed
The accounting records samples are detailed and fully reconcile to bank statements. All requested details were available
Random samples of transactions have been asked to be provided with extra back up, contracts/ invoices/ receipts and proof of bank transfers to make sure all the funds are spend for the purpose stated in the constitution of the charity
Please see document called 'Samples Request'
Cambridgeshire council sample of Grant was reviewed and checked against receipt and Grantor conditions. Some grands were not enough to cover related expenditure, the funds In these cases were taken from unrestricted funds or other similar grands where there were an underspend. Communication with permission from Grantors to do so was communicated via an email (part of back up)

Direction 7

Not applicable as accounts are not prepared on accruals basis
Trustees preparing receipts and payment accounts are not legally required to include in the accounts a note disclosing related party transactions.

Direction 8

Checks was done to see if separate funds of the charity have been correctly accounted for and reported correctly in the accounts
The accounts clearly state type of income and expenditure and receipts are group accordingly
Restricted and Unrestricted income records are identified in the accounts (i.e. grants income is separated)

Direction 9

The trustees appear to have assessed what invoices, bills and commitments remain outstanding at the end of the reporting period and whether the trustees have identified if they can settle these as and when they fall due the reserves have sufficient unrestricted funds (77% of the total reserves amount of £57.4k) as per additional back up split of reserves funds.
Matching bank statements have been provided (main account statement is on doc back up called Transactions--601130-25395637--01-01-2023-31-12-2023) £41.2k

Direction 10
The charity can lawfully prepare accounts , all the accounting statements are present and that the funds of the charity are correctly identified
Opening and closing bank statement amounts matching accounts
payments and receipts records checked against bank statements on sample basis

Direction 11
Analytical review involving comparing the analysis of the cash received and the cash spent in the current year with the previous year to identify any significant changes from year to year has been performed
sample material items, like large grants and salary payments were asked to be provided with more details.
The accounts in FY23 had significant increase in income due to receipt of several grants. All the checks appear to confirm they were spend in accordance with primary objective of the charity and grantor conditions
Other activities (i.e. mbership fees appear to be in line with prior years)
Increase in Entrance fees income correspond with the amount of organised event in the year
checked history for consistency. Crossed checked closing and opening balances. Receipts and transactions descriptions. Checked constitution is in line with expenditure type.

Direction 12
The narrative information and finance section in the trustees' annual report appear to be in line with the accounts. No material inconsistency between the trustees' annual report and the accounts has been identified income and expenditure reported in the accounts is cross checked for consistency with the nature and scale of activities described in the trustees' annual report
The level of reserves stated in the trustees' annual report is consistent with the accounts (see Direction 9 notes).

Direction 13
Accounts provided are as per point 13.16 Direction 13 signed and approved by the Trustees, confirmation is in
The examiner must not sign their report before the trustees have approved and signed the trustees' annual report and the accounts. Until the trustees have approved and signed the accounts, the accounts are draft and not final

The sighed report is attached in the records
4.2: examiner's unqualified report (for a non-company charity preparing receipts and payments accounts) with a gross income of £250,000 or less in the relevant financial year

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY

England & Wales - Charity number 1183636

Accounts

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

ANNUAL GENERAL MEETING 2023

16 January 2023, Trinity Hall, Cambridge

Tove Jannsen, Moomin characters

Dear Members of the Cambridge Russian-Speaking Society

It has been an unpredictably challenging year for many of us, and CamRuSS was no exception. However, thanks to the continued support of our members and generous efforts of our volunteers we can be proud of the results.

Since Russia's invasion of Ukraine in February 2022 we launched online consultation meetings with volunteers where we discussed how we can support refugees arriving from Ukraine and provide humanitarian aid to those affected by the war. We held 12 meetings in the year which led to many new community initiatives.

From late March until December we organised 28 events for Ukrainian refugees in Cambridgeshire, aimed at providing information support and fostering their social and cultural adaption to life in the UK. With the help of our professional teachers, teaching assistants and course coordinators we delivered two ESOL courses classes. The first course April-July was run by volunteers, and the second September-December with support of the South Cambridgeshire District Council (SCDC) and we will continue doing so in 2023 with the kind support of the SCDC. Since its launch in early May, our telephone helpline has been providing guidance to newcomers to Cambridgeshire, and many of our volunteers have been addressing queries in the Cambridge4UA Telegram chat that now has circa 1000 members. Our volunteers provided interpreting services and organised free social and cultural events for new community members from Ukraine, such as a visit to Saffron Walden Symphony Orchestra performance and guided tours of the Scott Polar Museum, among others. We facilitated the distribution of 150 free Vodafone SIM cards to Ukrainian refugees at our events. More than 60 people contributed to the success of these important and demanding community projects.

On a wider cultural scale, we held 20 events, exploring our shared heritage and marking the anniversaries of prominent scholars and artists such as Yuri Lotman, Fyodor Dostoevsky, Korney Chukovsky, Marina Tzvetaeva, Viktor Tsoi as well as the decipherment of the Rosetta Stone. Over 1000 people visited our cultural events.

Thanks to the kind contributions of its participants, we raised over £5000 in support of the Disasters Emergency Committee Ukraine (DEC)/Ukraine Humanitarian Appeal and the CamRuSS Hardship Fund for Ukrainians. The key fundraising events were a piano recital by Vitaliy Pisarenko in March, Boris Akunin's talk in April and Marina Tsvetaeva's evening of poetry and music in October.

During the year we secured 5 grants for the amount of £20,252.80, four of which were in support of our initiatives for Ukrainians.

Our Board of Trustees was represented by Ksenia Afonina (Chair), Yelena Karl (Vice Chair and Events Coordinator), Alona Gunko (Treasurer), Katia Onatskaia (Membership Officer), Sayara Thompson (events and projects) and Oxana Gerasimova (Secretary). Elena Richer stepped down from the Board earlier in the year. Honorary Advisers: Tanya Yurasova, Janar Davletov, Jelena Carter, Firuza Melville.

There were monthly meetings of the Board of Trustees and the strategic brainstorm session in late November with the group of our charity's distinguished Patrons: Sir Tony Brenton, Libby Howie, Prof Anthony Cross, Dr Rachel Polonsky and Prof Emma Widdis.

Our operational activities were supported by the valuable help of the part-time Administrative Assistant: first six months by Laura Thomas and from September Elena Shampanova stepped into this role. Elvira Churyumova continued assisting with preparing event recordings and occasional administrative duties.

Our financial position remains secured, although most of the income this year was spent on supporting displaced Ukrainians and other UK charities which provided humanitarian aid in the Ukraine (DEC, True Russia). We created our own dedicated Hardship Fund to support local community projects for Ukrainian refugees. Our income has grown by over 60% predominantly due to the grants and ticket fees from in-person events. However, the outgoings increased over threefold when compared to last year in order to cover direct costs, support of the community initiatives and the new website redevelopment project.

Our membership fees stayed unchanged since 2015 (£12 single, £18 family). 38 new members joined our charity during the year which comprises a total of 134 members by the end of 2022.

Communications were delivered by website, regular newsletters (predominantly fortnightly), Facebook, Instagram and Twitter. Our website showed around 1000 visitors monthly, circa 3000 subscribers to the newsletter with 350 new community members from Ukraine. By the end of 2022 the CamRuSS social media accounts have 1801 followers on Facebook, 318 - Instagram and 161 – Twitter.

I would like to take this opportunity to thank our members, Patrons, Trustees, Honorary Advisers, team of administrators and volunteers for their amazing support this year. I am delighted to report that we managed to set up successful collaborations with the following partners: St Andrew's Street Baptist Church, South Cambridgeshire District Council, Jesus College, Cambridge City Council, Workers' Educational Association (WEA), the Department for Work and Pensions (DWP), National Careers Service, Cambridge Regional College, Cambridge Sustainable Food, Cambridge Refugee Resettlement Campaign, Cambridge Ethnic Community Forum and The Scott Polar Research Institute, among others and we are most grateful for our productive joint efforts in the course of this year.

Dr Ksenia Afonina

Chair of the Board of Trustees

Financial Summary CamRuSS 2022

The Trustees of the Cambridge Russian - Speaking Society are very grateful to all its members for their continued support, especially in these challenging times. 2022 has been an eventful year for our charity, among other notable events, we have launched a project of updating charity's website and created a CamRuss "Donate" payment button to attract donations in support of running our activities. A CamRuSS Hardship Fund has been created to realise projects in support of the Guests from Ukraine, arriving in Cambridge and Cambridgeshire, fleeing war. In 2022 we collected £4,875 in donations from the events organised by our dedicated trustees and volunteers in the course of the year.

Please can we take this opportunity and say a heartfelt thanks to all our patrons, members, volunteers, organisers, and all CamRuSS friends for their help and support.

The financial position for the year is a surplus of £5,366 (2021: £11,137).

Total Income £32,800 (2021: £19,558), detailed below:

- Entrance fees £5,231 (2021: £581). We have provided five successful events.
- Sponsorship/ External Grants £20,253 (2021: £nil). We have received five Grants from the South Cambridgeshire District Council: one large Grant for the ESOL classes, three for the events to help and support our Guests from Ukraine and a Queens Jubilee grant from the Cambridge City Council.
- Overall donations received were £2,152 (2021: £13,405).
- Membership fees £1,774 (2021: £2,298).
- Other income £3,390 (2021: £3,274). This includes Gift Aid claim on donations £2,864 (2021: £2,636), which has become possible thanks to our members support and charitable status obtained in 2019.

The overall expenditure £27,434 (2021: £8,422). There is sizeable difference in expenditure compared to the previous year, largely a result of our activities in support of our Guests from Ukraine and our investment in new web development project.

- Corporate costs £21,444 (2021: £5,659), including our admin staff salaries (£4,404) and £13,756 in expenses in relation to the projects supporting ESOL classes and cultural/ social adaptation events for the Ukrainians.
- Direct costs £2,244 (2021: £1,257), including donations to "True Russia" Fund following Boris Aknin's Charitable talk in March 2022 (£300) and Disasters Emergency Committee Ukraine Humanitarian Appeal (£1,260)
- Other overheads £3,586 (2021: £1,130), including web and IT expenses.

Your sincerely,

Trustee & Treasurer
Alona Gunko

CHARITY COMMISSION FOR ENGLAND AND WALES

The Cambridge Russian-Speaking Society			Charity No	1183636
Annual accounts for the period				
Period start date	01/01/2022	To	Period end date	31/12/2022

Recommended categories by activity	Unrestricted funds £	Restricted income funds £	Endowment funds £	Total funds 2022 £	Total funds 2021 £
Income and endowments from:					
Donations and legacies	3,926	20,253	-	24,179	15,703
Charitable activities	8,621	-	-	8,621	3,855
Other trading activities		-	-	-	
Investments	-	-		-	-
Separate material item of income	-	-	-	-	-
Other	-	-	-	-	-
Total	12,547	20,253	-	32,800	19,558
Resources expended					
Expenditure on:					
Raising funds	-	-	-	-	-
Charitable activities	7,181	20,253	-	27,434	8,421
Separate material item of expense	-	-	-	-	-
Other		-	-	-	
Total	7,181	20,253	-	27,434	8,421
Net income/(expenditure) before investment gains/(losses)	5,366	-	-	5,366	11,137
Net gains/(losses) on investments	-	-	-	-	-
Net income/(expenditure)	5,366	-	-	5,366	11,137
Extraordinary items	-	-	-	-	-
Transfers between funds	-	-	-	-	-
Other recognised gains/(losses):					
Gains and losses on revaluation of fixed assets for the charity's own use	-	-	-	-	-
Other gains/(losses)	-	-	-	-	-
Net movement in funds	5,366	-	-	5,366	11,137
Reconciliation of funds:					
Total funds brought forward	-	-	-	-	-
Total funds carried forward	5,366	-	-	5,366	11,137

Section B **Balance sheet as at 31/12/2022**

The Cambridge Russian-Speaking Socety

	Unrestricted funds £	Restricted income funds £	Endowment funds £	Total this year £	Total last year £
Fixed assets					
Intangible assets	-	-	-	-	-
Tangible assets	-	-	-	-	-
Heritage assets	-	-	-	-	-
Investments	-	-	-	-	-
Total fixed assets	-	-	-	-	-
Current assets					
Stocks	-	-	-	-	-
Debtors	-	-	-	-	-
Investments	-	-	-	-	-
Cash at bank and in hand	45,396		-	45,396	40,030
Total current assets	45,396	-	-	45,396	40,030
Creditors: amounts falling due within one year	-	-	-	-	-
Net current assets/(liabilities)	45,396		-	45,396	40,030
Total assets less current liabilities	45,396		-	45,396	40,030
Creditors: amounts falling due after one year	-	-	-	-	-
Provisions for liabilities	-	-	-	-	-
Total net assets or liabilities	45,396		-	45,396	40,030
Funds of the Charity					
Endowment funds	-			-	-
Restricted income funds					-
Unrestricted funds	45,396		-	45,396	40,029
Total funds	45,396	-	-	45,396	40,029

Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees

Name	Position	Date of approval dd/mm/yyyy
A. Gunko	Trustee & Treasurer	18/03/2023
K.Afonina	Chair of Board of Trustees	18/03/2023

Notes to the accounts

Note 1 **Analysis of income**

For the year ending 31 December 2022

	Analysis	Unrestricted funds	Restricted income funds	Endowment funds	Total funds £	for the ye 31/12/2021 Total funds £
Donations and legacies:	Donations and gifts	2,152	-	-	2,152	13,405
	Gift Aid	-	-	-	-	-
	Legacies	-	-	-	-	-
	General grants provided by government/other charities	-	20,253	-	20,253	-
	Membership subscriptions and sponsorships which are in substance donations	1,774	-	-	1,774	2,298
	Other	-	-	-	-	-
	Total	3,926	20,253	-	24,179	15,703
Charitable activities:		-	-	-	-	-
	Entrance fee	5,231	-	-	5,231	581
	Raffle tickets		-	-	-	
	Other	3,390	-	-	3,390	3,274
	Total	8,621	-	-	8,621	3,855
Other trading activities:		-	-	-	-	-
	Merchandise sale		-	-	-	
	Total	-	-	-	-	-
Income from investments:	Interest income	-	-	-	-	-
	Dividend income	-	-	-	-	-
	Rental and leasing income	-	-	-	-	-
	Other	-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Separate material item of income:		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Other:	Conversion of endowment funds into income	-	-	-	-	-
	Gain on disposal of a tangible fixed asset held for charity's own use	-	-	-	-	-
	Gain on disposal of a programme related investment	-	-	-	-	-
	Royalties from the exploitation of intellectual property rights	-	-	-	-	-
	Other	-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
TOTAL INCOME		32,800	-	-	32,800	19,558

Notes to the accounts

Note 2 **Analysis of expenditure**

	Analysis	For the year ended 31 December 2022 Unrestricted funds	Restricted income funds	Endowment funds	Total funds £	for the ye 31/12/2021 Total funds £
Expenditure on raising funds:	Incurred seeking donations	-	-	-	-	-
	Incurred seeking legacies	-	-	-	-	-
	Incurred seeking grants					
	Operating membership schemes and social lotteries					
	Staging fundraising events					
	Fudraising agents					
	Merchandise cost				-	-
	Operating a trading company undertaking non-charitable trading activity				-	-
	Advertising, marketing, direct mail and publicity	-		-	-	-
	Start up costs incurred in generating new source of future	-	-	-	-	-
	Database development costs	-	-	-	-	-
	Other trading activities	-				
	Investment management costs:	-	-	-	-	-
	Portfolio management costs	-	-	-	-	-
	Cost of obtaining investment advice	-	-	-	-	-
	Investment administration costs	-	-	-	-	-
	Intellectual property licencing costs	-	-	-	-	-
	Rent collection, property repairs and maintenance charges	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total expenditure on raising funds	-	-	-	-	-
Expenditure on charitable activities	Flowers and souveniers	56		-	56	45
	Guest fees	-		-	-	-
	Publicity and promotion	-		-	-	-
	Venue hire	234		-	234	-
	Travel cost	-		-	-	-
	Hospitality for events	150			150	101
	Stationery & Postage				-	41
	Web and IT expenses	3,191			3,191	920
	Fees & Subscriptions	394			394	211
	Other direct cost	2,995	20,253	-	23,248	6,730
	Total expenditure on charitable activities	7,021	20,253	-	27,274	8,047
Separate material item of expense		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-

	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	-

Other

Governance cost	160	-	-	160	374
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Total other expenditure	-	-	-	-	374

TOTAL EXPENDITURE	7,181	20,253	-	27,434	8,422

on HMRC website first question, Gro

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

AGM 2023 Agenda

Agenda Item	Speaker	Position	Mins	
Introduction	Ksenia Afonina	Chair	1	
Welcome from CamRuSS's Patrons	**Tony Brenton**	**Patron**	20	
Part 1: Reports for 2021-2022				**21**
Summary of results for 2021	Ksenia Afonina	Chair	5	
Summary of results for 2022	Ksenia Afonina	Chair	8	
Finances 2021-2022	Ksenia Afonina	Chair	3	
Membership 2021-2022	Katia Onatskaia	Membership Officer	3	
Communications 2021-2022	Elena Shampanova	Communications Team	3	
Trustees' activities	Yelena Karl	Trustees' Secretary, Vice Chair	2	
Questions/comments			**5**	
Voting for the reports approval 2021-2022			**2**	
Vote of thanks	Ksenia Afonina		2	
Part 2: Plans for 2023				**33**
Strategy 2023				
Objectives/mission/constitution	Sayara Thompson		3	
Finances and membership	Sayara Thompson		3	
Voting (changes in constitution, strategic objectives and membership fees)			2	
Board of Trustees, Advisers Update(Q&As)	Ksenia Afonina		3	
Voting (Board of Trustees)			2	
New website upgrade (followed by Q&As)	Sayara Thompson		3	
Events for 2023	Olga Tutubalina/Yelena Karl		7	
CamRuSS for Ukrainians	Ksenia Afonina		3	
Questions/suggestions/AOB			7	
Voting approval of plans for 2023	**POLL**		**2**	
AOB			**10**	
Closure of the meeting	Sayara Thompson		1	
				46
Total			**100**	

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

PART 1: Reports for 2021-2022

- Summary of results for 2021 - K. Afonina
- Summary of results for 2022 - K. Afonina
- Finances 2021-2022 - K. Afonina
- Membership 2021-2022 - E. Onatskaia
- Communications 2021-2022 - E. Shampanova
- Trustees' activities - Y. Karl
- Questions/comments
- Voting
- Vote of thanks

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Report 2021

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Results for 2021

Members:	172 (43 Family/ 127 Individual)	
	£2,298.46 vs £1,229 in 2020	↑ 87%
Events:	25 (18 online) 2000+ participants	↑ 35%
Income:	£19,558.36	↑ 19%
Donations:	£13,405.18	↑ 18%
Net surplus:	£11,136.86	↑ 19%

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Organisation structure 2021

Patrons: Sir Tony Brenton, Libby Howie, Dr Rachel Polonsky, Prof Anthony Cross, Prof Emma Widdis

Board of Trustees: Ksenia Afonina (Chair)
Yelena Karl (Vice Chair and Events Coordinator)
Alona Gunko (Treasurer)
Ekaterina Onatskaia (Membership)
Sayara Thompson (Events, GDPR)
Oksana Gerasimova (Secretary)
Elena Richer (Events and Finances)

Honorary Advisers: John Barber, Tanya Yurasova, Firuza Melville, Janar Davletov, Jelena Carter

Organising Committee (active volunteers):

- Beverly Lott (proofreading), Natasha Bacon (communications)
- Alla Viktorova, Laura Thomas (conversation group), Dima Mevzos (outdoor BBQ events)

Part-Time Administrator: Laura Thomas, Elvira Churymova

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Events 2021

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

"The National Republics of Russia's Southwest: Dagestan and Kalmykia Compared"
with Dr Edward Holland and Dr Elvira Churyumova

Date: 15 January 2021 **Key organiser:** Elvira Churyumova **Participants:** 60

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

"The Portland Spy Ring" by Stephen Dalziel

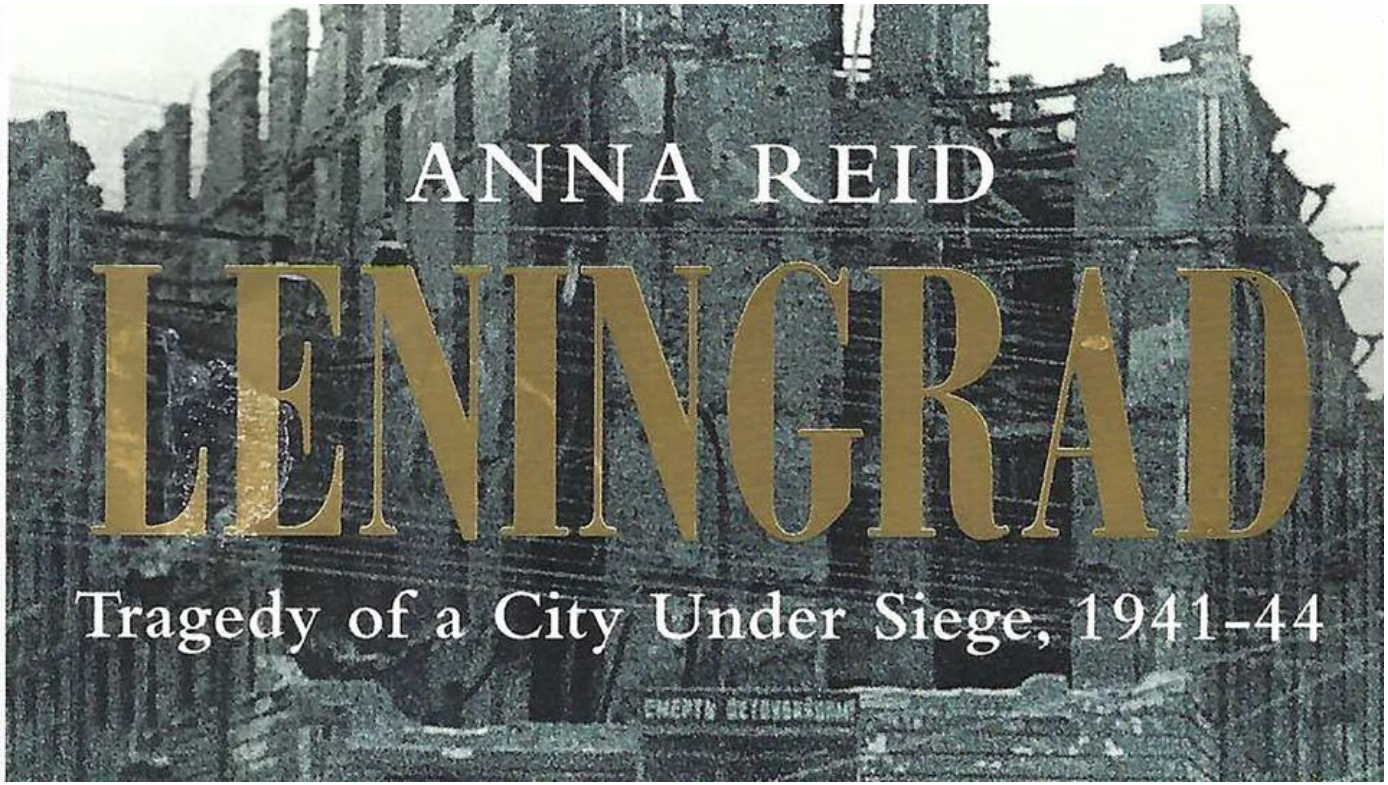
Date: 11 February 2021 **Key organiser:** Yelena Karl **Participants:** 195

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Annual General Meeting (AGM)

Date: 22 February 2021 **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants:** 53

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999



"Writing the Siege of Leningrad" with Anna Reid

Date: 5 March 2021 **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants:** 236

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Easter Art Sale - Online

Date: 12 - 26 March 2021 **Key organiser:** Elena Richer **Participants:** 22

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Easter Origami Craft Master class with Lyudmila Perlova (in Russian)

Date: 1 April 2021 **Key organiser:** Ekaterina Onatskaia **Participants:** 21

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

"Gagarin, Zvyozdochka and Prime Minister Macmillan: the Build-up to and Aftermath of the First Human Spaceflight" with Doug Millard

Date: 8 April 2021 **Key organiser:** Mikhail Lukin **Participants:** 95

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Belarus, the Keystone in Europe's Borderlands with Neil Kent

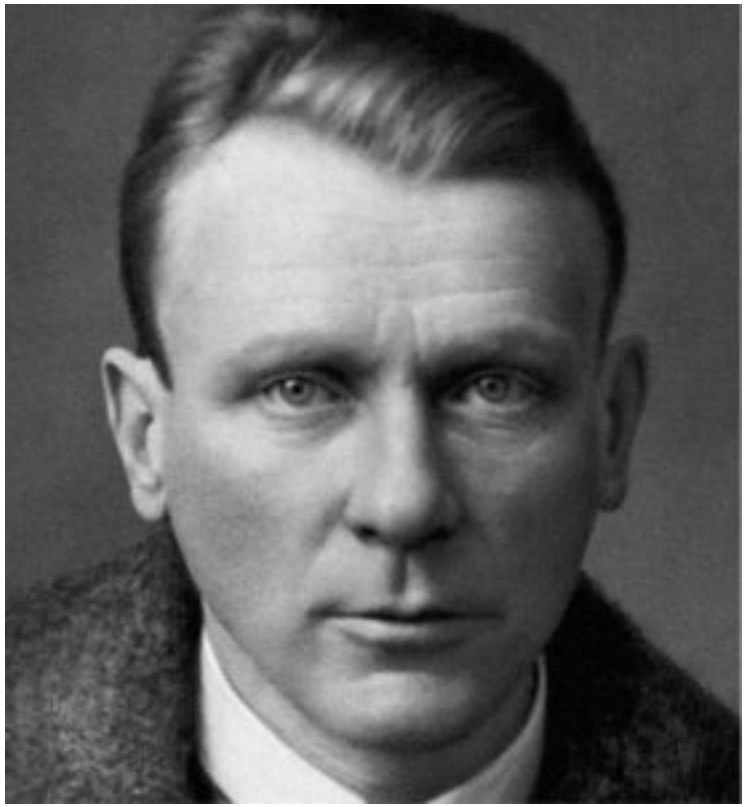
Date: 15 April 2021 **Key organiser:** Sayara Thompson **Participants:** 159

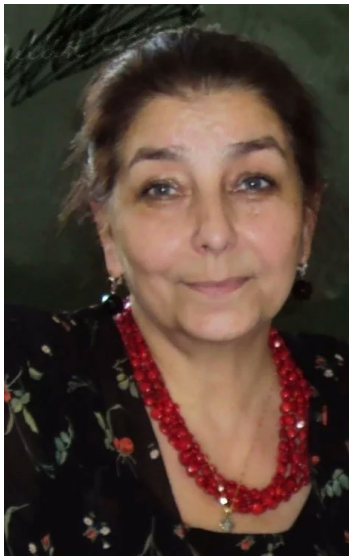
THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Poetry Readings with Marina Boroditskaya (in Russian)

Date: 23 April 2021 **Key organiser:** Svetlana Baibekova **Participants:** 71

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999





Mikhail Bulgakov as a unique, XX century Russian artist with Prof. Irina Mineralova (in Russian)

Date: 7 May 2021 **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants:** 143

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Marking the Centenary of Academician Andrei Sakharov: Panel discussion (in English and Russian)

Date: 21 May 2021 **Key organiser:** Tanya Yurasova **Participants:** 106

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

“Mayovka” BBQ

Date: 31 May 2021 **Key organiser:** Dima Mevzos **Participants:** 28

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

"Russian Language: Between the Past and the Future," a lecture by Evgeny Vodolazkin (in Russian)

Date: 4 June 2021 **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants:** 171

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

"Ivanovo – the 'Russian Manchester', and the Story of Printed Textiles in Russia", a talk by Pamela Smith

Date: 24 June 2021 **Key organiser:** Yelena Karl **Participants:** 106

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

“White Nights”: Evening of Songs and Music (in English and Russian)

Date: 26 June 2021 **Key organiser:** Valentin Rusinov, Inga Dolgilevich **Participants:** 44

The Cambridge Russian-Speaking Society
Est. 1999

Three Capitals in the Life and Work of the Russian Artist Alexander Florensky: St Petersburg-Tbilisi-Moscow (in Russian) - online

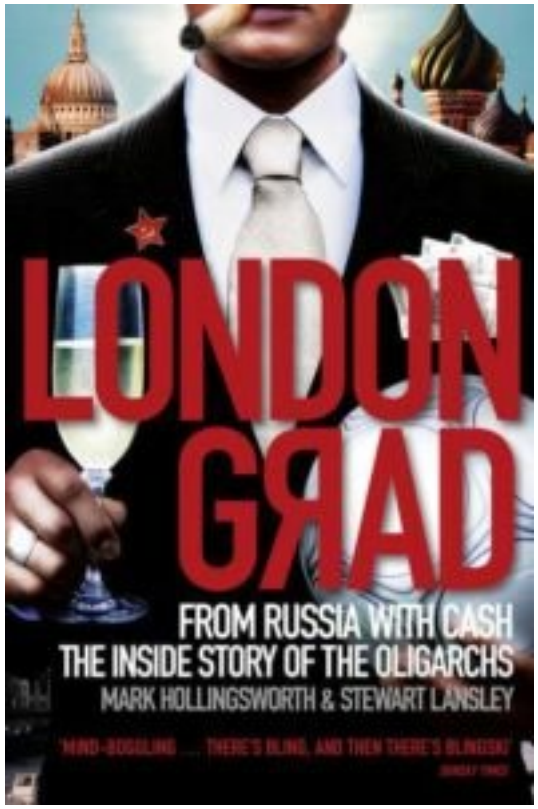
Date: 23 September 2021 **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants:** 87

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Cambridge Treasure Hunt #4

Date: 26 September 2021 **Key organiser:** Tatiana Yurasova, Sayara Thompson **Participants:** 46

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999



Londongrad: Is it still “From Russia With Cash”? by Mark Hollingsworth

Date: 1 October 2021 **Key organiser:** Mikhail Lukin **Participants:** 150

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Traditional Mushroom Walk & BBQ

Date: 3 October 2021 **Key organiser:** Dima Mevzos **Participants: 30**

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

"Daily Life in Moscow Following the Collapse of Communism":
an illustrated talk with Robert Stephenson

Date: 7 October 2021 **Key organiser:** Natalia Budanova **Participants:** 164

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

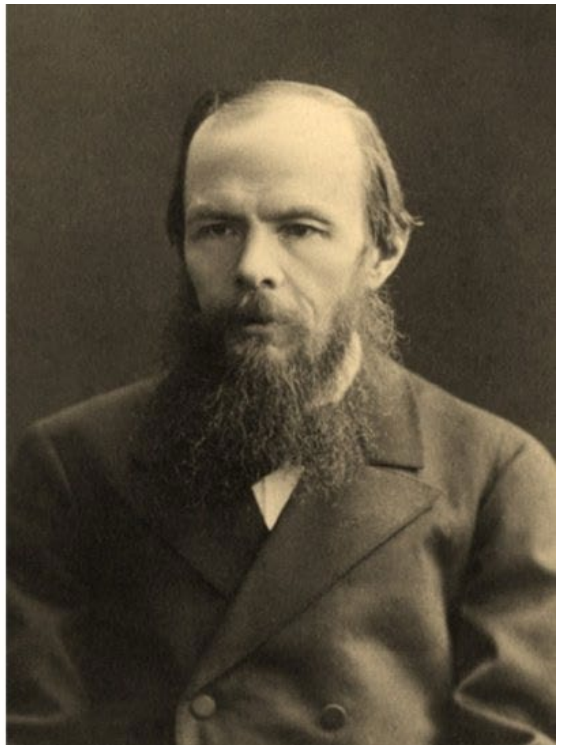
Marking the Bicentenary of Dostoevsky's Birth

A talk by

V. Dimitriev

(in Russian):

On the Structure of the Idea in Dostoevsky's Works



Marking the Bicentenary of Dostoevsky's Birth – A talk by V. Dimitriev

Date: 4 November 2021 **Key organiser:** Ekaterina Onatskaia **Participants:** 122

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Double Headed Eagle

Russia between East and West

"Double-Headed Eagle: Russia between East and West" with Sir Tony Brenton

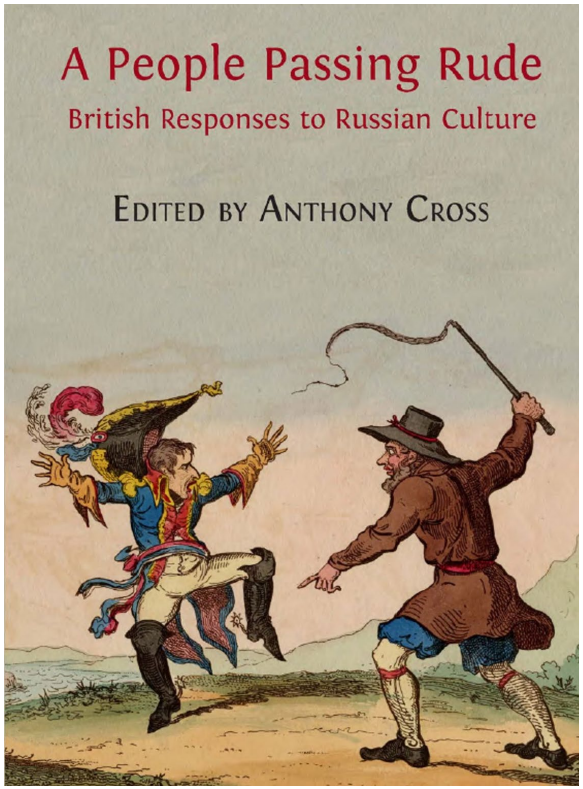
Date: 29 November 2021 **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants:** 85

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Russian Film Week in Cambridge: NEXT STATION: RUSSIA (UK Premiere)

Date: 2 December 2021 **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants: 55**

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999



"British Awareness of Russian Culture over Three Centuries" with Professor Anthony Cross

Date: 3 December 2021 **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants:** 50

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Online Russian Cooking Class with Elena Riddle

Date: 9 December 2021 **Key organiser:** Elena Richer **Participants:** 62

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Report 2022

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Results for 2022

CamRuSS for Ukrainians:

- 28 cultural/social adaptation events
- ESOL classes (8 months, 200 students)
- Telephone HelpLine
- 150 Vodafone SIM cards
- Cambridge4UA chat
- Raised for Ukrainian support initiatives: £23,647
- Supported by over 60 volunteers

CamRuSS for Ukrainians Volunteers' dinner
at Jesus College, 23 September 2022

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Results for 2022

Members: 133 (33 Family, 100 Individual)
£1,776 vs £2,298.46 (2021) ↓ 23%

Events: 20 (5 online) 1200+ participants

Income: £32,800 ↑ 68%

Grants: £20,253

Donations for Ukrainians'support initiatives:
£1,963

Net surplus: £5,366 ↓ 49%

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Organisation structure 2022

Patrons: Sir Tony Brenton, Libby Howie, Dr Rachel Polonsky, Prof Anthony Cross, Prof Emma Widdis

Board of Trustees: Ksenia Afonina (Chair)
Yelena Karl (Vice Chair and Events Coordinator)
Alona Gunko (Treasurer)
Ekaterina Onatskaia (Membership)
Sayara Thompson (Events, GDPR)
Oksana Gerasimova (Secretary)

Honorary Advisers: Tanya Yurasova, Firuza Melville, Janar Davletov, Jelena Carter

Organising Committee (active volunteers): Beverly Lott (proofreading), Natasha Bacon (comms)

CamRuSS for Ukrainians: Tanya Yurasova, Alla Viktorova, Sayara Namsaraeva, Olga Tutubalina, Isabella Warren, Eleanor Peers, Denis Silyutin, Dima Mevzos, Sasha Argunova.

Part-Time Administrator: Laura Thomas, Elena Shampanova, Elvira Churyumova

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Events 2022

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Old New Year Online Party (Quiz Night)

Date: 13 January 2022 **Key organiser:** Sayara Thompson **Participants:** 48

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Guided tour “Gold of the Great Steppe” by Dr Rebecca Roberts

Date: 30 January 2022 **Key organiser:** Yelena Karl **Participants:** 30

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

"Yuri Lotman in My Life" with Marina Sonkina

Date: 4 February 2022 **Key organisers:** S.Baibekova, E.Richer **Participants:** 72

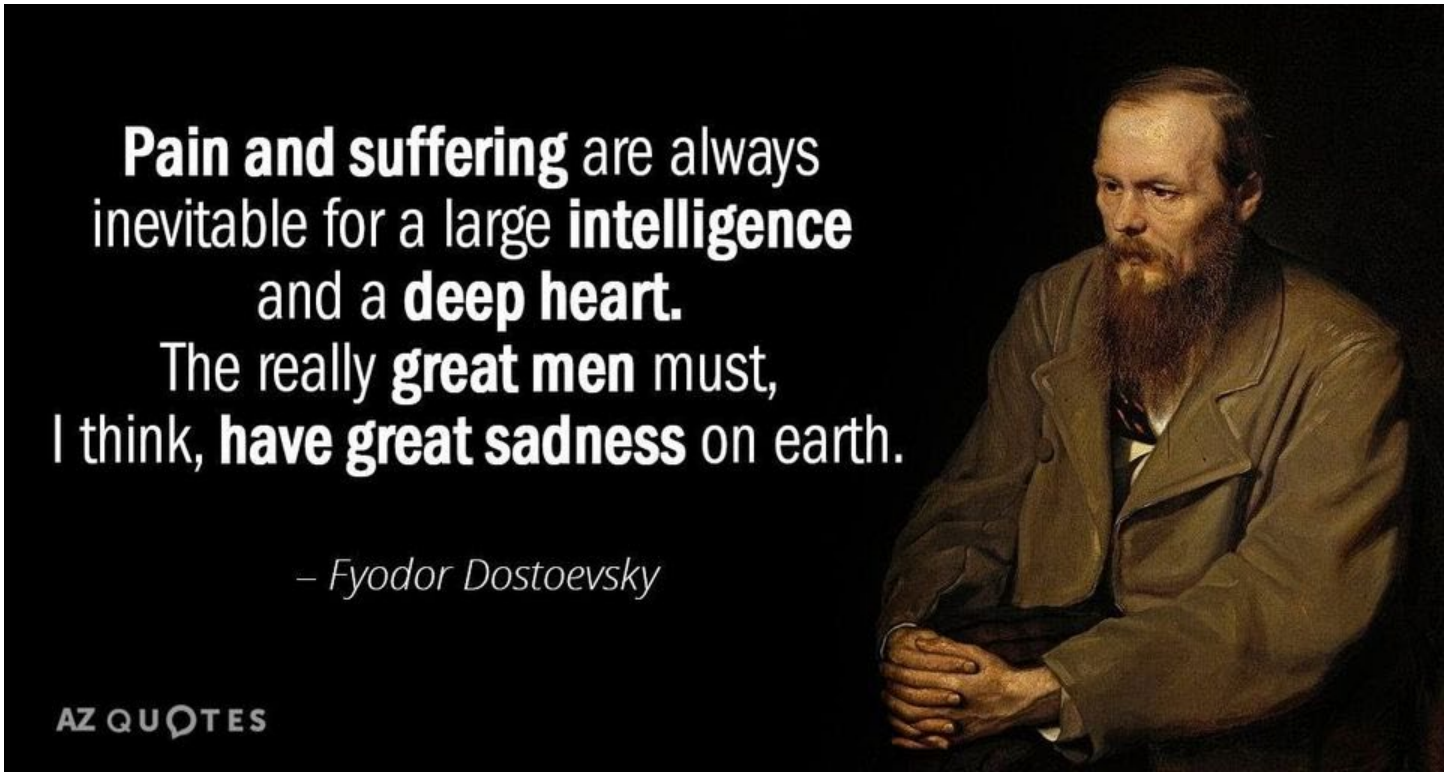
THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Sochi International Film Festival & Awards (SIFFA) in Cambridge:

FIRE (dir. Aizhan Kassymbek, 2021, Kazakhstan)

Date: 4 February 2022 **Key organisers:** Ksenia Afonina **Participants: 70**

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999



Prof. Igor Ruzhitsky: "The Language and Literary Works of F.M. Dostoevsky" - Online

Date: 18 February 2022 **Key organisers:** Ekaterina Onatskaia **Participants:** 146

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Piano Recital: Vitaly Pisarenko

Date: 18 March 2022 **Key organisers:** Ekaterina Onatskaia **Participants:** 100

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

A Conversation with Boris Akunin – Russia: Its Past, Present and Future

Date: 29 April 2022 **Key organisers:** S.Thompson, M.Burrell, K. Afonina **Participants:** 150

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

May Day BBQ

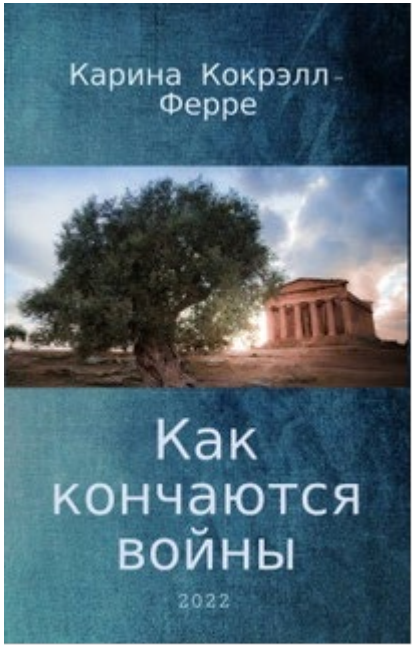
Date: 2 May 2022 **Key organisers:** D. Mevzos **Participants:** 40

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Happy Anniversary, Egyptology! Hieroglyphs, Tutankhamun, and Thoughts for the Future: A talk by Dr Alex Loktionov

Date: 2 May 2022 **Key organisers:** Ksenia Afonina **Participants:** 68

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999



Literary evening with Carina Cockrell-Ferre

Date: 3 June 2022 **Key organisers:** Ksenia Afonina **Participants:** 35

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Queen's Platinum Jubilee One-day Art Exhibition in Cambridge

Date: 17 June 2022 **Key organisers:** Svetlana Baibekova **Participants: 25**

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

"White Nights": An Evening of Songs and Music

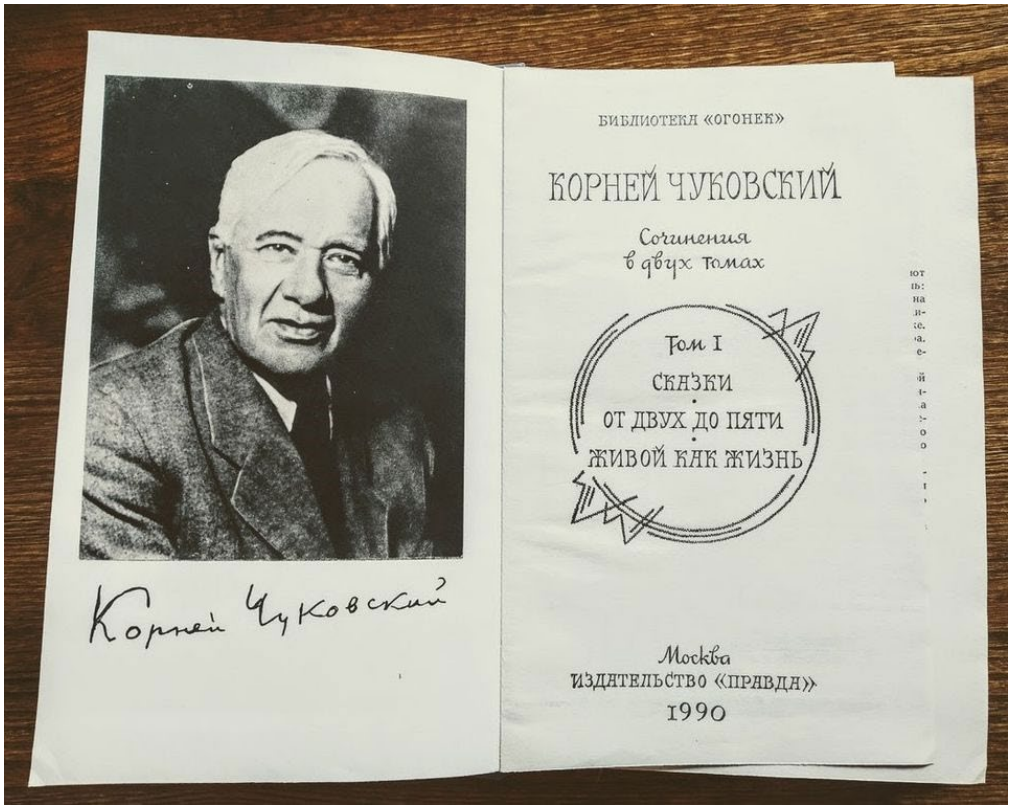
Date: 2 July 2022 **Key organisers:** V. Rusinov, I.Dolgilevich **Participants**: 25

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Workshop with Vocal Coach Liuba Doga: "Connect to and master your voice”

Date: 13 July 2022 **Key organisers:** Sayara Thompson **Participants**: 12

The Cambridge Russian-Speaking Society
Est. 1999



”Korney Chukovsky, the writer & translator. Then and Now”

Date: 23 September 2022 **Key organisers:** Yelena Karl **Participants**: 89

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Marina Tsvetaeva's 130th Anniversary: An Evening of Music and Poetry with Xameleon Theatre

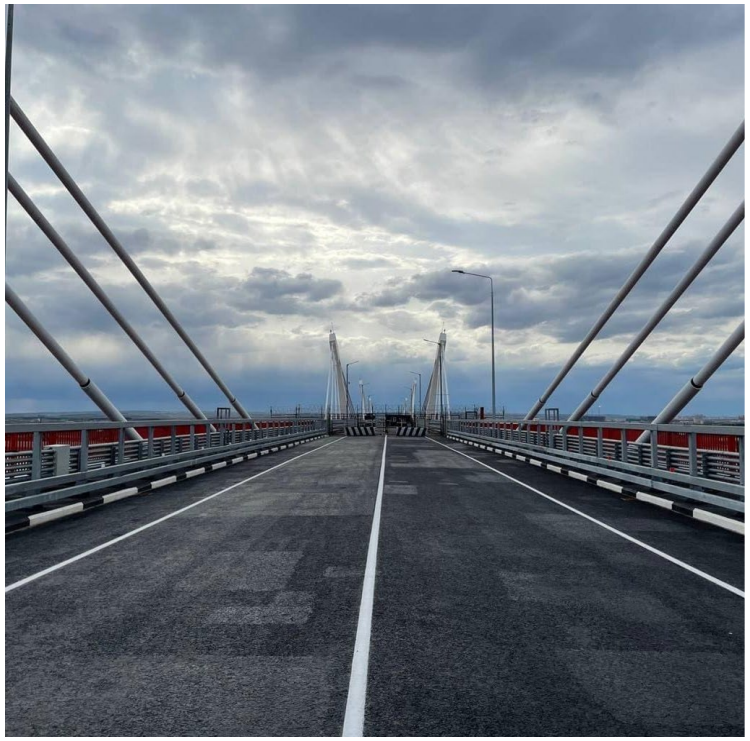
Date: 8 October 2022 **Key organisers:** Ekaterina Onatskaia **Participants**: 70

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Traditional Forest Walk and BBQ

Date: 9 October 2022 **Key organisers:** Dmitry Mevzos **Participants**: 50

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999



Professor Dame Caroline Humphrey: “On the Edge: Life Along the Russia -China Border”

Date: 25 November 2022 **Key organisers:** Ksenia Afonina **Participants**: 50

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Christmas Dinner

Date: 15 December 2022 **Key organisers:** Isabella Warren **Participants**: 50

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS for Ukrainians

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS for Ukrainians Events 2022 (1 of 2)

#	Date	Title	Organisers	Presenters/teachers
1	April-July	ESOL classes	Tanya Yurasova, Alla Viktorova, Ksenia Afonina	9 teachers supported by 20 assistants and helpers
2	29 April	Cultural adaptation	Introductions	
3	6 May	Cultural adaptation	Introductions	Alla Viktorova, Denis Silyutin, Tanya Yurasova, Ksenia Afonina
4	13 May	NHS System	Tanya Yurasova	Lena Payne
5	20 May	Employment opportunities in Cambridge	Tania Eliott	Homerton College, Tania Eliott
6	27 May	Higher education in the UK	Sayana Namsaraeva, Ksenia Afonina	Caroline Humphrey
7	3 June	“How Wars End” (2022) literary readings	Ksenia Afonina, Natalia Berloff	Carina Cockrell-Ferre
8	10 June	Primary and Secondary education in the UK	Tanya Yurasova, Olga Tutubalina	Dick Matthews
9	26 June	Welcome to Cambridge music and poetry evening		Vot Takoi Teatr
10	1 July	Employment and benefits	Ksenia Afonina	DWP, Ede& Ravenscroft
11	15 July	NHS	Alla Viktorova	Natalia Notkina, Olga Starobinskaya
12	29 July	Legal matters	Ksenia Afonina, Alla Viktorova, Lena Payne	Denis Silyutin, Quentin Langley Coleman
13	28 July	ESOL classes Graduation ceremony	Tanya Yurasova, Alla Viktorova	Yelena Karl, Katia Onatskaia
14	14 August	Family outing in Milton Park	Alla Viktorova	SCDC grant, Lena Payne, Sasha Argunova

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS for Ukrainians Events 2022 (2 of 2)

#	Date	Title	Organisers	Presenters/teachers
15	September-December	ESOL classes for Ukrainians	Tanya Yurasova, Alla Viktorova, Ksenia Afonina	7 teachers supported by 20 assistants and helpers
16	9 September	Housing for Ukrainians	Yelena Karl, Lena Payne	Representatives from Cambridge and SCDC
17	13 September	Career guidance	Ksenia Afonina	WEA
18	23 September	The Highway Code	Yelena Karl	Dmitri Mevzos, Sergey Shishlov
19	23 September	Dinner for CamRuSS volunteers	Ksenia Afonina	Natalia Berloff
20	9 October	BBQ in Thetford Forest	Alla Viktorova, Dmitri Mevzos, Lena Payne	SCDC grant
21	14 October	Food Banks and Food Hubs	Ksenia Afonina	Cambridge Sustainable Food, Cambridge Refugee Resettlement Campaign & Cambridge Ethnic Community Forum
22	25 October	Guided Tour of the Scott Polar Museum	Eleanor Peers, Alla Viktorova	Naomi Chapman, Olga Tutubalina
23	28 October	Career Guidance	Ksenia Afonina, Alla Viktorova	National Careers Service
24	4 November	UK Universities	Ksenia Afonina/Olga Tutubalina	Natalia Berloff, Olga Tutubalina, Tatiana Bebchuk, ARU College
25	18 November	Banking system in the UK	Alla Viktorova	George Turner
26	22 November	Guided Tour of the Scott Polar Museum	Eleanor Peers, Alla Viktorova	Naomi Chapman
27	9 December	NHS	Ksenia Afonina/Olga Tutubalina	Tatiana Lapa
28	17 December	ESOL classes Graduation	Tanya Yurasova, Alla Viktorova, Ksenia Afonina	SCDC grant

Collaborations

- St Andrew's Street Baptist Church
- South Cambridgeshire District Council
- Jesus College
- Cambridge City Council
- Workers' Educational Association (WEA)
- The Department for Work and Pensions (DWP) National Careers Service
- Cambridge Regional College
- Cambridge Sustainable Food
- Cambridge Refugee Resettlement Campaign
- Cambridge Ethnic Community Forum
- The Scott Polar Research Institute
- Vodafone

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS for Ukrainians 2022

Graduation will mark success of language project

THE endeavours of a Cambridge charity - and hard work of Ukrainian refugees - will be marked on Saturday with a graduation ceremony.

The Cambridge Russian-Speaking Society (CamRuSS), with support from the South Cambridgeshire District Council, launched the English language teaching project in April, when the first Ukrainians fleeing the war started arriving in Cambridge.

More than 30 volunteers, who came from Norway, Canada, USA, Russia, Kazakhstan, Uzbekistan, as well as native British, were involved. During April-July CamRuSS delivered English classes to 90 students, which were supported by more than 20 teachers and assistants.

From September Tanya Yurasova and her colleague Alla Viktorova have been managing the second ESOL course for Ukrainians. A further 90 students aged between 18 to 70 years old, all from diverse backgrounds - a 70-year-old university teacher from Kharkiv and an 18-year-old university student from Kyiv, a doctor, an architect, a bookkeeper and even a choir conductor - have been learning English in Cambridge to help them cope more easily with life in the UK.

To support Ukrainians further, CamRuSS held fortnightly information sessions on vital topics, such as education in the UK, banking and finance, driving and cycling, access to the NHS, job search and careers, access to benefits and food banks. A telephone support service in Russian and English was run by 18 volunteers.

Cambridgeshire residents and organisations came together to offer their expertise and help. St Andrew's Street Baptist Church and Jesus College generously provided venues for the classes in central Cambridge over a period of three months. They became refuge hubs for new arrivals.

Cambridge Ethnic Community Forum, Cambridge Sustainable Food and Cambridge Refugee Resettlement Campaign shared information on accessing free food and daily essentials in Cambridge. The National Careers Service offered advice on the job market in the UK, The Scott Polar Research Institute offered free tours of its Museum, Churchill College Chapel hosted two fundraising events.

Ksenia Afonina, CamRuSS chair of trustees, said: "In my experience of living almost 20 years in the UK, this is an unprecedented case of people coming together in their joint effort to help new community members."

Information on life in the UK as well as events and initiatives for Ukrainians is uploaded in Russian and English to CamRuSS website www.camruss.com

fantastic deals of the week

Sainsbury's 21 Day Aged Beef Roasting Joint £5 / kg. Sai
Offers end 31 December apart from Ferrero Rocher whic

Members of the unveiling party with the honours board at New Shire Hall CCC

New council h

A NEW honours board documentir Cambridgeshire County Council ch aldermen and women and chief ex from 1973 to the present day, was New Shire Hall, by its current chai Stephen Ferguson and family mer Derek Giles, the immediate past ch

Cambridge News, 20 December 2022

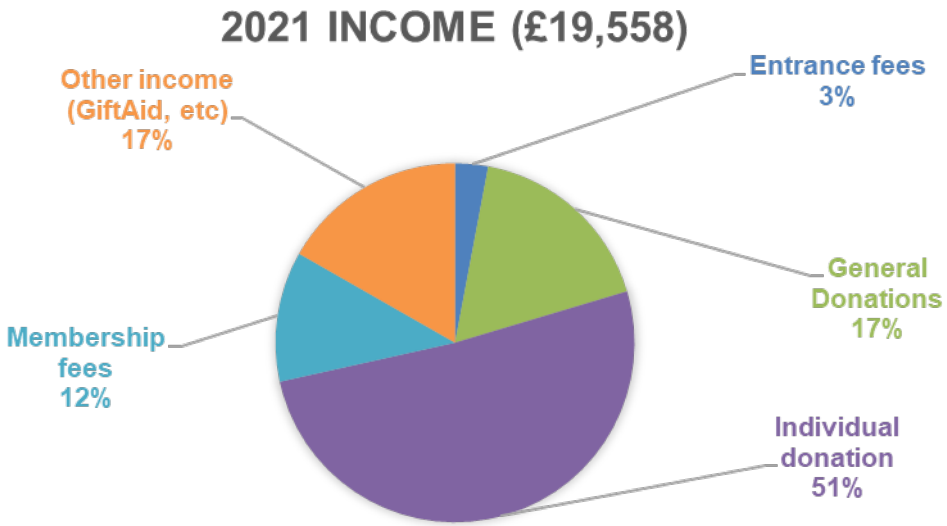
THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

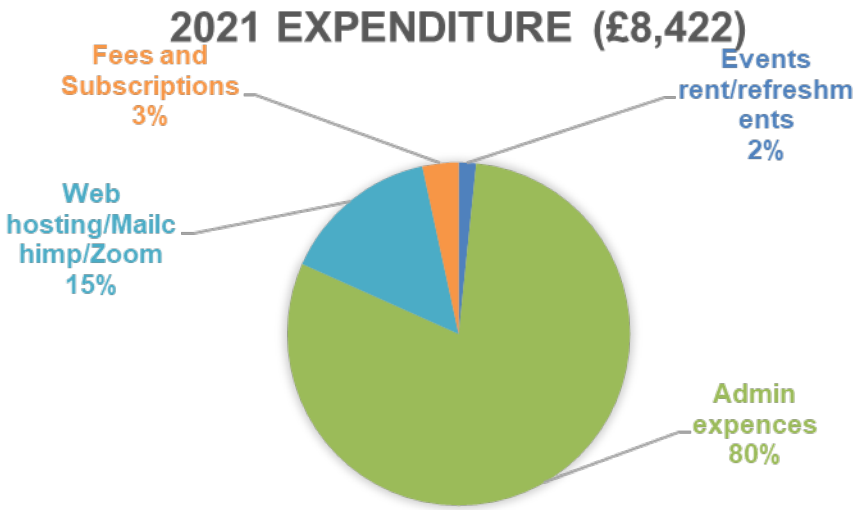
Financial Report 2021-2022

Ksenia Afonina (on behalf of Alona Gunko)

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Finances 2021

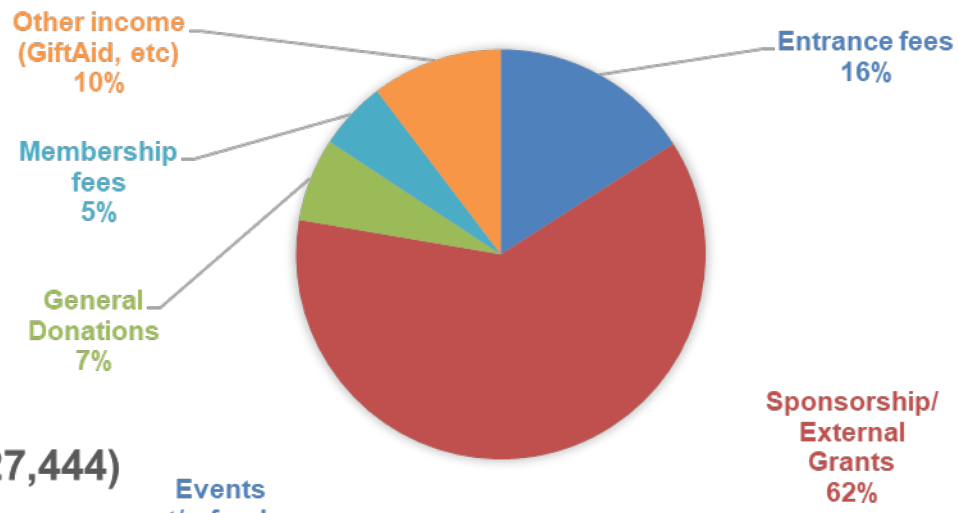




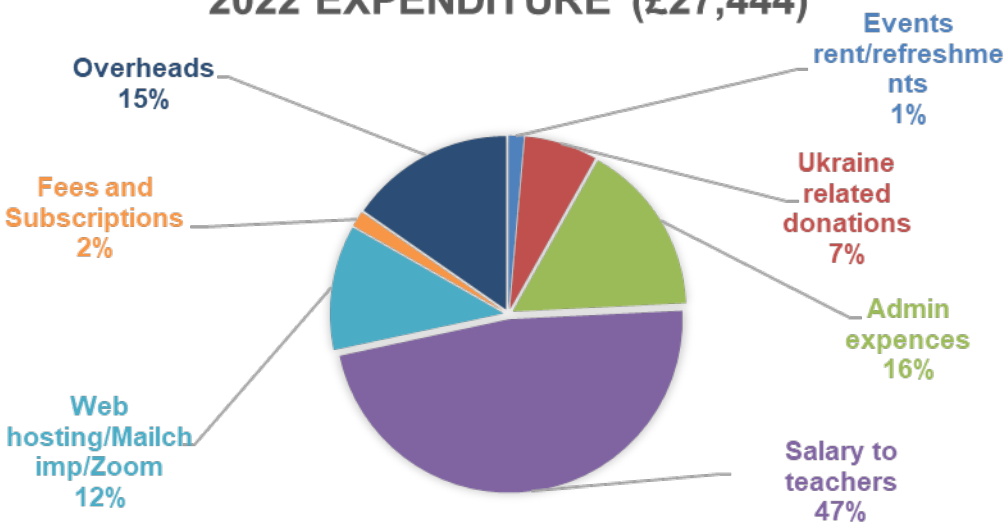
THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Finances 2022

2022 INCOME (£32,800)

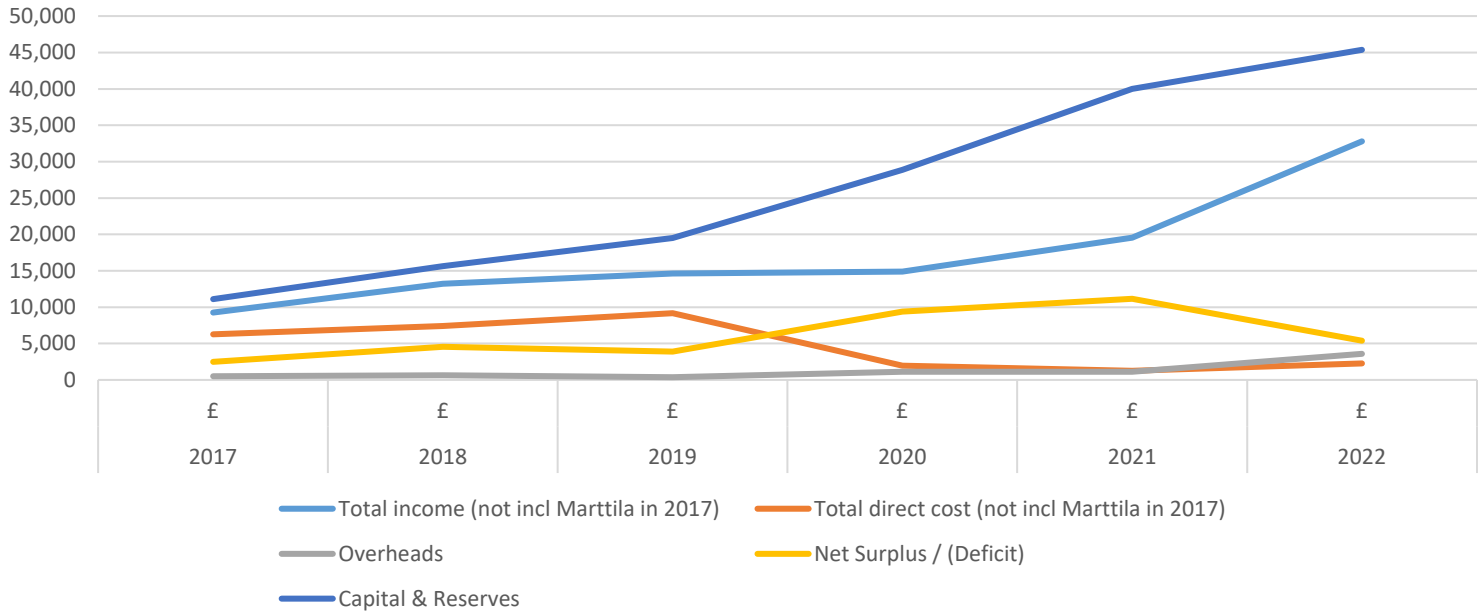


2022 EXPENDITURE (£27,444)



THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Finances 2021



Description	2017	2018	2019	2020	2021	2022
	£	£	£	£	£	£
Total income (not incl Marttila in 2017)	9,253	13,200	14,645	14,908	19,558	32,800
Total direct cost (not incl Marttila in 2017)	6,247	7,394	9,186	1,974	1,257	2,244
Overheads	519	636	383	1,119	1,130	3,586
Net Surplus / (Deficit)	2,487	4,532	3,869	9,381	11,137	5,366
Capital & Reserves	***11,110***	***15,642***	***19,511***	***28,892***	**40,029**	**45,396**
increase of reseves year-on-year	*27%*	*41%*	*25%*	*48%*	*39%*	*13%*

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Finances 2021

Cambridge Russian Speaking Society 2022

Income and Expenditure

For the year ending 31/12/2022	**2022**	**2021**	**2020**	**2019**	**2018**	**2017**
Income						
Membership	1,773.53	2,298.46	1,229.00	1,250.45	1,768.00	1,218.00
Entrance fee	5,231.19	580.94	1,472.60	4,324.65	5,384.82	3,521.50
Ruffle tickets	0.00	0.00	0.00	271.21	457.16	400.00
Donations	2,152.48	13,405.18	10,900.02	3,540.00	1,924.00	10.00
Sponsorship/External Grants	20,252.80	0.00	500.00	3,990.00	3,160.00	3,502.91
E. Marttila Exhibition grants	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00
Other income	3,389.59	3,273.78	805.00	1,085.00	405.00	484.00
Merchandise sale	0.00	0.00	0.00	183.50	101.20	116.90
Bank interest received	0.00	0.00	1.36	0.24	0.18	0.13
Total income	32,799.59	19,558.36	14,907.98	14,645.05	13,200.36	17,253.44
			13%	*9%*	*43%*	*87%*
Direct Cost			0.00			
Rent for the events	233.78	0.00	0.00	3,272.58	1,160.95	799.00
Refreshments for the events	150.49	100.92	198.19	691.66	848.34	1,183.17
Flowers and souveniers	0.00	0.00	28.60	510.03	217.43	192.96
Travel direct cost	0.00	0.00	134.24	1,214.71	1,653.80	1,298.70
Guests/performance fee	0.00	0.00	782.50	1,186.00	785.33	685.00
Publicity and promotion	0.00	0.00	104.00	1,825.89	923.62	710.38
Other direct cost	1,860.00	1,054.10	726.15	485.08	1,804.80	1,378.18
E. Marttila Exhibition costs	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,141.90
Previous years direct cost	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total direct cost	2,244.27	1,257.41	1,973.68	9,185.95	7,394.27	14,389.29
			-73%	*24%*	*18%*	*82%*
Gross Surplus / (Deficit)	**30,555.32**	**18,300.95**	**12,934.30**	**5,459.10**	**5,806.09**	**2,864.15**
	67%	*41%*	*123%*	*-9%*	*103%*	*88%*
Governance cost	159.75	374.22	122.20	309.50	396.79	
Corporate cost	21,444.13	5,659.47	2,311.49	897.13	242.03	
Overheads						
Web and IT exp	3,191.42	919.80	969.18	104.05	189.20	121.40
Stationery & Postage	0.00	0.00	4.50	132.67	169.15	397.56
Fees & Subs	394.21	210.60	145.60	146.48	277.36	0.00
Total overheads	3,585.63	1130.4	1,119.28	383.20	635.71	518.96
Net Surplus / (Deficit)	**5,365.81**	**11,136.86**	**9,381.33**	**3,869.27**	**4,531.56**	**2,345.19**

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Finances 2021

Balance Sheet

as at	31/12/2022	31/12/2021	31/12/2020	31/12/2019	31/12/2018	31/12/2017
Current Assets						
Bank Current account	474.56	17,293.15	21,145.00	16,834.35	14,974.97	10,562.84
Bank Deposit account	3342.84	3342.84	3,342.45	341.33	341.09	341.04
Bank NEW Current account	34,041.24	16,110.34	1,913.00			
Bank NEW Deposit account			0.00			
PayPal	7,460.40	3,202.28	2,307.52	2,016.40	214.67	
Cash	77.26	81.88	184.27	318.83	110.91	206.20
	45,396.30	40,030.49	28,892.24	19,510.91	15,641.64	11,110.08
Prepaid Income						
Current Liabilities						
Prepaid Expenses						
Current assets less liabilities	**45,396.30**	**40,030.49**	**28,892.24**	**19,510.91**	**15,641.64**	**11,110.08**
Capital & Reserves						
Reserves	40,030.49	28,892.24	19,510.91	15,641.64	11,110.08	8,764.89
Surplus or deficit	5,365.81	11,136.86	9,381.33	3,869.27	4,531.56	2,345.19
	45,396.30	40,029.10	28,892.24	19,510.91	15,641.64	11,110.08
	13%	*39%*	*48%*	*25%*	*41%*	*27%*

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Membership Report

Ekaterina Onatskaia

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Membership report 2021-2022

Family Status	2021	2022
Qtr1	15 members - 7 new/8 returned	19 members: 5 new /14 renewed
Qtr2	8 members - 5 new/ 3 returned	7 mbrs: 3 new/4 returned
Qtr3	3 members - 2 new/ 1 returned	1 member: vip invitation
Qtr4	18 members - 8 new/10 returned	6 members - 1 new/5 returned
Family total	**43 family members: 20 new/23 renewed**	**33 family members: 10 new/23 renewed. 1-VIP**
Individual Status		
Qtr1	31 members - 16 new/15 returned	32 members: 5 new/27 returned. 1VIP
Qtr2	27 members - 17 new/10 returned	25 members: 4 new/21 returned
Qtr3	33 members - 25 new/8 returned. 7 of them - VIP members	12 members: 8 new/4 returned. 5 VIP
Qtr4	36 members - 18 new/14 returned (4-VIP members)	31 members: 12 new/19 returned. 6 VIP
Individual total	**127 individual family members: 54 new/73 renewed. 11 VIP memberships**	**100 individual members: 28 new/71 renewed. 12VIP**

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Membership report 2021-2022

For 2022:

Date	Event Name	Membership in
25/11/2022	Professor Dame Caroline Humphrey: “On the Edge: Life Along the Russia-China Border”	£252
29/04/2022	Boris Akunin "Russia's Present, Past and Future"	£184
08/10/2022	Marina Tsvetaeva’s 130th birth anniversary concert	£154
18/03/2022	Piano Recital by Vitaly Pisarenko	£54

For 2021:

Date	Event Name	Membership in £
29/11/2021	“Double-Headed Eagle: Russia between East and West” with Sir Tony Brenton	£185
04/11/2021	Marking the Bicentenary of Dostoevsky’s Birth with I.Ruzgitskiy	£125
05/03/2021	“Writing the Siege of Leningrad” with Anna Reid	£108
01/10/2021	Londongrad: Is it still “From Russia With Cash”? by Mark Hollingsworth	£107
11/02/2021	"The Portland Spy Ring” by Stephen Dalziel	£102
04/06/2021	"Between the Past and the Future,” a lecture by Evgeny Vodolazkin	£101

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Communications Report

Elena Shampanova

CAMRUSS.COM ANALYTICS 2021-2022

- 11,000 users in 2021
- 12,000 users in 2022
- Top countries:
  - UK 61%
  - USA 10%
  - Russia 6%
- Referrers:
  - 47% direct
  - 36% organic search
  - 10% other websites
  - 10% social media

Mailchimp

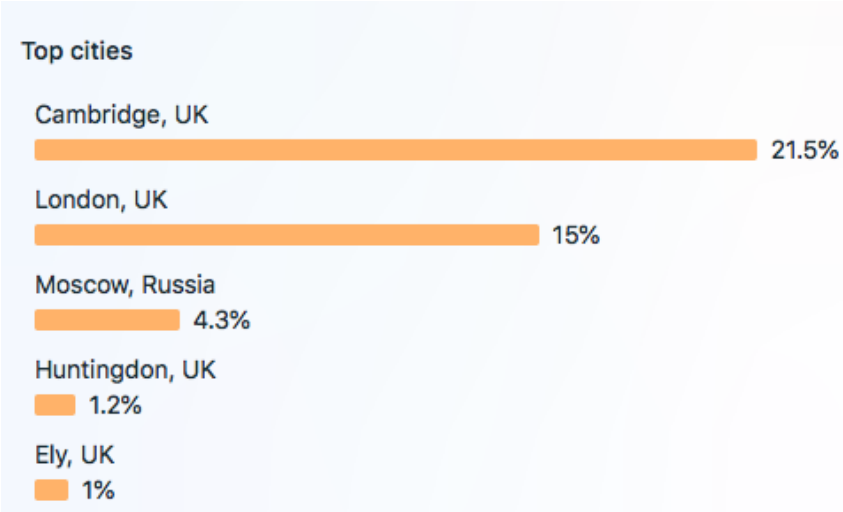
- 2,625 subscribers
- 157 CamRuSS members
- 42% opens
- New layout since September 2022
- Regular newsletter: - 41 (2021)
  - 42 (2022)
- Mailings to members only: - 7 (2021)
  - 11 (2022)

Social Media

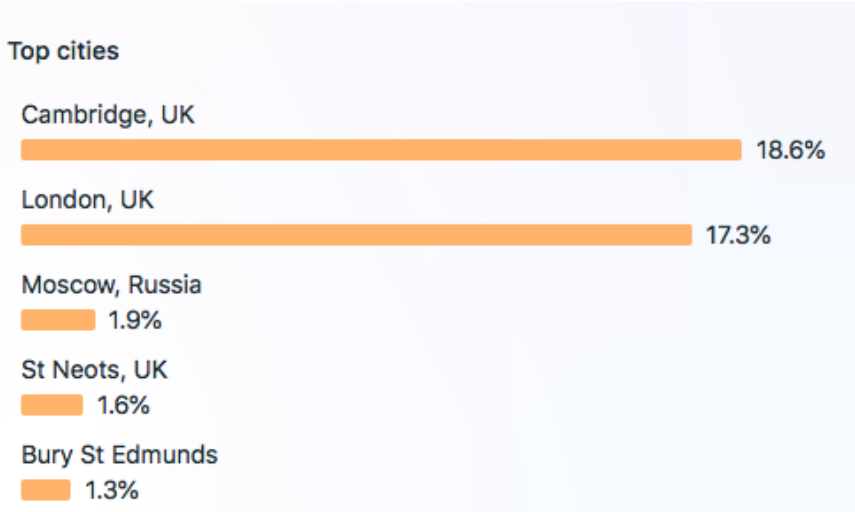
	2020-21	2021-22
Facebook Reach	15,065	25,639
Facebook Visits	2,691	2,400
Instagram Reach	1,666	1,877
Instagram Visits	534	561

Locations

2021



2022

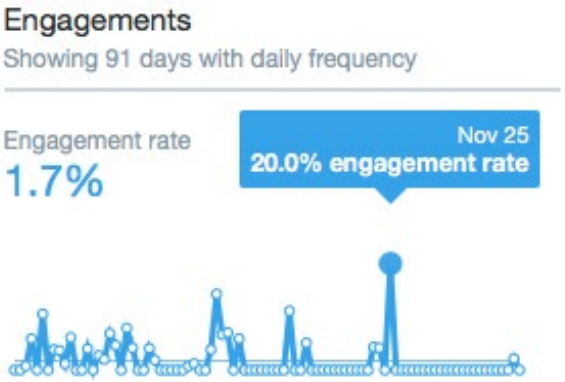


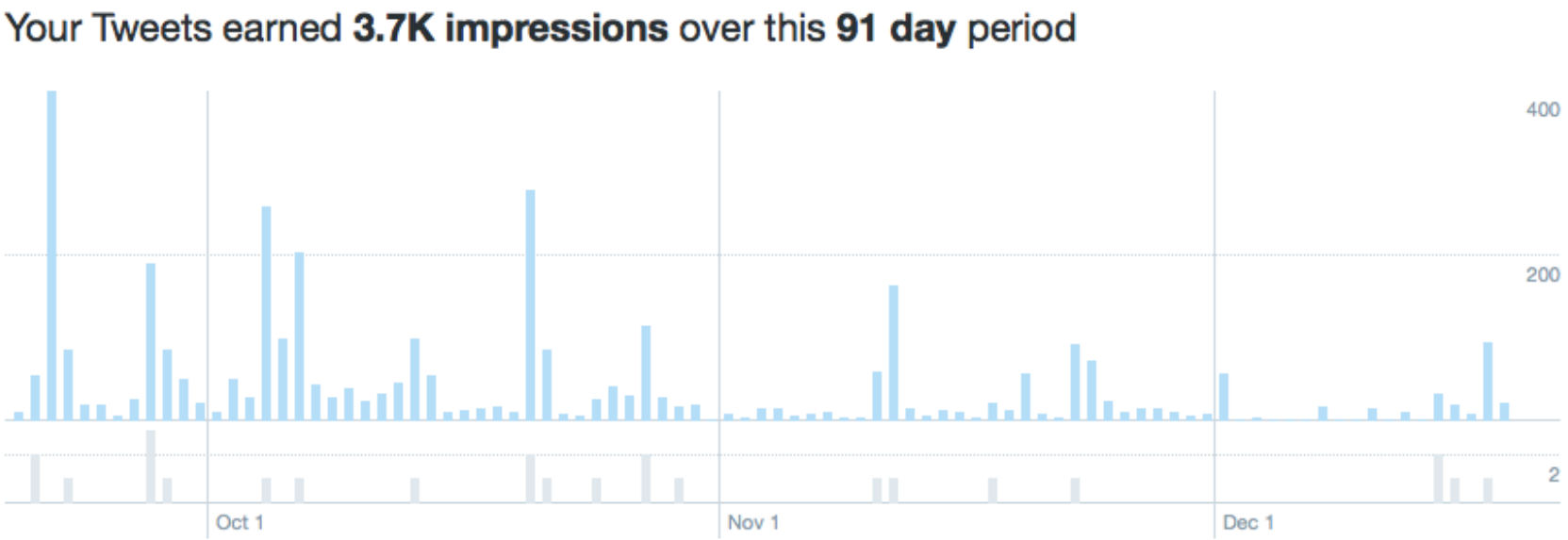
THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Communications 2021-2022

Twitter

161 followers





THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Please follow, like, comment, and share:

@camrussuk

CamRuSS1999

@Cam_RuSS

Trustees' report 2021-2022

Trustees are active volunteers

- Board meetings (2-3 hrs per month)*
- Board composition (7/6)
- Specific roles
- Organised events
- Hired administrative assistants
- Recruited more volunteers, Patrons and trustees
- Responded to world events
- Special projects (i.e. new website, CamRuSS4Ukrainians)
- Prepared and run AGM

*The Board met 8 times in 2021, 10 times in 2022.

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Q&As and voting

Reports approval for 2021-2022

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Vote of thanks

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Strategy and Plans for 2023

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

PART 2: Plans for 2023

- Objectives/mission/constitution - S. Thompson
- Finances and membership
- Voting (2023 Strategy and Membership fees)
- Board of Trustees, Advisers Update - K. Afonina
- Voting
- New website upgrade - S.Thompson
- Events planned in 2023 - O.Tutubalina/Y. Karl
- CamRuSS for Ukrainians - K. Afonina
- Voting

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Strategy for 2023

Sayara Thompson

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Our Constitution states that the objectives of our society are:

To advance education for the public benefit in East Anglia by providing opportunities for members of the public to learn the Russian language and to engage in activities and events designed to enable them to develop a better understanding of the history, arts and culture of Russia.

We suggest to add:

To advance education for the public benefit in East Anglia and beyond by providing opportunities for members of the public to learn the Russian language and to engage in activities and events designed to enable them to develop a better understanding of the history, arts and culture of Russia.

To promote harmony between different ethnic groups by enhancing knowledge and mutual understanding between Russian-Speaking communities and other communities in East Anglia and beyond.

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Plans and strategic objectives for 2023

Format of events:

- In-person
- Online/Zoom
- Hybrid

Type of events/topics:

- Continue with the CamRuSS for Ukrainians project
- Talks and events with the focus on environment, music, arts, literature, films, thought-provoking and current affairs
- Continue with regular social events (May Day picnic, White Nights, Mushroom Walk, etc.) + involve the Ukrainians guests
- Series of talks on environment/geography/ethnography in Russia in global perspective

To continue working closely with volunteers and exploring potential reward schemes

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Financial objectives for 2023

- Continue applying for grants as a source of funding for various projects, such as the CamRuSS for Ukrainians project and other community and education support projects
- Cover our fixed costs (approx. £7K) by increasing membership fees
  - £12 -> £18 for individual membership
  - £18 -> £25 family membership
- Start charging for online events (£5+)
- Continue funding a position of the part-time administrator
- Explore how we can source funding for a part-time web support
- Ensure we have a healthy balanced budget by the end of the year

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Q&As and voting

1. Changes in the constitution
2. Strategic objectives and membership fees

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Organisation structure 2023

Patrons: Sir Tony Brenton, Libby Howie, Dr Rachel Polonsky, Prof Anthony Cross, Prof Emma Widdis

Board of Trustees:
Sayara Thompson (Chair, GDPR)
Ksenia Afonina (Vice Chair and CamRuSS for Ukrainians)
Alona Gunko (Treasurer)
Ekaterina Onatskaia (Membership)
Oksana Gerasimova (Secretary)
Alla Viktorova (Events, PR)
Olga Tutubalina (Events, Technical support)
Alexandra Argunova (Safeguarding Lead)
Sayana Namsaraeva (Events)

Honorary Advisers: Tanya Yurasova, Janar Davletov, Yelena Karl

Organising Committee (active volunteers): Beverly Lott (proofreading), Natasha Bacon (communications), Dima Mevzos (outdoor events), Varvara Veselova (finances)

Part-Time Administrator: Elena Shampanova, Elvira Churyumova

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Q&As and voting

Board of Trustees 2023

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Website

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Events 2023

	Person/event	Talk title or theme	Possible dates	Category/details	Format/language	Proposed by/ organiser
1	**English classes: 12-week course**	CamRuSS 4 Ukraine	9 Jan – 31 March	Support for Ukrainians	In-person	TY, KA, AV
2	**CamRuSS AGM**	Tony Brenton's talk, reports and plans	Mon 16 Jan	Annual General Meeting for members	Hybrid English	Board of Trustees, patrons
3	Alexander Chernokulskiy	Climate Change in Russia	Thu-Fri 9-10 Feb (TBC)	Geography, anthropology, social history, environmental studies	Russian or English Zoom	Olga Tutubalina
4	Jenny Antil	Talk about her book "Small Acts of Kindness", a fictional story about Russia in 1825 and the Decembrists	Thu 16 Feb	Talk /History	In-person English	Tanya Yurasova
6	Julia Nemirovskaya	Disbelief	Fri 24 Feb	Anti-War Poetry Evening	Zoom Russian & English	Yelena Karl
7	Vitaly Pisarenko	Piano Recital	10/17 March	Music	In-person Russian & English	Ekaterina Onatskaia
8	Nadezhda Zamyatina	Development of Arctic Cities/Arctic frontiers	20-30 March (TBC)	Geography, anthropology, social history, environmental studies	Russian Zoom	Olga Tutubalina
9	Vera Polozkova	Poetry	Early April (TBC)	Poetry	In-person Russian	Ekaterina Onatskaia Boris Kouznetsov
10	Natalia Zubarevich	Economic geography of Russia, and how it transformed in wartime	20-30 April (TBC)	Geography, anthropology, social history, environmental studies	Russian/English Zoom	Olga Tutubalina
11	Mayovka	Outdoor BBQ	1-2 May	Social event	In-person Russian & English	Dima Mevzos
12	Louise Hardiman	Courtly Gifts and Cultural Diplomacy book launch	20-30 May (TBC)	Art, history, British-Russian relations	In-person English	Ksenia Afonina
13	Peter Hewitt	Piano concert	27 June	Music	In-person English	Ekaterina Onatskaia
14	White Nights	Social singing	1 July	Social event/Music	In-person Russian & English	Valentin Rusinov (TBC)

- ESOL classes
- Social/cultural adaptation events
- Telephone Helpline

- Collaborations/synergies
- Grants/fundraising
- Anything else?

- Next CamRuSS for Ukrainians consultation meeting on 21 January at 17:00

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Q&As and voting

Plans/events for 2023

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Thank You

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY

England & Wales - Charity number 1183636

Accounts

Report of CamRuSS activities in 2021

Dear Members of The Cambridge Russian-Speaking Society,

I am pleased to conclude that we, at CamRuSS, have had an eventful and successful year. We held 25 events with the majority held remotely via Zoom, including an online Easter Art Sale in support of local artists. We delivered three in-person events later in the year – once the Covid restrictions have been lifted - talks by the distinguished Patrons of CamRuSS – Sir Tony Brenton and Prof Anthony Cross, Russian film screening and four outdoor social events in May, June, September and October.

Over 2000 people joined our events during the year, notwithstanding the social distancing restrictions and in many ways thanks to the new format we had to embrace since March 2020. We have had speakers and attendees from various countries connecting and contributing to our meetings.

Although we did not charge for our online events, we saw our membership revenues increased by 87% and overall income by 31 % when compared to the same period last year – thanks to the support of our members, donations of our events' participants and financial support of one of our patrons - Libby Howie.

Some of the highlights of 2021:

We delivered an engaging and insightful programme of events exploring various aspects of Russian history and culture: from geography to history, marking 200th anniversary of Fyodor Dostoevsky and 60th anniversary of Yurii Gagarin's visit to the UK, 80th anniversary of the beginning of the siege of Leningrad and Andrey Sakharov's birth centenary, as well as a film screening as part of our ongoing collaboration with the Russian Film Week.

With great sadness we saw the departure of Dr John Barber – one of the most prominent and loyal supporters of our charity since its conception in 1999, who acted as an Honorary Adviser since our organisation was awarded a charitable status in 2019. John passed away in June 2021. He bequeathed his library to our charity.

Over the course of the year, we were delighted to welcome a new distinguished patron of CamRuSS: Prof Emma Widdis. We would like to extend our thanks to Libby Howie, whose continued support allowed us to cover our administrative costs, including the part-time administrative assistant's salary. Laura Thomas joined our team in August 2021, when Elvira Churyumova went on maternity leave.

We held an online meeting with the Russian veterans of the Second World War and sent cards and gifts to the veterans of Arctic Convoys in Britain. We commissioned Christmas cards with a local artist Ludmila Perlova and sent them to our key supporters and partners of our charity.

All this was made possible thanks to the leadership of the Patrons: Sir Tony Brenton, Libby Howie, Dr Rachel Polonsky, Prof Anthony Cross and Prof Emma Widdis, and active support of the Board of Trustees: Ksenia Afonina (Chair), Yelena Karl (Vice-Chair & Events Coordinator), Alona Gunko (Treasurer), Elena Richer (Events), Ekaterina Onatskaia (membership), Sayara Thompson (Membership Development & GDPR Officer), Oksana Gerasimova (secretary), Jelena Carter (social events & Health & Safety Officer) and Honorary Advisers: Tanya Yurasova, Janar Davletov, Firuza Melville.

I would like to thank all volunteers and especially some key supporters in 2021: Natasha Bacon (communications), Beverly Lott (proofreading), Alla Viktorova and Laura Thomas (conversation group).

Sincere thanks to all members, speakers, attendees and contributors to our events as well as the team of patrons, trustees and volunteers for making 2021 a rewarding and successful year for our charity.

Ksenia Afonina. Chair

Financial Report CamRuSS 2021

Our income for the year stands at £19,558 (£14,908 in 2020) which is represented by event entrance fees, donations, sponsorship and external grants, membership fees, and other income.

Entrance fees £581 (£1,473 in 2020), during the Covid pandemic we had a lot of events online and they were offered for free or donation.

There was no sponsorship and external grants in 2021 (£500 in 2020).

Donations. In 2020 we received incredibly generous donations from our supporters and a Patron. Overall received amount was £13,405 (£10,900 in 2020) which is about 70% of the total income received in the year. There was one particularly large donation of £10k given to support work of an administrative assistant and development of our website.

Membership fees were £2,298 (£1,473 in 2020).

Other income £3,274 (£805 in 2020). For the first time we received a Gift Aid of £2,864 on donations.

We provided our events online for free and asked for donations. The Trustees are very grateful to the members for their continued support during another challenging year.

The overall expenditure in 2020 was £8,422 (£5,527 in 2020). We had a similar proportion on expenses as in 2020, of which is:

Direct costs £1,257 (£1,974 in 2020).

Overheads consisted of website maintenance, subscription fees and insurance £1,130 (£1,119 in 2020). During the Covid pandemic we successfully improved delivery of our online events via Zoom and website maintenance to be able to carry out our events virtually.

Governance and Corporate costs £6,034 (£2,434 in 2020). 1% (1% in 2020) governance and 42% (42% in 2020) to corporate costs, i.e. corporate memberships. One of the main factors that lead to the increase in corporate costs was the employment of a part-time administrative assistant.

Alona Gunko, Treasurer

CHARITY COMMISSION FOR ENGLAND AND WALES

The Cambridge Russian-Speaking Society			Charity No	1183636
Annual accounts for the period				
Period start date	01/01/2021	To	Period end date	31/12/2021

Recommended categories by activity	Unrestricted funds £	Restricted income funds £	Endowment funds £	Total funds 2021 £	Total funds 2020 £
Income and endowments from:					
Donations and legacies	15,703	-	-	15,703	12,629
Charitable activities	3,855	-	-	3,855	2,279
Other trading activities		-	-	-	-
Investments	-	-		-	-
Separate material item of income	-	-	-	-	-
Other	-	-	-	-	-
Total	19,558	-	-	19,558	14,908
Resources expended					
Expenditure on:					
Raising funds	-	-	-	-	104
Charitable activities	8,422	-	-	8,421	5,423
Separate material item of expense	-	-	-	-	-
Other		-	-	-	-
Total	8,422	-	-	8,421	5,527
Net income/(expenditure) before investment gains/(losses)	11,137	-	-	11,137	9,381
Net gains/(losses) on investments	-	-	-	-	-
Net income/(expenditure)	11,137	-	-	11,137	9,381
Extraordinary items	-	-	-	-	-
Transfers between funds	-	-	-	-	-
Other recognised gains/(losses):					
Gains and losses on revaluation of fixed assets for the charity's own use	-	-	-	-	-
Other gains/(losses)	-	-	-	-	-
Net movement in funds	11,137	-	-	11,137	9,381
Reconciliation of funds:					
Total funds brought forward	-	-	-	-	-
Total funds carried forward	11,137	-	-	11,137	9,381

Section B **Balance sheet as at 31/12/2021**

The Cambridge Russian-Speaking Socety

	Unrestricted funds £	Restricted income funds £	Endowment funds £	Total this year £	Total last year £
Fixed assets					
Intangible assets	-	-	-	-	-
Tangible assets	-	-	-	-	-
Heritage assets	-	-	-	-	-
Investments	-	-	-	-	-
Total fixed assets	-	-	-	-	-
Current assets					
Stocks	-	-	-	-	-
Debtors	-	-	-	-	-
Investments	-	-	-	-	-
Cash at bank and in hand	40,030	-	-	40,030	28,892
Total current assets	40,030	-	-	40,030	28,892
Creditors: amounts falling due within one year	-	-	-	-	-
Net current assets/(liabilities)	40,030	-	-	40,030	28,892
Total assets less current liabilities	40,030	-	-	40,030	28,892
Creditors: amounts falling due after one year	-	-	-	-	-
Provisions for liabilities	-	-	-	-	-
Total net assets or liabilities	40,030	-	-	40,030	28,892
Funds of the Charity					
Endowment funds	-			-	-
Restricted income funds		-		-	500
Unrestricted funds		11,137	-	11,137	8,881
Revaluation reserve		28,892		28,892	19,511
Total funds	-	40,029	-	40,029	28,892

Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees	Name	Position	Date of approval dd/mm/yyyy
	A. Gunko	Trustee & Treasurer	14/10/2022
	K.Afonina	Chair of Board of Trustees	14/10/2022

Notes to the accounts

Note 1 **Analysis of income**

		For the year ending 31 December 2021				for the ye 31/12/2020
	Analysis	Unrestricted funds	Restricted income funds	Endowment funds	Total funds £	Total funds £
Donations and legacies:	Donations and gifts	13,405	-	-	13,405	10,900
	Gift Aid	-	-	-	-	-
	Legacies	-	-	-	-	-
	General grants provided by government/other charities	-	-	-	-	500
	Membership subscriptions and sponsorships which are in substance donations	2,298	-	-	2,298	1,229
	Other	-	-	-	-	-
	Total	15,703	-	-	15,703	12,629
Charitable activities:		-	-	-	-	-
	Entrance fee	581	-	-	581	1,473
	Raffle tickets		-	-	-	-
	Other	3,274	-	-	3,274	806
	Total	3,855	-	-	3,855	2,279
Other trading activities:		-	-	-	-	-
	Merchandise sale		-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Income from investments:	Interest income	-	-	-	-	-
	Dividend income	-	-	-	-	-
	Rental and leasing income	-	-	-	-	-
	Other	-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Separate material item of income:		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Other:	Conversion of endowment funds into income	-	-	-	-	-
	Gain on disposal of a tangible fixed asset held for charity's own use	-	-	-	-	-
	Gain on disposal of a programme related investment	-	-	-	-	-
	Royalties from the exploitation of intellectual property rights	-	-	-	-	-
	Other	-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
TOTAL INCOME		19,558	-	-	19,558	14,908

Notes to the accounts

Note 2 **Analysis of expenditure**

		For the year ended 31 December 2021				for the ye 31/12/2020
	Analysis	Unrestricted funds	Restricted income funds	Endowment funds	Total funds £	Total funds £
Expenditure on raising funds:	Incurred seeking donations	-	-	-	-	-
	Incurred seeking legacies	-	-	-	-	-
	Incurred seeking grants					
	Operating membership schemes and social lotteries					
	Staging fundraising events					
	Fudraising agents					
	Merchandise cost				-	-
	Operating a trading company undertaking non-charitable trading activity				-	-
	Advertising, marketing, direct mail and publicity	-		-	-	104
	Start up costs incurred in generating new source of future	-	-	-	-	-
	Database development costs	-	-	-	-	-
	Other trading activities	-				
	Investment management costs:	-	-	-	-	-
	Portfolio management costs	-	-	-	-	-
	Cost of obtaining investment advice	-	-	-	-	-
	Investment administration costs	-	-	-	-	-
	Intellectual property licencing costs	-	-	-	-	-
	Rent collection, property repairs and maintenance charges	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total expenditure on raising funds	-	-	-	-	104
Expenditure on charitable activities	Flowers and souveniers	45		-	45	292
	Guest fees	-		-	-	783
	Publicity and promotion	-		-	-	88
	Venue hire	-		-	-	-
	Travel cost	-		-	-	134
	Hospitality for events	101			101	198
	Stationery & Postage	41			41	368
	Web and IT expenses	920			920	969
	Fees & Subscriptions	211			211	176
	Other direct cost	6,730		-	6,730	2,138
	Total expenditure on charitable activities	8,047	-	-	8,047	5,145
Separate material item of expense		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-

	Total	-	-	-	-	-
Other						
	Governance cost	374	-	-	374	278
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total other expenditure	374	-	-	374	278
TOTAL EXPENDITURE		8,422	-	-	8,422	5,527

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY

England & Wales - Charity number 1183636

Accounts

CamRuSS
The Cambridge
Russian-Speaking Society
Est. 1999
CamRuSS AGM
22 February 2021

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

AGM Agenda

Agenda Item	Speaker	Position	Mins	Total
Part 1: Reports for 2020				
Welcome from CamRuSS's Patrons	**Libby Howie**	**Patron**	5	
1. Summary of results for 2020	Ksenia Afonina	Chair	5	
2. Finances	Janar Davletov	Treasurer	4	
3. Membership	Katia Onatskaia	Membership Officer	2	
4. Communications	Elvira Churyumova	Communications Team	2	
5. Trustees' activities	Yelena Karl	Trustees' Secretary, Vice Chair	3	
6. Clubs and collaborations	Yelena Karl	Trustees' Secretary, Vice Chair	2	
Questions/comments			**5**	
Vote of thanks	Ksenia Afonina		1	29
Part 2: Plans for 2021				
7. Overview/Board of Trustees, Advisers (Q&As)	Ksenia Afonina	Chair	5	
9. Membership (followed by Q&As)	Sayara Thompson	Membership Development Officer	5	
10. Gift Aid (followed by Q&As)	Janar Davletov	Honorary Adviser	4	
11. Website upgrade (followed by Q&As)	Ksenia Afonina	Chair	4	
12. Policies (Q&As)	Yelena Karl/Jelena Carter	CamRuSS Trustees	4	
Voting	**POLL**		**5**	**27**
Events for 2021				
13. Plan of events March - July 21	Yelena Karl	Vice Chair, Events Coordinator	5	
Questions/comments			5	
14. Russian-English Conversation Group	Tanya Yurasova	Honorary Adviser	3	
15. CamRuSS Art Sale	Elena Richer	Trustee	3	
Questions/suggestions/AOB			**10**	
Closure of the meeting	Ksenia Afonina		1	27
Total			83	83

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

AGM Agenda

Part 1 – Reports for 2020

1. CamRuSS activities and external collaborations - K. Afonina
2. Finances – J. Davletov
3. Membership – E. Onatskaia
4. Communications – E. Churyumova
5. Trustees' work – Y. Karl
6. Clubs and collaborations – Y. Karl
7. Summary for 2020 and vote of thanks – K. Afonina

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Summary for 2020

• Events: 28 with 1500+ participants		40%	↑
• Communications: 60+ mailings		50%	↑
• Members: 90 (25 families)	£1,219	11%	↓
• Donations/sponsorships:	£11,400	207%	↑
• Turnover:	£14,908	2%	↑
• Net surplus:	£9,381	142%	↑

- Collaborations: SIFFA, The Kino Klassika Foundation, Raymond Nicolette Trust, Gift of Life, The Great Britain-Russia Society, Russian Art and Culture, Teremok Shop

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Organisation structure 2020

Patrons: Sir Tony Brenton, Libby Howie, Rachel Polonsky, Anthony Cross

Board of Trustees: Ksenia Afonina (Chair)
Yelena Karl (Vice Chair and Secretary)
Janar Davletov (Treasurer)
Jelena Carter (Volunteers Liaison)
Ekaterina Onatskaia (Events)
Elena Richer (Events and Finances)

Honorary Advisers: John Barber, Tanya Yurasova, Firuza Melville

Organising Committee (active volunteers):

- Alona Gunko (membership)
- Tania Ustinova (communications)
- Natasha Bacon (communications)
- Elena Gorban (finance)
- Beverly Lott (proof-reading)
- Tania Klady (events)
- Stephen Lawrence (proof-reading)
- David Coates (proof-reading)
- Dima Mevzos (outdoor events)
- Sayara Thompson (events)
- Yelena Alexander (events)
- Dana Olaru (communications)

Part-Time Administrator: Elvira Churymova

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Events/activities 2020

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Before lockdown…

"Another World of Music" by Dr Peter Zinovieff

Date: 27th January **Key organiser:** Yelena Karl **Participants:** 25

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

An evening with Ekaterina Schulmann (in collaboration with CURS)

Date: 1st February **Key organiser:** Tanya Yurasova **Participants:** 85

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
Est. 1999

21 February - 27 November 2020
6 Talks
Over 500 participants

The Mother of God Vladimirsakaya, XII c.

Russian History and Arts Lecture Series:

FROM ICONS TO MODERNISM

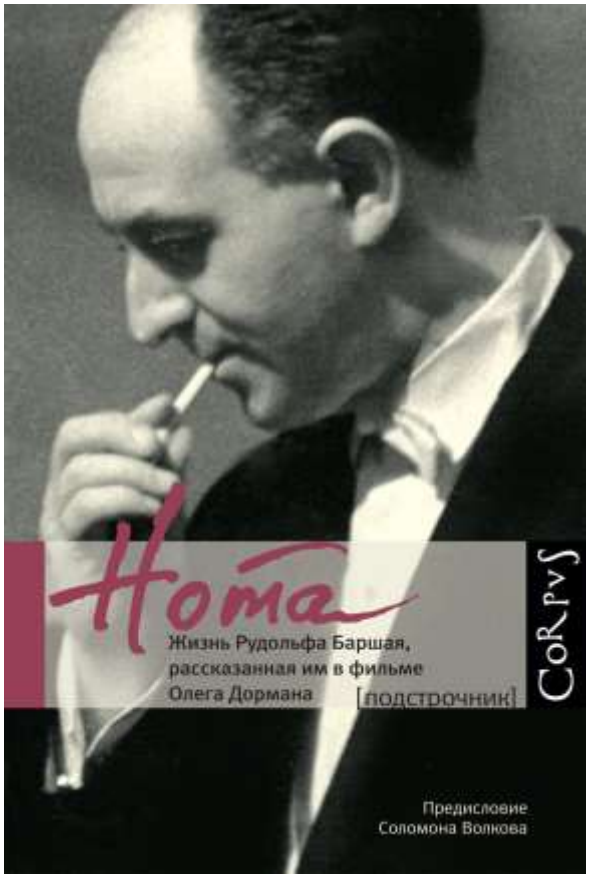
Natalia Goncharova. Mother of God, 1911

1. "Russian Icons: a sacred tradition which inspired modernism" by Dr N. Budanova
2. "The Birth of secular art in Russia, From Peter the Great to the Wanderers", by Dr N. Murray
3. "Russian Portraiture: from Parsuna to Modernism" by Dr N. Kozicharow
4. "The Peredvizhniki: A national school of Russian Painting?" by Dr N. Kozicharow
5. "Mikhail Vrubel: between Angels and Demons" by Dr N. Budanova
6. "When Art Danced with music: Sergey Diaghilev and the Ballets Russes" by Dr N. Murray

From icons to modernism

Date: 21st Feb – 27th Nov **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants:** 544

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999



"The Note" documentary screening and Q&As with director Oleg Dorman

Date: 9th March **Key organiser:** Yelena Karl **Participants:** 30

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

During lockdown…

CamRuSS Annual General Meeting (AGM) Online

Date: 16th April **Key organisers:** Ksenia Afonina/Yelena Karl **Participants:** 28

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

“COVID-19. Problems and Opportunities of Modern Medicine”
with Dr Uliana Bashtanova, Dr Natalia Notkina and Dr Zhenia Shoenberg

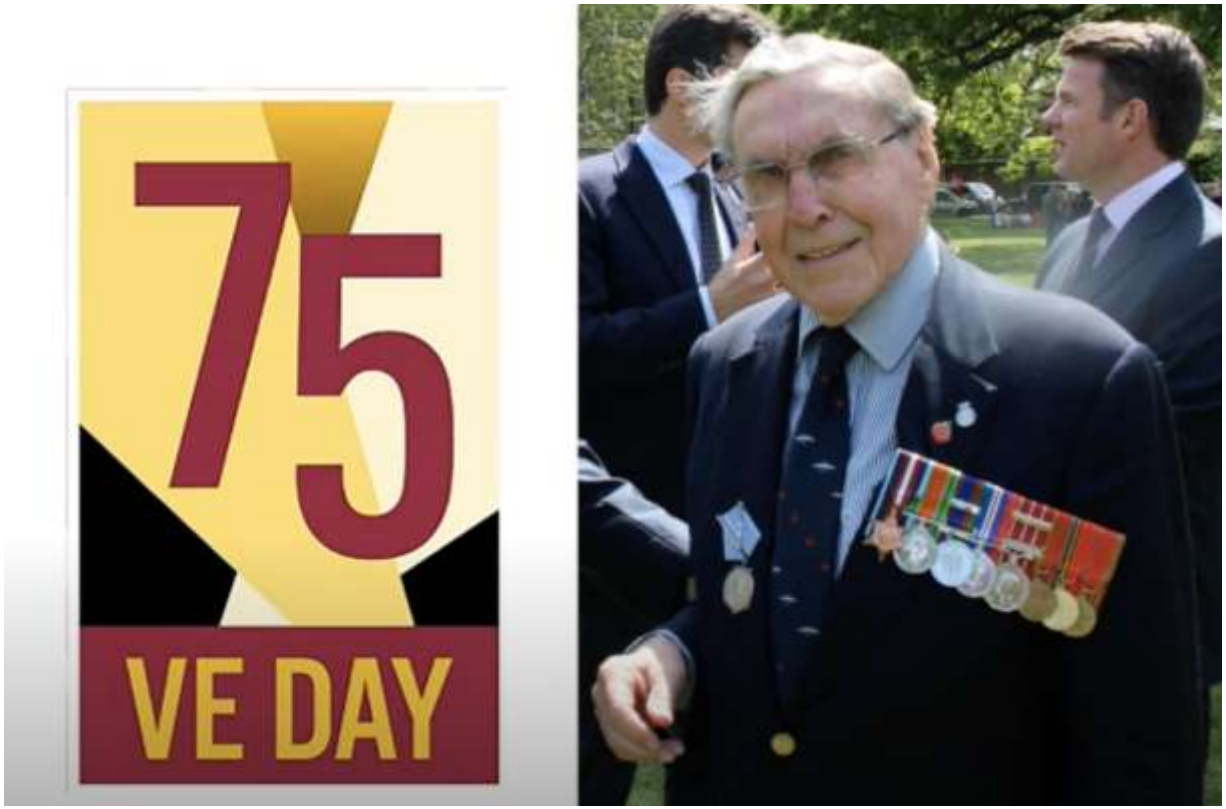
Date: 26th April **Key organiser:** Elena Richer (inspired by Katya Parker) **Participants:** 65

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Weekly Russian-English Conversation

Date: 8th May **Key organiser:** Tanya Yurasova **Participants:** 17-20

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999



Victory Day video address by Captain Rolfe Monteith and Presentation about Arctic Convoy British veterans on CamRuSS website

Date: 8/9th May **Key organisers:** Yelena Karl and Ksenia Afonina

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Round Tables with Volunteers

Date: 11th May/16th June/20th July **Key organisers:** Yelena Karl/Jelena Carter **Participants:** 20

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

“On the Body of the Soul” with Lyudmila Ulitskaya

Date: 22nd May **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants:** 72

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

"Franz + Polina" film screening and Q&As with the director Mikhail Segal

Date: 22nd June **Key organisers:** Yelena Karl (interpreter Marina Zaretskaya) **Participants:** 42

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

‘The White Nights’: Evening of Songs & Music on Zoom

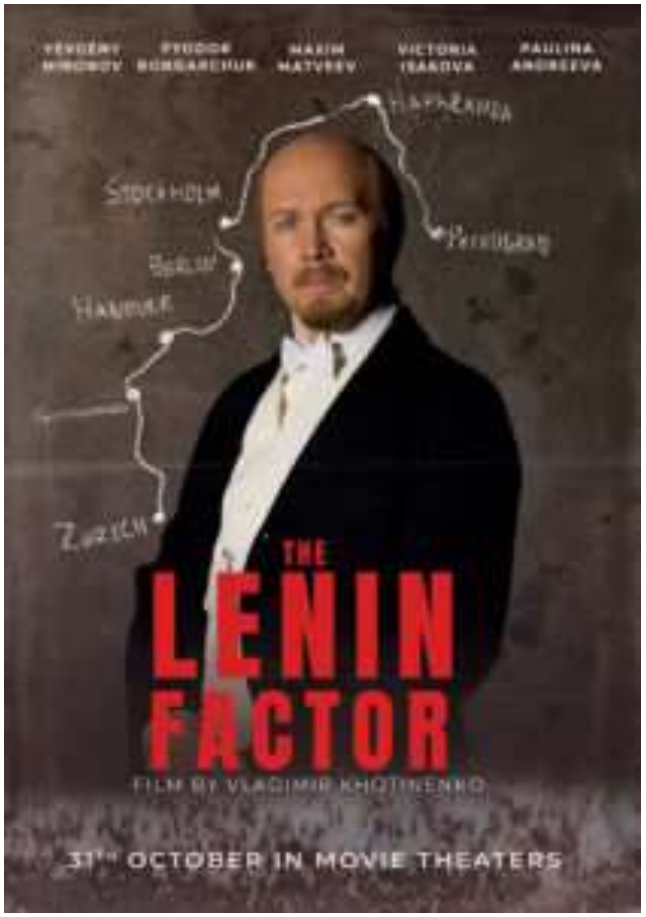
Date: 27th June **Key organiser:** Tanya Yurasova **Participants:** 40

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

“Lenin’s Ideas on Revolution: Are they Relevant Today?” by Dr David Lane

Date: 2nd July **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants:** 57

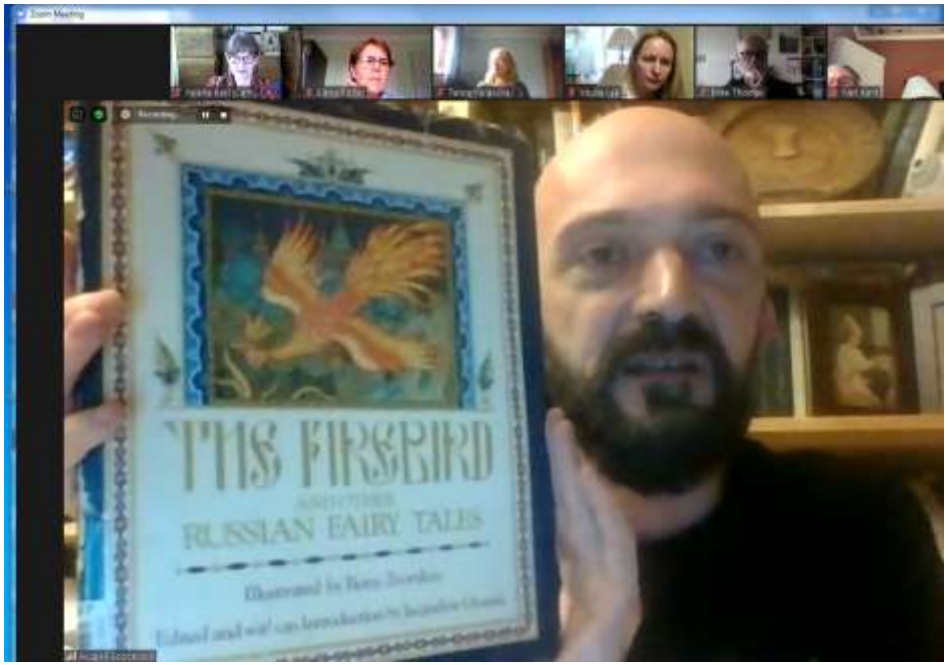
THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999



"The Lenin's Factor" film screening and Q&As with the director Vladimir Khotinenko (in collaboration with SIFFA)

Date: 10th July **Key organisers:** Ksenia Afonina, Firuza Melville & Yelena Karl

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999



“Fairytale Realism. Russian Folklore in Art” and Q&As with Andrei Borovsky

Date: 16th July **Key organiser:** Yelena Karl **Participants:** 20

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Online meeting with the Russian veterans organised by Aleksander Goncharov in Moscow

Date: 30th August **Key organisers:** Ksenia Afonina, Yelena Karl and Ekaterina Onatskaia

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Cambridge Russian Language Summer Course Online

Date: 22-23rd/29-30th Aug

Cambridge Russian Language Winter Course Online

Date: 28-29th Nov/5-6th Dec **Key organiser:** Tanya Yurasova

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

"Operation Barbarossa: The Turning Point of WWII" by Dr John Barber

Date: 18th September **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants:** 55

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Russian Poetry of the Second World War with Maria Bloshteyn

Poetry read by: John Barber, Stephen Lawrence, Robin Spratt, Sergey Gladkov and Tanya Yurasova

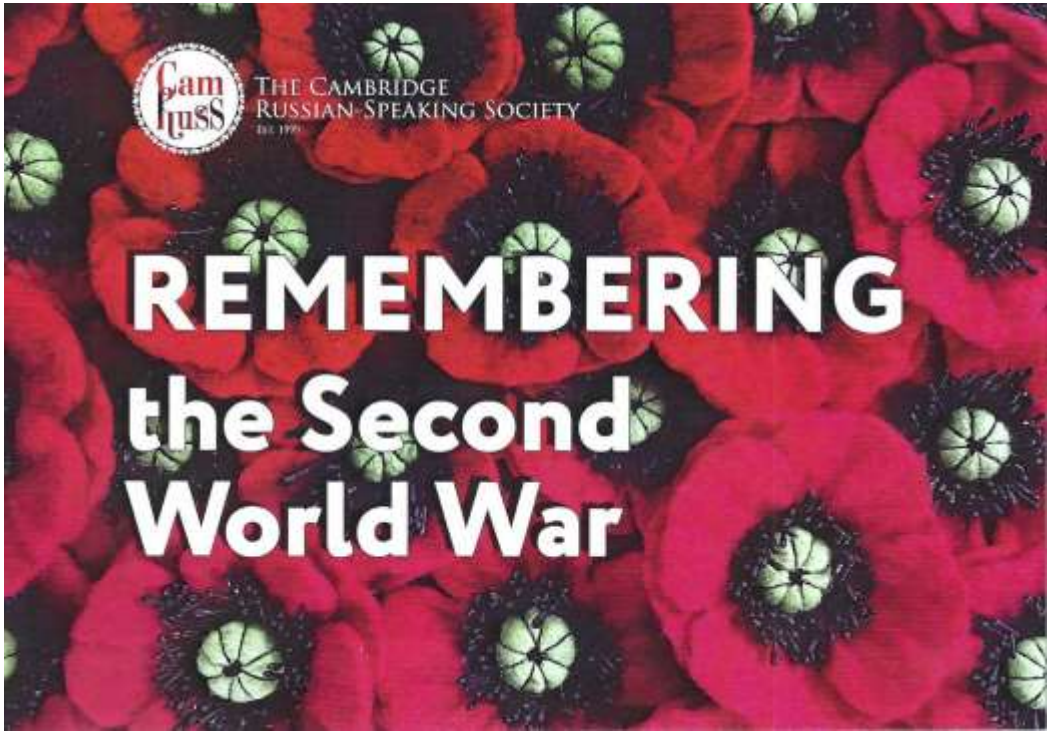
Date: 22nd October **Key organiser:** Yelena Karl **Participants:** 50

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

"Member of the Family or Barbarian at the Gate? Russia and the West" by Sir Tony Brenton

Date: 6th November **Key organiser:** Ksenia Afonina **Participants:** 125

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999



"Remembering the Second World War" Brochure, Greeting cards and presents to the British and Russian Veterans in the UK

Date: 11th November **Key organisers:** Yelena Karl/Ksenia Afonina

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

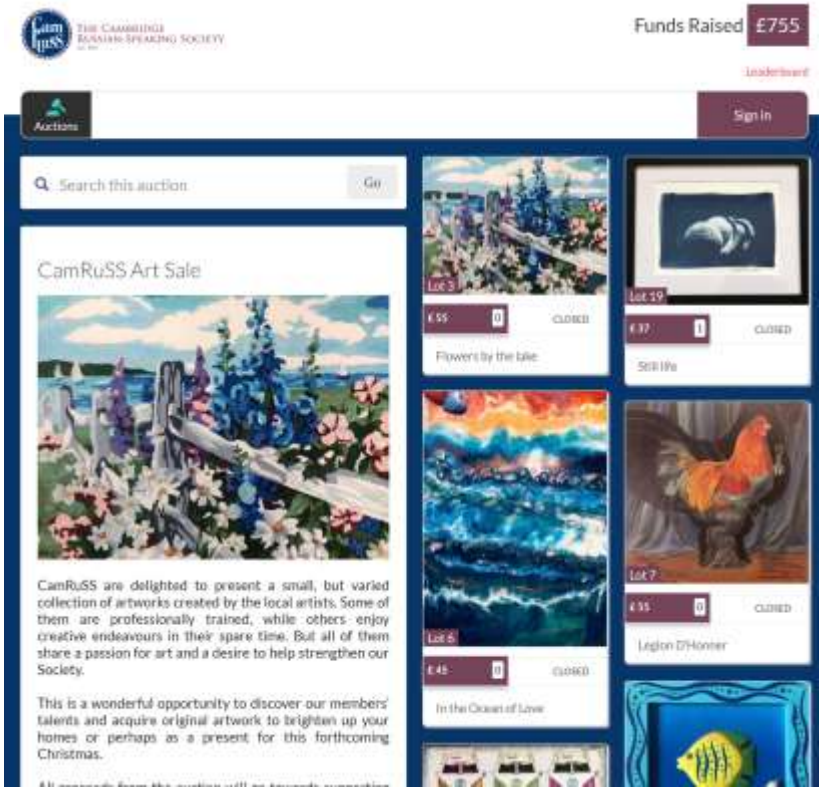
CAMRUSS ART SALE

Catalogue

ONLINE AUCTION
of items donated by the local artists, professional and amateur - members of the Russian-speaking community - in support of The Cambridge Russian-Speaking Society

Date:
13 November 2020, 19:00

Please register your interest here:
https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZcocOyorjosHNzSTZRwqtlFTluCIoErxw3W



CamRuSS Online Art Sale

Date: 13th November **Key organiser:** Elena Richer **Participants:** 30

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Pre-Christmas Social Gathering (virtual party with toasts, music and a quiz)

Live music performance by Diana Arslanova

Date: 13th December **Key organisers:** Tanya Yurasova, Jelena Carter
Viktor Zvyagin (video quiz)

Participants: 40

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Online Cooking Class of Authentic Georgian Cuisine with Elena Riddle

Date: 18th December **Key organiser:** Elena Richer **Participants:** 102

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

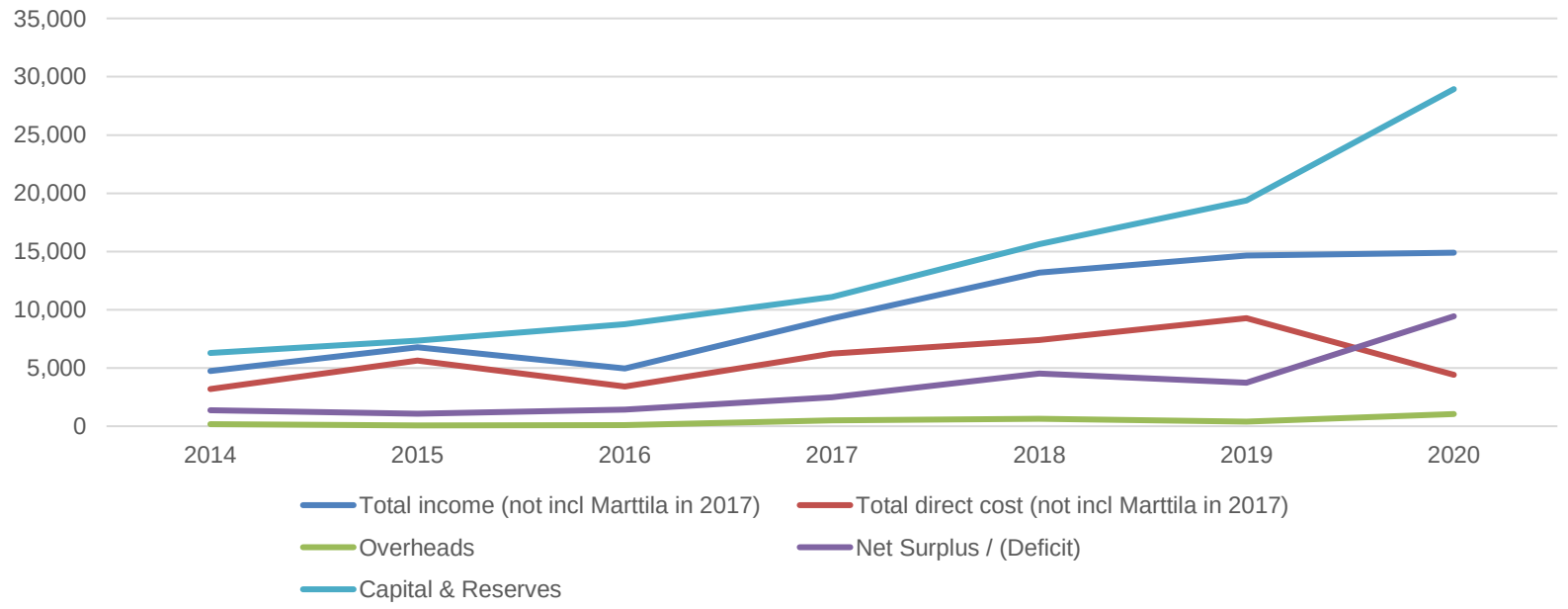
CamRuSS Finances

Janar Davletov

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Cambridge Russian Speaking Society 2020

Description	**2014**	**2015**	**2016**	**2017**	**2018**	**2019**	**2020**
	£	**£**	**£**	**£**	**£**	**£**	**£**
Total income (not incl Marttila in 2017)	4,741	6,787	4,953	9,253	13,200	14,645	14,908
Total direct cost (not incl Marttila in 2017)	3,186	5,653	3,427	6,247	7,394	9,286	4,407
Overheads	178	68	108	519	636	403	1,059
Net Surplus / (Deficit)	1,376	1,065	1,418	2,487	4,532	3,749	9,441
Capital & Reserves	***6,281***	***7,347***	***8,765***	***11,110***	***15,642***	***19,391***	***28,952***
increase of reseves year-on-year		*17%*	*19%*	*27%*	*41%*	*24%*	*49%*



THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Cambridge Russian Speaking Society 2020

Income and Expenditure

For the year ending 31/12/2020	**2020**	**2019**	**2018**	**2017**	**2016**	**2015**	**2014**
Income							
Membership	1,229.00	1,250.45	1,768.00	1,218.00	1,114.00	1,144.00	678.00
Entrance fee	1,472.60	4,324.65	5,384.82	3,521.50	1,553.86	5,205.00	3,052.00
Raffle tickets	0.00	271.21	457.16	400.00			
Donations	10,900.02	3,540.00	1,924.00	10.00	827.57	87.00	906.73
Sponsorship/External Grants	500.00	3,990.00	3,160.00	3,502.91			
E. Marttila Exhibition grants	0.00	0.00	0.00	8,000.00			
Other income	805.00	1,085.00	405.00	484.00	1,419.17	351.00	104.00
Merchandise sale	0.00	183.50	101.20	116.90	38.00		
Bank interest received	1.36	0.24	0.18	0.13	0.17	0.08	0.06
Total income	14,907.98	14,645.05	13,200.36	17,253.44	4,952.77	6,787.08	4,740.79
	13%	*9%*	*43%*	*87%*	*-27%*	*43%*	*-4%*
Direct Cost							
Rent for the events	0.00	3,272.58	1,160.95	799.00	446.75	936.56	143.00
Refreshments for the events	198.19	691.66	848.34	1,183.17	775.54	339.19	626.82
Flowers and souveniers	28.60	510.03	217.43	192.96	322.54	585.81	419.27
Travel direct cost	134.24	1,214.71	1,653.80	1,298.70	368.07	919.18	129.73
Guests/performance fee	782.50	1,186.00	785.33	685.00	250.00	1,777.00	1,532.00
Publicity and promotion	104.00	1,825.89	923.62	710.38	61.20	0.00	4.60
Other direct cost	726.15	485.08	1,804.80	1,378.18	1,122.51	1,095.75	331.04
E. Marttila Exhibition costs	0.00	0.00	0.00	8,141.90			
Previous years direct cost	0.00	0.00	0.00	0.00	80.00	0	0.00
Total direct cost	1,973.68	9,185.95	7,394.27	14,389.29	3,426.61	5,653.49	3,186.46
	-73%	*24%*	*18%*	*82%*	*-39%*	*77%*	*1%*
Gross Surplus / (Deficit)	**12,934.30**	**5,459.10**	**5,806.09**	**2,864.15**	**1,526.16**	**1,133.59**	**1,554.33**
	123%	*-9%*	*103%*	*88%*	*35%*	*-27%*	*-12%*
Governance cost	122.20	309.50	396.79				
Corporate cost	2,311.49	897.13	242.03				
Overheads							
Web and IT exp	969.18	104.05	189.20	121.40	0.00	38.22	83.49
Stationery & Postage	4.50	132.67	169.15	397.56	108.06	0	64.39
Fees & Subs	145.60	146.48	277.36	0.00	0.00	30	30.00
Total overheads	1,119.28	383.20	635.71	518.96	108.06	68.22	177.88
Net Surplus / (Deficit)	**9,381.33**	**3,869.27**	**4,531.56**	**2,345.19**	**1,418.10**	**1,065.37**	**1,376.45**
check	*0.00*						

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Balance Sheet							
as at	**31/12/2020**	**31/12/2019**	**31/12/2018**	**31/12/2017**	**31/12/2016**	**31/12/2015**	**31/12/2014**
Current Assets							
Bank Current account	21,145.00	16,834.35	14,974.97	10,562.84	17,275.67	6,818.24	5,777.55
Bank Deposit account	3,342.45	341.33	341.09	341.04	340.91	340.74	340.66
Bank NEW Current account	1,913.00						
Bank NEW Deposit account	0.00						
PayPal	2,307.52	2,016.40	214.67				
Cash	184.27	318.83	110.91	206.20	173.31	187.81	163.21
	28,892.24	19,510.91	15,641.64	11,110.08	17,789.89	7,346.79	6,281.42
Prepaid Income					9,376.50	0.00	0.00
Current Liabilities							
Prepaid Expenses					351.50	0.00	0.00
Current assets less liabilities	**28,892.24**	**19,510.91**	**15,641.64**	**11,110.08**	**8,764.89**	**7,346.79**	**6,281.42**
Capital & Reserves							
Reserves	19,510.91	15,641.64	11,110.08	8,764.89	7,346.79	6,281.42	4,904.97
Surplus or deficit	9,381.33	3,869.27	4,531.56	2,345.19	1,418.10	1,065.37	1,376.45
	28,892.24	19,510.91	15,641.64	11,110.08	8,764.89	7,346.79	6,281.42
	48%	*25%*	*41%*	*27%*	*19%*	*17%*	*28%*
check	*0.00*	*0.00*	*0.00*	*0.00*	*0.00*	*0.00*	*0.00*
diff above represented by:							
oggi tomic inc in 2019 but paid in 2020, no invoice yet		*600.00*					
	9,381.33	3,869.27	4,531.56	2,345.19	1,418.10	1,065.37	1,376.45
	142%	*-18%*	*93%*	*65%*	*33%*	*-23%*	*-12%*

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Membership

Ekaterina Onatskaia

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

CamRuSS Membership

Family Status	2019	2019	2019 events which generated the largest volume of new/ renewed memberships	2020	2020
Qtr1	£210.00		Tony Brenton 2019 (6 memberships)	126	
Qtr2	£252.00		Crimea: A History 2019 (5 memberships), online 9 (memberships)	108	
Qtr3				36	
Qtr4	£234.00		Film Festival 2019 (13 memberships)	180	
Family total	**£696/ 39 memberships**	**13 new memberships/ 26 renewed**		**£450/ 25 memberships**	**5 new memberships/ 20 renewed**
Individual Status					
Qtr1	£276.00		Tony Brenton 2019 (6 memberships), online 15 (memberships)	252	
Qtr2	£180.00		Natali Gouncharova 2019, Crimea: A History 2019 (7 memberships)	216	
Qtr3	£24.00			72	
Qtr4	£204.00		Film Festival 2019 (9 memberships)	240	
Individual total	**£684/ 57 memberships**	**29 new memberships/ 28 renewed**		**£780/ 65 memberships**	**30 new memberships/ 35 renewed**
Grand Total	**£1,380.00**			**£1,229**	

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

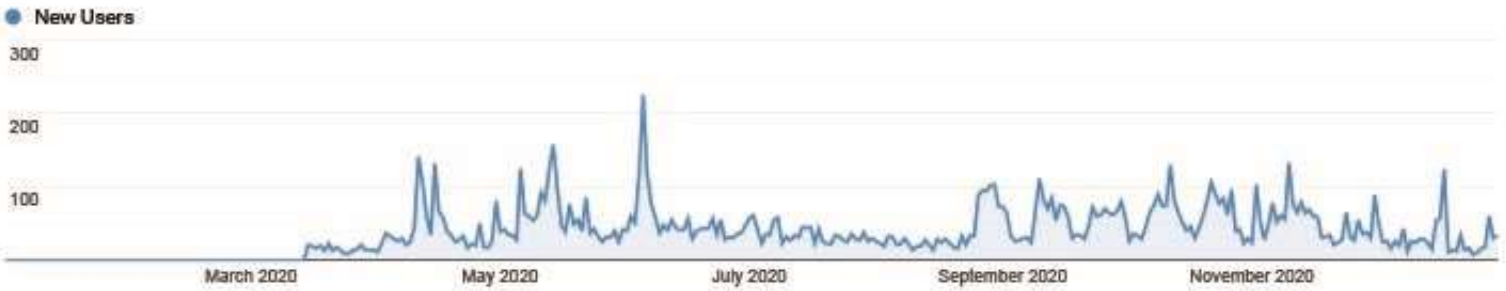
Communications

Elvira Churyumova

All Users
100.00% Users

1 Jan 2020 - 31 Dec 2020

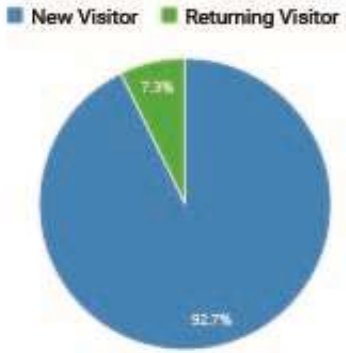
Overview



Users	New Users	Sessions
13,501	13,360	16,118

Number of Sessions per User	Page Views	Pages/Session
1.19	25,199	1.56

Avg. Session Duration	Bounce Rate
00:00:55	74.68%



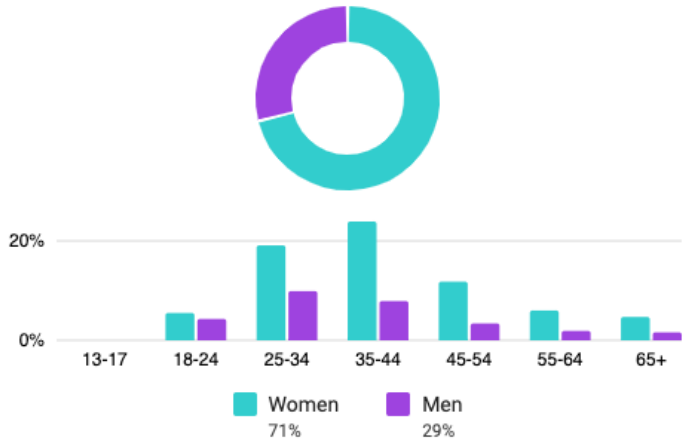
	Language	Users	% Users
1.	en-us	7,037	52.51%
2.	en-gb	3,835	28.62%
3.	ru-ru	591	4.41%

Audience

Facebook Page likes

1.4K

Age & gender



Top towns/cities

Cambridge 22.9%

London 14%

Moscow, Russia 5.4%

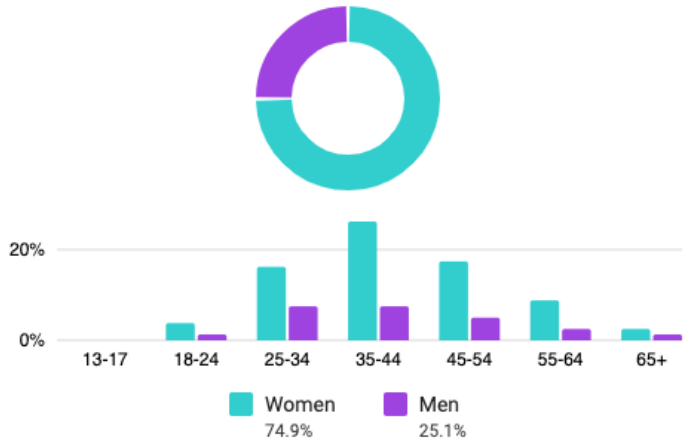
Huntingdon 1.3%

Peterborough 1.2%

Instagram followers

156

Age & gender



Top towns/cities

Cambridge 17.3%

London 5.8%

Moscow, Russia 3.8%

Novosibirsk, Novosibirsk Oblast, Russia 1.3%

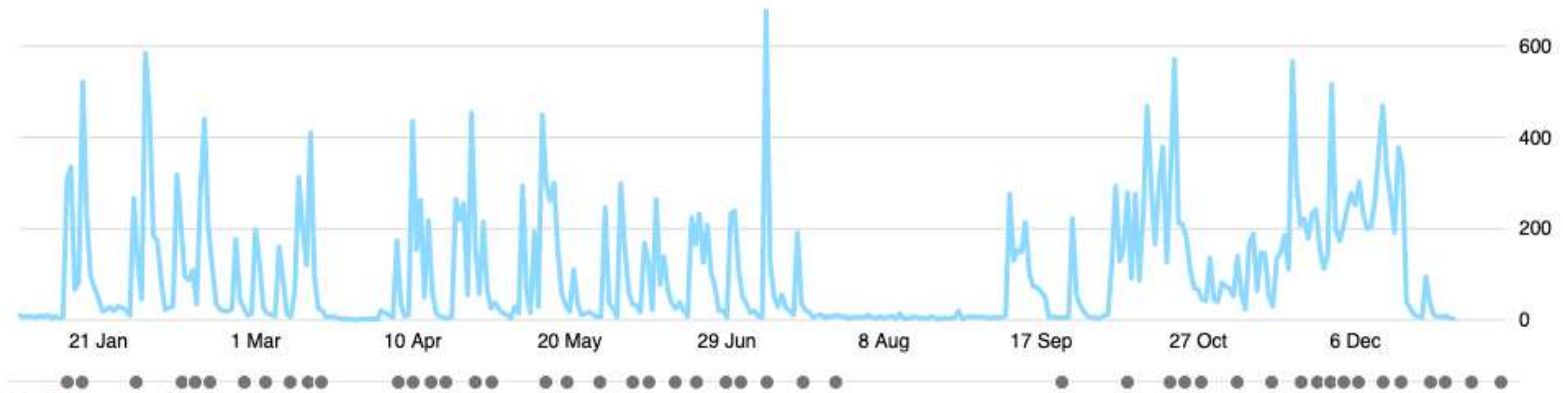
Saint Petersburg, Russia 1.3%

2 Accounts | 1 Jan 2020-31 Dec 2020

Facebook Page reach

See suggested action

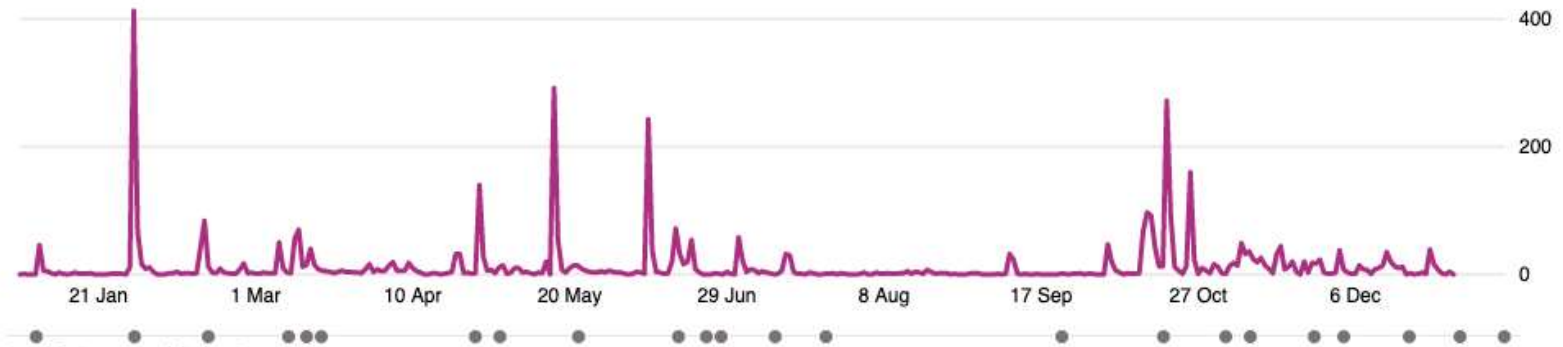
13,755 ↑ 32%



93 Posts published

Instagram reach

2,598 ↑ 223.5%



26 Posts published

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Trustees' Report

Yelena Karl

THE CAMBRIDGE RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Trustees' Report

- Trustees are active volunteers
- Monthly 2-hour meetings: plans, events, goals, follow-up
- Brainstorming meeting with Honorary Advisers and Patrons
- Collegial decision-making
- New format, new projects, new ideas
- Growing CamRuSS: more subscribers, members, volunteers
- Ongoing training and learning new skills
- Strengthening the Board of Trustees – new trustees, advisers, patrons

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Clubs and Collaborations

Yelena Karl

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Clubs and Collaborations

- Russian Book club in Cambridge
- Theatre Vot Takoi Teatr
- Club 80+
- Russian-English Conversation group
- Online Russian Language Weekend Courses
- SIFFA (Sochi International Film Festival)

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Summary for 2020

Any questions or comments?

Voting

THE CAMBRIDGE
RUSSIAN-SPEAKING SOCIETY
EST. 1999

Summary for 2020

THANK YOU!
СПАСИБО!

Report of CamRuSS activities in 2020

Dear Members of the Cambridge Russian-Speaking Society,

I am pleased to conclude that we, at CamRuSS, have had an eventful and successful year, against all odds. We held over 28 meetings with the majority held online, including our first virtual Annual General Meeting (AGM) on 16th April. The range of topics varied from Covid-19 to an online masterclass in Georgian cuisine, allowing us to address different interests and expand our audiences.

Over 1500 people joined our events last year, notwithstanding the social distancing restrictions and, in many ways, thanks to the new format we have had to embrace since March. We have had speakers and attendees from various countries connecting and contributing to our meetings.

Some of the highlights of 2020:

We launched a series of talks exploring Russian History and Art "From Icons to Modernism" which were delivered by a group of esteemed art historians and proved to be very popular.

We realised an important community project for VE Day 75: "British Veterans of The Second World War", a collection of illustrated autobiographies of the living veterans of WW2 residing in the UK. We also published a brochure "Remembering the Second World War", which in addition to the veterans' biographies, included personal stories from relatives and friends who experienced war at first hand on the Eastern and Western Fronts. Copies of the brochure were filed at key UK legal deposit libraries, including the British Library.

As part of this important anniversary, we sent cards and presents to our local veterans, including felted poppies hand-crafted by a Russian artist in St Petersburg, and recorded a memorable audio greeting by Capt. Rolfe Monteith.

Over the course of the year, we were delighted to welcome three distinguished patrons as members of CamRuSS: Prof Anthony Cross, Libby Howie and Dr Rachel Polonsky. We should like to extend particular thanks to Libby, with whose generous support we could afford to employ our first part-time administrative assistant, who since mid-October has been helping to streamline our communications and provide support to the external community.

We are most grateful to CamRuSS's Patron Tony Brenton for delivering the brilliant online talk "Member of the Family or Barbarian at the Gate? Russia and the West" on 6 November 2020 and providing his invaluable support to CamRuSS over the years.

We initiated collaborations and provided support to the following UK partners: The Kino Klassika Foundation, Raymond Nicolette Trust, Gift of Life, The Great Britain-Russia Society, Russian Art and Culture.

We made several donations throughout the year, including £100 towards Captain Tom Moore's NHS fundraising campaign and a small donation to Russian Art and Culture for their promotional support.

All this was made possible thanks to the active support of the Board of Trustees: Ksenia Afonina (Chair), Yelena Karl (Secretary & Vice-Chair), Janar Davletov (Treasurer), Elena

Richer, Ekaterina Onatskaia, Jelena Carter and Honorary Advisers: Tanya Yurasova, John Barber and Firuza Melville, as well as the help of the key volunteers: Alyona Gun'ko (membership), Elena Gorban' (finance), Tania Ustinova, Oksana Gerasimova, Tanya Yurasova, Natasha Bacon (communications), Beverley Lott (proofreading) and Elvira Churyumova who joined our team as a part-time administrator.

We are greatly thankful to CamRuSS Honorary Adviser Dr John Barber for delivering an insightful talk online, "Operation Barbarossa: The turning point of The Second World War", on 18 September 2020.

I should like to especially mention the contribution of the Secretary and Vice-Chair Yelena Karl, whose role was crucial in the process of introducing online activities. Thanks also to all members, speakers, attendees and contributors to our events. We did not charge for our online events but invited donations which were kindly gifted by over 70 of those who attended our events throughout the year. Your membership fees and kind support have kept us going in these challenging times.

When reviewing the progress of the plans set at our last AGM in April 2020, I am pleased to report that we completed most of our tasks, apart from the website upgrade project, on which we have started work and will aim to launch in 2021.

Thank you for another remarkable and memorable year!

Ksenia Afonina, Chair

Financial Report CamRuSS 2020

We are in the midst of an unprecedented health emergency, the COVID-19 pandemic. So it is with great regret that we had to minimize the number of our in-person events during the lockdown in 2020. The move of events to online with all of us staying home is a somewhat sad moment for us but these measures are in accordance with government regulations and guidance, and reflect the seriousness of the current situation.

It is both tough and disappointing that we cannot meet in person, but we also recognise that online events brought our organisation some unexpected benefits such as being able to invite some interesting speakers from afar, accommodating more attendees on our online platforms than would normally be possible. High-quality online lectures were available to all members and friends throughout the year due to the hard work of the Trustees and volunteers who organised them.

Our income for the year stands at £14,908 (£14,645 last year), which derived from income from entrance fees 10% (30% in 2019), sponsorship and external grants 3% (27% in 2019), donations 73% (24% in 2019), memberships 8% (9% in 2019) and other income 6% (10% in 2019). We have been successful in obtaining a grant from the Cambridge City Council for £500 for 9th of May presentation and the Remembrance Day brochure production.

In 2020 we have received incredibly generous donations from our supporters and Patrons. Overall donations amounted to £11,400 (£7,530 in 2019) which is 76% of total income received in the year. There was a particularly large general donation of £10k given to support the work of an administrative assistant and the development of our website. That work is now underway. Overall donations not including this one came to £900.

Membership income contributed 8% (9% in 2019) to our overall income in 2020. The Trustees are very grateful to the members for their continued support even in this challenging year.

Now that CamRuSS is a registered charity, we are able and planning to submit a Gift Aid claim on donations received in 2020. For a basic-rate taxpayer, this adds up to 25% of the value of the donation to CamRuSS under the Gift Aid scheme, so if you gave £10 with Gift Aid your gift is worth £12.50 to our charity. Gift Aid is one of the simplest and most effective ways of making your donations go even further; it's like a gift on top of a gift at no extra cost to you! However, we can only claim Gift Aid on eligible donations, i.e. where we have a completed Gift Aid declaration form from the donor, confirming that they are a UK tax-payer. It is that easy and the form is available on our website. Gift Aid represents the long-standing principle of not taxing money donated to good causes. Gift Aid acts as a recognition of the important role of charities in society. So please go this extra step which could make quite a big difference for the funding of CamRuSS' activities at no extra cost.

The overall expenditure in 2020 was £5,467 (£10,895 in 2019), of which 37% was attributable to direct costs (85% in 2019), 20% (4% in 2019) to overheads such as website maintenance, subscription fees and insurance. Such an increase in overheads is due to additional subscriptions and fees CamRuSS had to pay for a Zoom licence and website maintenance to be able to carry out the events online. 43 % (3% in 2019) was attributable to governance and corporate costs: 1% (5% in 2019) governance and 42% (8% in 2019) to corporate costs such as corporate memberships. One of the main factors that led to this increase in corporate costs was the employment of a part-time administrative assistant.

In conclusion, I hope an effective lockdown and the vaccines that are being rolled out across the country offer us some light at the end of the tunnel and that we shall be able to return to normal life in due course. Meanwhile, CamRuSS will continue to maintain various and interesting engagement with you all. Please continue your support to our Society so that we can keep meeting again online and in person.

Janar Davletov, Treasurer

Membership

Last year we did very well, and we would like to say thank you all for your kind support.

However, we can see that the total number of memberships in 2020 is slightly lower compared to 2019. I presume that this was caused by the pandemic and the fact that all in-person events were cancelled.

Overall, in 2020 we received £1,229 (90 members) in memberships compared to £1,380 (96 members) in 2019.

Again, thank you very much for your support!

Family Status	2019	2019	2019 events which generated the largest volume of new/ renewed memberships		2020	2020
Qtr1	£210.00		Tony Brenton 2019 (6 memberships)		126	
Qtr2	£252.00		Crimea: A History 2019 (5 memberships), online 9 (memberships)		108	
Qtr3					36	
Qtr4	£234.00		Film Festival 2019 (13 memberships)		180	
Family total	**£696/ 39 memberships**	**13 new memberships/ 26 renewed**			**£450/ 25 memberships**	**5 new memberships/ 20 renewed**
Individual Status						
Qtr1	£276.00		Tony Brenton 2019 (6 memberships), online 15 (memberships)		252	
Qtr2	£180.00		Natali Gouncharova 2019, Crimea: A History 2019 (7 memberships)		216	
Qtr3	£24.00				72	
Qtr4	£204.00		Film Festival 2019 (9 memberships)		240	
Individual total	**£684/ 57 memberships**	**29 new memberships/ 28 renewed**			**£780/ 65 memberships**	**30 new memberships/ 35 renewed**
Grand Total	**£1,380.00**				**£1,229**	

Alona Gun'ko, Membership Officer

Communications

This has been another very busy year for the team with a particular emphasis on electronic communications due to the need to go virtual since the end of March 2020.

Over 60 electronic communications have been sent during the year. We have publicised and supported CamRuSS events and projects through the following digital platforms and collaborators:

CamRuSS Website, Facebook, Instagram, Twitter, collaborating with Cambridge University Slavonic Department and CURS, as well as Cambridge Arts Network, Talks, All Events, Eventbrite, Visit Cambridge & Beyond, and local newspapers.

We are delighted to introduce Elvira Churyumova who took over from Tanya Ustinova in October 2020. Before Elvira joined the team in October, Tanya Ustinova was responsible for sending electronic newsletters via Mailchimp by collecting news items, compiling, editing and testing content, liaising with organisers and making sure the information was correct and relevant.

Ksenia Afonina was managing the website as well as Instagram and Eventbrite accounts, compiling and checking newsletters and providing backup support across other areas of communications.

Yelena Karl helped to proofread and edit newsletters, posted events on the CamRuSS website, Facebook, All Events as well as Visit Cambridge & Beyond (till its closure in summer 2020).

Now Elvira Churyumova has taken charge of electronic bulletins, as well as promoting CamRuSS events on social media and across all communication channels, including our partners, updating the CamRuSS website and responding to communications received at events@camruss.com, camruss1999@gmail.com, newsletter@camruss.com.

During the year, Natasha Bacon has been promoting our events (especially those in the CamRuSS Art Series) via Facebook among relevant interest groups.

Tanya Kladi helped with translations into Russian.

Tanya Yurasova has been looking after the official CamRuSS contact mailbox info@camruss.com, responding to queries or forwarding them to the relevant officers/members of the board of trustees.

We are also delighted to welcome Beverley Lott who is now helping with proofreading and editing the English-language communications.

(Tanya Ustinova, Ksenia Afonina, Elvira Churyumova, Yelena Karl, Natasha Bacon, Tanya Yurasova, Tanya Kladi, Beverley Lott)

Tanya Yurasova, on behalf of CamRuSS Communications Team

Website and Social Media Report:

The CamRuSS website has demonstrated an active performance since the beginning of the first lockdown with over 1700 users visiting it each month since April 2020, where the majority were new visitors. In addition to UK-based audience members we attracted users from across the world, including Russia, USA, China, France, Germany and the Netherlands.

Our Facebook Account has 1600 subscribers

Instagram – 158 followers

Twitter – 111 followers

Our mailing list grew by 500 new subscribers in 2020.

Short overview of the activities by individual interest groups:

Theatre/ Vot Takoi Teatr (Svetlana Baibekova)

In 2020 Vot Takoi Teatr continued to exist despite the pandemic and the lockdown.

The group continued rehearsing Nikolai Erdman's play *The Suicide (Самоубийца*) with Svetlana Baibekova as a director. 3 more people joined the group making it 21 in total. Apart from the play rehearsal, Konstantin Kamenski (a professional theatre director from London) ran three masterclasses with the group.

From March 2020, when meeting in person became impossible, the group switched to rehearsals on Skype.

After it became clear that they would not be able to perform on stage any time soon, the group started to read various plays on Skype. With a weekly meeting on Wednesdays, each play takes 2-3 meetings to read. At the same time more people joined the group: Russian-speaking people from Germany, Israel, Russia. The group has started reading Shakespeare – so far six plays have been read. Under the current circumstances the Russian theatre group became a sort of radio theatre and expanded its members outside Cambridgeshire and the UK. When they were looking for a better translation to Russian, poet Marina Boroditskaya joined the group and offered a new translation to Russian of T*he Comedy of Errors*. Currently, the theatre group meets weekly on Tuesdays.

Svetlana came up with the idea of inviting Marina Boroditskaya, poet and translator, to talk to the CamRuSS audience, which Marina kindly agreed to do in April this year.

Russian Book Club (coordinator: Olga Dunstan)

Book club continued to thrive in 2020 moving from in person meetings to online.

With 25-30 subscribers, 6-8 people usually attend the meetings. They read one book a month and held 11 meetings last year, exploring and discussing works by Russian and international authors, such as:

Sapiens: A Brief History of Humankind by Yuval Noah Harari, On the Body of the Soul by Ludmila Ulitskaya, The Sacred Book of Werewolf by Viktor Pelevin, The Razor's Edge by W. Somerset Maugham, Brisbane by Eugene Vodolazkin, The Rehearsal by Vladimir Sharov, The Goldfinch by Donna Tartt, The Casual Vacancy by J.K. Rowling, Tresorium by Boris Akunin, To Kill a Mockingbird by Harper Lee.

Club 80+ (Irina Abnizova)

Sadly, after the death of another member of this club in summer 2020 and during the pandemic, the club stopped operating. It would be great to revive this initiative.

Irina Abnizova, who initiated the club a few years ago, is thinking about the ways to look after Russian-speaking elderly parents who live here with their adult children or any elders:

Soon a lot of CamRuSS active members will retire, (60+) they should do something nice for themselves! Perhaps make links with children who do not have their grandparents around.

Russian-English Conversation on Zoom (Tanya Yurasova)

This was a new initiative, offered to members of CamRuSS and the local community during the period of lockdown and social distancing. It started in May 2020, and took the form of weekly one-hour long meetings, with the number of participants varying from 6 to 20 at its best.

The group chooses a topic for each week; sometimes members prepare a short quiz or send to one another links to videos and other materials. Discussions take place in Russian and English, half of the time in each language, usually in breakout rooms in groups of 3-5. There is a core of regular and active participants who, hopefully, benefit from this activity.

CamRuSS Collaborations 2020: Summer and Winter Online Russian Courses run by local teachers of Russian language (Tanya Yurasova)

Two Online Russian Courses were organised this year by Tanya Yurasova with the help of a team of professional Russian teachers (Lina Konovalova, Vera Grantham, Anna Nerukh, Marina Burrell, Elena McKain, Olga Kimkhai, and Ioulia Ignatievskaia), in collaboration with CamRuSS. One course was in August, and the other in November – December. Each course ran on two consecutive weekends, with 60 and 40 participants respectively, and both were rather successful according to the feedback from the students.

Dear friends,

Last year the Board of Trustees met 13 times to discuss many important issues from making plans and organising events, to setting the society's future goals and planning and switching our activities to virtual format. A few of these meetings were also attended by Honorary Advisers and Patrons. At the last Annual General meeting Firuza Melville stepped down from her trustee role and became an honorary adviser, while Elena Richer joined as a new trustee.

After joining as a Patron Libby Howie hosted a strategic brainstorming in her garden on 29 June 2020 when it was allowed to meet outside. We discussed ideas of fundraising and special projects.

The specific characteristic of CamRuSS Board of Trustees is that all the trustees play a key role in running the society, essentially as active volunteers – members of the organising committee, unlike typical overseeing governors who check a charity's affairs only once or twice a year.

Let's look at the plans we set at the last AGM for 2020 and what we have accomplished:

- Upgrade CamRuSS website – found designers in St Petersburg; work in progress (technical description is being completed at the moment);
- Secure grant for the Manager's salary & website upgrade – found a donor to sponsor this position;
- Hire part-time CamRuSS Manager/Executive – hired Elvira Churyumova, Administrative Assistant on a part-time basis in October;
- Launch a series of talks about Russian Arts & Culture – 6 talks, 3 speakers, 540+ attended;
- Improve communications – administrative assistant is helping now;
- Improve involvement of members of the Organising Committee and attract new trustees – invited 4 new candidates: Alona Gun'ko, Sayara Thompson and Oksana Gerasimova joining as CamRuSS trustees in 2021;
- Create agreement templates and role specifications for trustees/volunteers in line with the Charity Commission requirements – work in progress (Mariam Olayan is helping);
- Organise an Open Table – to attract new people, volunteers, etc. – 3 round tables (brochure; prize project; engaged a new volunteer Beverley Lott who has been helping with proofreading our external communications);
- Work with existing volunteers; Search for new potential volunteers through social networks;
- Maintained and update the bank of ideas – work in progress.

Please see the individual reports submitted by the trustees below.

Kind regards,

Yelena Karl, Secretary to the Board of Trustees

Ksenia Afonina, Chair

1. Organised and presented 11 events, including the Annual General Meeting (AGM) and Russian History and Arts Lecture Series (6 lectures).
2. Assisted with running 6 zoom events.
3. Chaired all CamRuSS trustees' meetings in 2020.
4. Proposed and engaged new patrons for CamRuSS.
5. Secured a grant from Cambridge City Council for VE Day 75 - £500 and submitted a report.
6. Organised and recorded VE Day greetings message with Capt. Rolfe Monteith.
7. Sourced and commissioned felt poppies for the veterans of WW2 in Britain.
8. Helped to complete and print the *Remembering The Second World War* brochure; sent copies to the veterans, other contributors and helpers; distributed press releases to local newspapers and submitted copies to the reference libraries (British Library and other UK libraries).
9. Took the lead role in the recruitment process for a CamRuSS part-time assistant as well as training and continue to provide supervision and support.
10. Delivered and supervised CamRuSS communications (Mailchimp, website, FB, Instagram, Twitter, Eventbrite, etc.), prepared video recordings of the events before handing the major part over to the CamRuSS Assistant on 12 October 2020.
11. Arranged a discounted annual Zoom Pro licence through Charity Digital portal.
12. Organised and distributed Season's Greetings cards and presents to CamRuSS patrons, trustees, key supporters and partners (over 60).
13. Prepared an overview of Russo-British exchanges in 2020 for the end of year mailing.
14. Responded to enquiries received at camruss@camruss.com and managed external communications on behalf of CamRuSS, including cooperation with Luba Balagova (SIFFA), Jadranka (Serbian charity – Raymond Nicolet Trust); Natalia Fleer-Prujanskaia (Gift of Life).

Janar Davletov, Treasurer

1. Attended 9 trustees meetings.
2. Administered all CamRuSS accounts (bank, petty cash, PayPal, SumUp).
3. Updated summary financial records on ongoing basis with details of all income received & all expenditure incurred.
4. Arranged payments of all expenses and external suppliers invoices throughout the year.
5. Reconciled bank and petty cash records to the financial records on a regular basis.
6. Assisted with preparation of VE-75 grant application and report to Cambridge City Council.
7. Provided regular support to all events by printing and distributing posters and other printed media, attended "help desk" at events before the lockdown in April.
8. Monitored and approved the use of society's funds; discussed budget of each event with the key organisers.
9. Gave guided tours to the guest speakers in Trinity College: E. Shulmann, Oleg Dorman.
10. Opened a new bank account with a new name after registration as charity.

Yelena Karl, Secretary, Vice-Chair, Event Coordinator

1. Arranged all meetings of the Board of trustees; took and distributed the minutes.
2. Helped to organise and manage the AGM in April 2020 – prepared the reports and agenda; completed the minutes taken by Oksana Gerasimova.
3. Organised 5 events (in-person: with P. Zinovieff, O. Dorman and online with M. Segal, A. Borovsky, M. Bloshteyn).

4. Set up CamRuSS Zoom Pro account; attended Zoom training; provided technical support for the majority of CamRuSS virtual events on Zoom.
5. Coordinated the plan of events; searched for new possible speakers.
6. Took part in the preparation process and interviewing new Assistant; has been participating in weekly meetings with Elvira Churyumova, administrative assistant (tasks and plans).
7. Initiated and created Presentation PQ-2020 (about Russian Arctic Convoy British veterans) for 8-9 May.
8. Coordinated the creation of the brochure "Remembering WWII" for Remembrance Day with Ksenia Afonina.
9. Organised 3 Round tables with volunteers with Jelena Carter – as a result engaged new volunteer Beverley Lott as a proof-reader.
10. Work with veterans: sent cards on Victory day and Remembrance day (20+veterans); kept in touch with veterans and their families; helped Russian TV-1 to arrange interview with J.Baynes; interview for Russian TV/channel 1 about CamRuSS work with veterans. Sent Russian TV-2 documentary (DVD) to 4 interviewed veterans.
    With Ksenia Afonina and Ekaterina Onatskaia met (on Zoom) the group of the Russian veterans who could not visit the UK. Helping to get Ushakov medals and other recognition by the Russian Embassy to the living veterans (U.K, U.S.A, Australia).
11. Took part in preparations for the VE-75 grant application and reporting (with Ksenia Afonina and Janar Davletov).
12. Prepared a list of Christmas greetings' addressees for posting cards and presents.
13. Assisted with communications: newsletters – translation, proof-reading; website, AllEvents; promoting events on FB, Visit Cambridge & Beyond (until summer 2020).
14. Took part in the discussions of the Translation Prize project with Firuza Melville, Libby Howie, Ksenia Afonina.

Future plans:

- To create the complete package of governing documents (volunteer agreements, trustee role descriptions, set of policies, etc.) to be added to the Constitution, Privacy Policy and Confidentiality agreement.
- To continue to coordinate our veterans projects, plan of events, bank of ideas and be the point of contact for external queries.
- To arrange the talks S. Dalziel, V. Tsareva-Brauner in 2021.

Ekaterina Onatskaia, Trustee

1. Took part in 11 trustees meetings;
2. Helped with organizing the Art Sale fundraiser;
3. Helped with collection data for WW2 brochure;
4. Communication with V. Pisarenko – to organise his concert when the time allows;
5. Communication with Vera Tsareva-Brauner – to organise her lecture in June, 2021;
6. Communication with Maral Yakshieva– jazz pianist from Kazakhstan;
7. Promoted CamRuSS events via Cambridge Russian Academy and beyond.

Future plans:

- membership coordinator – taking over from Alona Gun'ko;
- updating CamRuSS membership database and communicating with CamRuSS members;
- help with the next Art Sale;

- help in organising online craft masterclass with Ludmila Perlova;
- organise Vitaly Pisarenko concert, when the time allows;
- organise Vera Tsareva-Brauner lecture in June, 2021;
- organise Pamela Smith talk (Manchester) in 2021;
- help with the translation prize and any other projects.

Jelena Carter, Trustee

1. Organised the Christmas party online event together with Tanya Yurasova.
2. Wrote a grant application for CamRuSS Autumn Fair (was not completed, the event was cancelled due to the pandemic).
3. Promoted CamRuSS events to the Cambridge Russian School and groups on FB.
4. Took part in 12 CamRuSS trustees meetings and 2 Round tables with volunteers.

Future plans:

- to continue acting as a link between CamRuSS and the Cambridge Russian School;
- to organise social events (e.g. Autumn Fair, Old New Year), the key organiser with a team of volunteers;
- to help organising outdoor gatherings (mushroom walk, barbeque) with Dmitry Mevzos;
- as the CamRuSS Policies Officer organise the training for trustees and volunteers.

Elena Richer, Trustee (joined the CamRuSS Board of Trustees in February 2020).

1. Took part in 8 trustees meetings (all from May).
2. Proposed and organised the first CamRuSS online webinar 'COVID-19. Problems and opportunities of modern medicine' (attended by 65 people) on 26 April 2020.
3. Initiated and organised an Online Art Sale / Zoom Auction on 13 November 2020. Created the Catalogue of 22 pieces. The auction attracted 10 bidders raising £755 in total.
4. Organised Cooking Class of Authentic Georgian Cuisine by Elena Riddle on 18 December 2020 (100+ people from 10 countries attended).

Future plans:

- To organise a series of virtual cooking classes in the next years to cover the diversity and rich heritage of the national dishes represented by the members of the Russian-speaking community.
- To organise an annual Online Art Sale/ Auction in March 2021.

Alona Gun'ko, Membership Coordinator, GDPR Officer

1. Maintained the database of members' information in accordance with GDPR.
2. Acknowledged new members joining and sending reminders of renewal to members.
3. Kept in contact with the Treasurer about membership payments.
4. Replied to queries from members or Trustees about membership status or benefits, events or events' recordings.
5. Created the up-to-date list of current members before each event on request from event organisers.

6. Updated the database after each event (new members and renewals) and informed Communications team about these changes.
7. Prepared interim membership status reports for the mailings to members only.
8. Prepared Membership report for Annual General Meetings.
9. New responsibilities since 2020: Keeping records of ‘Gift Aid’ registrations and sending info to the Treasurer and/or members.
10. Sending “Thank you for your donation” letter to contributors (members and non-members).

Since April all our events were online because of COVID pandemic, so we decided to send an email to members and non-members (since 2013) and invite them to re-join the CamRuSS (350 people).

****

CHARITY COMMISSION FOR ENGLAND AND WALES

The Cambridge Russian-Speaking Society			Charity No	1183636
Annual accounts for the period				
Period start date	01/01/2020	To	Period end date	31/12/2020

Recommended categories by activity	Unrestricted funds £	Restricted income funds £	Endowment funds £	Total funds 2020 £	Total funds 2019 £
Income and endowments from:					
Donations and legacies	12,129	500	-	12,629	8,975
Charitable activities	2,279	-	-	2,279	5,466
Other trading activities		-	-	-	204
Investments	-	-		-	-
Separate material item of income	-	-	-	-	-
Other	-	-	-	-	-
Total	14,408	500	-	14,908	14,645
Resources expended					
Expenditure on:					
Raising funds	104	-	-	104	830
Charitable activities	4,923	500	-	5,423	9,756
Separate material item of expense	-	-	-	-	-
Other		-	-	-	310
Total	5,027	500	-	5,527	10,896
Net income/(expenditure) before investment gains/(losses)	9,381	-	-	9,381	3,749
Net gains/(losses) on investments	-	-	-	-	-
Net income/(expenditure)	9,381	-	-	9,381	3,749
Extraordinary items	-	-	-	-	-
Transfers between funds	-	-	-	-	-
Other recognised gains/(losses):					
Gains and losses on revaluation of fixed assets for the charity's own use	-	-	-	-	-
Other gains/(losses)	-	-	-	-	-
Net movement in funds	9,381	-	-	9,381	3,749
Reconciliation of funds:					
Total funds brought forward	-	-	-	-	-
Total funds carried forward	9,381	-	-	9,381	3,749

Section B **Balance sheet as at 31/12/2020**

The Cambridge Russian-Speaking Socety

	Unrestricted funds £	Restricted income funds £	Endowment funds £	Total this year £	Total last year £
Fixed assets					
Intangible assets	-	-	-	-	-
Tangible assets	-	-	-	-	-
Heritage assets	-	-	-	-	-
Investments	-	-	-	-	-
Total fixed assets	-	-	-	-	-
Current assets					
Stocks	-	-	-	-	-
Debtors	-	-	-	-	-
Investments	-	-	-	-	-
Cash at bank and in hand	28,392	500	-	28,892	19,511
Total current assets	28,392	500	-	28,892	19,511
Creditors: amounts falling due within one year	-	-	-	-	-
Net current assets/(liabilities)	28,392	500	-	28,892	19,511
Total assets less current liabilities	28,392	500	-	28,892	19,511
Creditors: amounts falling due after one year	-	-	-	-	-
Provisions for liabilities	-	-	-	-	-
Total net assets or liabilities	28,392	500	-	28,892	19,511
Funds of the Charity					
Endowment funds	-			-	-
Restricted income funds		500		500	3,990
Unrestricted funds		8,881	-	8,881	3,869
Revaluation reserve		19,511		19,511	11,652
Total funds	-	28,892	-	28,892	19,511

Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees	Name	Position	Date of approval dd/mm/yyyy
	Z.Davletov	Trustee & Treasurer	22/02/2021
	K.Afonina	Chair of Board of Trustees	22/02/2021

Z.Davletov

K.Afonina

Notes to the accounts

Note 1 **Analysis of income**

		For the year ending 31 December 2020				for the ye 31/12/2019
	Analysis	Unrestricted funds	Restricted income funds	Endowment funds	Total funds £	Total funds £
Donations and legacies:	Donations and gifts	10,900	-	-	10,900	3,735
	Gift Aid	-	-	-	-	-
	Legacies	-	-	-	-	-
	General grants provided by government/other charities	-	500	-	500	3,990
	Membership subscriptions and sponsorships which are in substance donations	1,229	-	-	1,229	1,250
	Other	-	-	-	-	-
	Total	12,129	500	-	12,629	8,975
Charitable activities:		-	-	-	-	-
	Entrance fee	1,473	-	-	1,473	4,305
	Raffle tickets		-	-	-	271
	Other	806	-	-	806	890
	Total	2,279	-	-	2,279	5,466
Other trading activities:		-	-	-	-	-
	Merchandise sale		-	-	-	204
	Total	-	-	-	-	204
Income from investments:	Interest income	-	-	-	-	-
	Dividend income	-	-	-	-	-
	Rental and leasing income	-	-	-	-	-
	Other	-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Separate material item of income:		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
Other:	Conversion of endowment funds into income	-	-	-	-	-
	Gain on disposal of a tangible fixed asset held for charity's own use	-	-	-	-	-
	Gain on disposal of a programme related investment	-	-	-	-	-
	Royalties from the exploitation of intellectual property rights	-	-	-	-	-
	Other	-	-	-	-	-
	Total	-	-	-	-	-
TOTAL INCOME		14,408	500	-	14,908	14,645

Notes to the accounts

Note 2 **Analysis of expenditure**

		For the year ended 31 December 2020				for the ye 31/12/2019
	Analysis	Unrestricted funds	Restricted income funds	Endowment funds	Total funds £	Total funds £
Expenditure on raising funds:	Incurred seeking donations	-	-	-	-	-
	Incurred seeking legacies	-	-	-	-	-
	Incurred seeking grants					
	Operating membership schemes and social lotteries					
	Staging fundraising events					
	Fudraising agents					
	Merchandise cost				-	635
	Operating a trading company undertaking non-charitable trading activity				-	-
	Advertising, marketing, direct mail and publicity	104		-	104	195
	Start up costs incurred in generating new source of future	-	-	-	-	-
	Database development costs	-	-	-	-	-
	Other trading activities	-				
	Investment management costs:	-	-	-	-	-
	Portfolio management costs	-	-	-	-	-
	Cost of obtaining investment advice	-	-	-	-	-
	Investment administration costs	-	-	-	-	-
	Intellectual property licencing costs	-	-	-	-	-
	Rent collection, property repairs and maintenance charges	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total expenditure on raising funds	104	-	-	104	830
Expenditure on charitable activities	Flowers and souveniers	292		-	292	595
	Guest fees	783		-	783	1,186
	Publicity and promotion	88		-	88	1,631
	Venue hire	-		-	-	3,273
	Travel cost	134		-	134	1,215
	Hospitality for events	198			198	677
	Stationery & Postage	368			368	152
	Web and IT expenses	969			969	104
	Fees & Subscriptions	176			176	146
	Other direct cost	1,638	500	-	2,138	777
	Total expenditure on charitable activities	4,645	500	-	5,145	9,756
Separate material item of expense		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-

	Total	-	-	-	-	-
Other						
	Governance cost	278	-	-	278	310
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
	Total other expenditure	278	-	-	278	310
TOTAL EXPENDITURE		5,027	500	-	5,527	10,896